No.

中華人民共和国

リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター 機材整備計画

基本設計調査報告書 (中国用和文)

平成 16 年 5 月

独立行政法人国際協力機構 インテムコンサルティング株式会社

GM	
JR	
04-094	

序 文

日本国政府は、中華人民共和国政府の要請に基づき、同国のリプロダクティブへルス・家庭保健研修センター機材整備計画にかかる基本設計調査を行うことを決定し、独立行政法人国際協力機構がこの調査を実施しました。

当機構は、平成16年1月4日から1月21日まで基本設計調査団を現地に派遣しました。

調査団は、中国政府関係者と協議を行うとともに、計画対象地域における現地調査を実施しました。 帰国後の国内作業の後、平成16年3月21日から3月29日まで実施された基本設計概要書案の現地説 明を経て、ここに本報告書完成の運びとなりました。

この報告書が、本計画の推進に寄与するとともに、両国の友好親善の一層の発展に役立つことを願うものです。

終わりに、調査にご協力とご支援をいただいた関係各位に対し、心より感謝申し上げます。

平成16年5月

独立行政法人国際協力機構

理事 吉永 國光

伝達状

今般、中華人民共和国におけるリプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター機材整備計画基本 設計調査が終了いたしましたので、ここに最終報告書を提出いたします。

本庁さは、貴機構との契約に基づき弊社が、平成15年12月から平成16年5月までの5ヶ月にわたり実施いたしてまいりました。今回の調査に際しましては、中国の現状を十分に踏まえ、本プロジェクトの妥当性を検証するとともに、日本の無償資金協力の枠組みに最も適した計画の策定に努めて参りました。

つきましては本プロジェクトの推進に向けて、本報告書が活用されることを切望いたします。

平成16年5月

中華人民共和国 リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター 機材整備計画 基本設計調査団

インテムコンサルティング株式会社

業務主任 土井 保道

図表リスト

表	1 負担業務区分表	15
表	2 業務実施工程表	17
表	3 中国側負担事項	17
表	4 新規導入機材に必要な消耗品等	19
図	1 事業実施体制図	13

1949年に樹立された中華人民共和国政府は当初、経済の発展には労働力が重要であるとして、積極的に出産奨励策をとった。その後、経済の発展や予防接種の普及などによる死亡率の低下などから、人口は加速度的に増加することとなり、60年代初頭にはベビーブームを迎える。この時期の自然人口増加率は2%と高水準であり、急激な人口増加による経済発展への障害が指摘されるようになった。中国政府は、一転して人口抑制政策に転じ、人口増加率も一時的に低下したが、1966年の文化大革命により、家族計画運動などあらゆる分野の活動は停止し、1966年から70年にかけて再び人口増加(自然増加率約2.5%)が加速した。このため1979年に人口抑制政策として、いわゆる「一人っ子政策」が採用され、人口増加率はかなり抑制されてきているものの、現在も依然として約0.6%を維持している。

現在の中国の人口は12億8,453万人(2002年)と世界で1番人口の多い国であり、世界の人口の約 20%を占めている。

国土面積は960万km²と、世界で3番目の広さを有しているが、多くの山岳部や砂漠地域を抱え、耕作を始めとする経済活動に利用可能な土地は限られており、国民一人当たりの資源が相対的に不足するという問題点を抱えている。

従って、人口増加は国を挙げて取り組むべき重大な課題とされており、現在も継続的に人口抑制政策が推進されている。ただ近年、人権意識の高まりとともに、その政策はより人道的なアプローチがとられるようになり、その一つとして財団法人家族計画国際協力財団(ジョイセフ)が提唱するインテグレーションプロジェクトが導入された。

インテグレーションプロジェクト(IP)とは、日本のジョイセフが提唱する人間的家族計画を推進する手法であり、衛生改善などリプロダクティブヘルス(性と生殖に関する健康)に関連するプロジェクトや人材、手法などを広く統合し、住民の意識を向上させることにより、住民による自発的な家族計画に結びつけようとするものである。

中国においては、1984年にジョイセフの協力のもと開始され、現在まで7期(1期3年)にわたって実施されてきた。対象地域も全国31省(自治区、特別市)の42県(市)に及んでおり、高い成果を上げている

ことから、中国政府は今後もこのプロジェクトを積極的に推進することとしている。

当プロジェクトの推進には活動要員の育成が必要であるとして、中国政府は1993年に第一期実験サイトである太倉市に研修センターを設立した。

しかし、当研修センターは既存の施設である家庭保健サービスセンター内に併設されたことなどから、研修実施のスペースや実習用機材が十分とは言えず、今後もプロジェクトを推進していく上でその需要を十分に満たすことが出来ない状況となり、中国政府は、新たにリプロダクティブへルス家庭保健研修センターを太倉市に建築することとした。しかし、財政的な問題から機材の調達まで手が回らないことから、研修用機材などの調達に関し、日本政府に無償資金協力の要請をおこなったものである。

これを受けて、日本政府は本プロジェクトにかかる調査の実施を決定し、独立行政法人国際協力機構は、2004年1月4日から1月21日まで基本設計調査団を派遣した。

基本設計調査の後、国内解析及び2004年3月21日から3月29日まで実施された基本設計概要書現地説明を経て、基本設計調査報告書にとりまとめた。

機材計画にあたっては、以下の方針を策定し、基本設計調査において先方に説明するとともに、協議を行った結果、中国側もこれを了承した。

基本的に直接研修に必要な内容とする

日本の無償資金協力のスキームに合致した内容とする

研修計画と整合した機材内容・規模とする

実習用医療機材に関しては、センターで実施される臨床活動を整合した機材内容・規模とする 研修生の所属現場における使用機材と整合する機材とする

その結果、当初の要請に含まれていた宿泊施設用空調機などの設備機材やマンモグラフィー(X線乳房撮影装置)などの高額機材は対象外とした。

現地調査、先方との協議及び国内解析の結果、リプロダクティブへルス家庭保健研修センターにおける研修用視聴覚機材、実習用臨床用医療機材が計画機材としてとりまとめられた。

なお、実習用医療機材は、一部地方レベルにおける実習を目的とし、郷鎮レベルの家庭保健サービ

ス所4カ所にも配置することとした。

本プロジェクトにおける主要計画機材は、以下の表の通りである。

主要計画機材

対象分野	機材名	数量
研修用視聴覚機材	大教室用視聴覚システム	1式
	国際交流室用視聴覚システム	1式
11 シ/13	中教室用視聴覚システム	2式
	閲覧室システム	1式
コンピュータ訓練機材	コンピュータ訓練システム	1式
教材作成用機材	教材作成用機材	1式
	婦人科検診台	6台
	超音波断層装置	2台
	携带式超音波断層装置	2台
	骨密度計	1台
実習用臨床医療機材	心電計	8台
	一般用X線撮影装置	1台
	全自動生化学分析装置	1台
	ELISAシステム	1式
	胸部X線検診車	1台
研修生移動用車輌	ミニバス	2台
19/11 シェイグ第/円 牛門	マイクロバス	2台

本プロジェクトを日本の無償資金協力で実施する場合、全体行程は約12ヶ月が必要である。

本プロジェクトに必要な概算事業費は総額5.87億円(日本側負担額2.81億円、中国側負担額3.06 億円)が見込まれる。

本プロジェクトの実施により、新研修センターにおける研修用機材及び実習用機材が充足されること

から、センターが提供する研修の質及び量が改善されることになり、インテグレーションプロジェクト実施 地域における活動要員が十分に確保されるようになるとともに、要員の質の向上により効果的な活動が 実施され、長期的には全国のプロジェクト実施地域における保健衛生状況の改善、人口増加の抑制に つながることが期待される。

なお、本プロジェクトによる裨益人口は、全国のインテグレーションプロジェクト実施地域における活動 要員約114,000人が直接的な裨益対象であるが、上述の通り、対象地域の全人口約2,300万人が裨益 を受けることとなる。

本プロジェクトの対象機関は、既存の家庭保健サービスセンター(研修センター併設)と母子保健サービスセンターとが統合する形で設立されるものであり、現在も日常的に活動を実施しているほか、プロジェクト要員に対する研修も定期的に開催していること、計画機材は基本的に既存機材の更新が中心であり、使用方法を十分に習熟していることなどから、運営維持にあたっての技術的及び予算的な問題はない。

以上、実施による成果及び先方の運営維持管理体制から判断し、本プロジェクトを我が国の無償資金協力により実施することは妥当と判断される。なお、本プロジェクトによる効果をより一層発現するためには、当該センターによる整備機材の積極的な活用、適正な維持・保守はもとより、中央政府及び地方政府が一体となってIPを積極的に推進すること、活動に必要となる機材を整備することが必要である。また、研修実施にあたっては外部講師や技術協力など、外部からも有用な人材を積極的に求め、質の高い研修を実施することが重要であると思われる。

目 次

序文 伝達状 地図・位置図 現況写真 図表リスト 要約

第1章 プロジェクトの背景・経緯	1
1-1 無償資金協力要請の背景・経緯及び概要	1
1-1-1 要請の背景・経緯	1
1-1-2 要請の内容	1
第 2 章 プロジェクトの内容	3
2-1 プロジェクトの概要	3
2-1-1 上位計画とプロジェクト目標	3
2-1-2 プロジェクトの概要	3
2-2 協力対象事業の基本設計	3
2-2-1 設計方針	3
2-2-2 基本計画	6
2-2-3 基本設計図	12
2-2-4 調達計画	12
2-3 相手国側分担事業の概要	17
2-4 プロジェクトの運営・維持管理計画	18
2-5 プロジェクトの概算事業費	18
2-5-1 協力対象事業の概算事業費	18
2-5-2 運営・維持管理費	19
第3章 プロジェクト妥当性の検証	20
3-1 プロジェクトの効果	20
3-2 課題・提言	22
3-3 プロジェクトの妥当性	23
3-4 結論	23

第1章 プロジェクトの背景・経緯

1-1 無償資金協力要請の背景・経緯及び概要

1-1-1 要請の背景・経緯

中国は人口約 13 億人を要する世界で最も人口の多い国であり、人口増加問題は国家を上げて取り組んでいる重大な課題である。その取り組みの一つとして、中国政府は 1984 年より、ジョイセフとの協力のもと、IP を導入してきた。現在まで 7 期に渡りプロジェクトが実施され、全国 31 省(自治区、特別市)、42 県(市)まで対象地域が拡大した。またその裨益人口は IP 対象地区在住者約 1,000 万人、IP 対象地域の所属する全市県の約 2,300 万人に及んでいる。

IP の第 1 期対象地域である太倉市は、IP 活動を積極的に実施し、この 20 年間で出産時の乳児死亡率が 1.96%から 0.53%に低下するなどの成果を上げている。中国政府は拡大するプロジェクト対象地域で、より質の高いサービスを提供するためには IP 活動従事者に対するトレーニングが必要であるとし、IP においてモデル性が高く、かつ関連インフラが他の地域に比べ整備されているなどの理由から、1993年に太倉国際協力計画生育家庭保健IP研修センターが設立した。

現在のセンターでは①国家人口・計画生育委員会主催の 42 の IP 実施対象地域スタッフを対象とする研修、②江蘇省、蘇州市の IP 促進にかかる業務研修、③太倉市郷鎮を対象とする管理と業務研修の 3 つを実施している。①の全国 42 の IP 実施対象地域では、研修を必要とする IP 運営・技術要員が 2,000 名以上おり、要員数は今後も増加する見通しである。しかしながらこのようなニーズに対し、現在の施設規模では研修スペースの不足、研修用機材の質的量的不足等のハード・ソフト両面での限界があり、十分に研修を行うことができない状況である。

国家人口・計画生育委員会と太倉市人民政府は、増加する要員研修のニーズに応えるため、約 2,000 万元を投入し、新たに 3 階建ての新施設(リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター)を建築する計画を立てるとともに、当研修センターにおける活動に必要な設備・機材の整備について我が国に対し無償資金協力を要請したものである。

1-1-2 要請の内容

中国側から提出された要請書に示された要請内容は、中国側が建設するリプロダクティブヘルス・家庭保健研修センターに対する研修用機材と実習用医療機材の調達であり、要請された機材の内容は以下の通り整理される。

(1)研修用機材

大教室用視聴覚システム、同時通訳システム、国際交流室用視聴覚システム、中教室用視 聴覚システム、実習用撮像伝送システム、閲覧室システム、コンピュータ訓練システム、教材作 成用機材等

(2) 実習用医療機材

超音波断層装置、携帯型超音波断層装置、500mA一般X線撮影装置、全自動生化学自分析装置、自動尿分析装置、全自動血球計数器、精液分析装置、総合検診車、ミニバス、マイク

ロバス等

(3)宿泊施設付帯設備 冷蔵庫、空調等

第2章 プロジェクトの内容

2-1 プロジェクトの概要

2-1-1 上位計画とプロジェクト目標

中国は人口約 13 億人を擁する世界で最も人口の多い国であり、人口増加問題は国家を挙げて取り組んでいる重大な課題である。その取り組みの一つとして、中国政府は 1984 年より、財団法人家族計画国際協力財団 (JOICFP) の協力のもと、インテグレーションプロジェクト (IP) に取り組んできた。インテグレーションプロジェクトとは、活動内容 (家族計画・母子保健・寄生虫予防・栄養改善など)、実施方法 (保健サービス、保健教育など)、実施機関 (保健医療機関、教育機関など)、スタッフ (行政官、医療技術者、民間組織など) の結合 (インテグレーション) した活動により、人々の健康を増進させるとともに衛生意識の向上をはかり、住民の自発的な家族計画へとつなげることを目的とした活動理念である。当プロジェクトは、現在まで 7 期 (1 期 3 年) 20 年間にわたり継続的に実施され、実験サイトも全国 31 省・自治区・直轄市にまたがる 42 県 (市) に拡大されている。

家族計画を管掌する国家人口・計画生育委員会も、「張玉芹副主任の国際協力家族計画IP セミナーにおける演説」(2001 年)において、当プロジェクトが家族計画推進の有効な手段である との認識から、今後も IP を積極的に拡大していくこととしている。

中国政府は、今後 IP を推進・拡大して行くにあたって、IP活動要員の養成、再訓練が不可欠であり、国レベルの研修体制整備が必要であるとの認識により、新研修所の建設・機材の整備と研修計画の再編を行うこととして、本プロジェクトが計画された。

本プロジェクトは、国家レベルの研修体制を拡充することにより、中西部地域を中心とした全国 IP 地区の IP 活動要員を養成、再訓練する事を目標とするものである。

2-1-2 プロジェクトの概要

本プロジェクトは、上記目標を達成するために、新研修センターの建設と研修用機材の整備を行うとともに研修計画の再編を行い、全国IP対象地域の活動要員に対する研修を拡大、強化することとしている。これにより、IP活動要員の質及び量が拡充され、活動地域の拡大、活動の質が向上し、活動が活性化するとともに実施地域における母子保健サービス及び地域住民の健康が改善されることが期待される。この中において、協力対象事業は、新センターにおける研修用機材を調達するものである。

2-2 協力対象事業の基本設計

- 2-2-1 設計方針
- (1)基本方針

[対象施設妥当性評価に係る方針]

本プロジェクトにおける対象施設としての妥当性評価は、現地調査による情報を、以下の観点

から分析することとした。

- 1)今後の IP 活動の実施見込みと IP 活動要員養成の必要性
- 2)新研修センター設立の確実性
- 3)新研修センターの運営・維持管理体制
- 4)案件実施による上位目標達成への効果
- 5)対象施設における機材整備の現状と問題点

[機材計画策定に係る方針]

機材計画を策定する上での基本方針は、以下の通りとする。

1)次の基準をもとにした機材計画とする

研修及び予防衛生サービスの提供に必要な機材

運営・維持管理が容易な機材

裨益効果が多く認められる機材

費用対効果の大きな機材

老朽化した機材の更新となる機材

数量が明らかに不足している機材の補充となる機材

高額な維持管理費を必要としない機材

廃棄物等により環境汚染が懸念されない機材

医学的な有用性が確立している実習用機材

2)研修計画と整合した機材内容・規模とする

本プロジェクトの目的が、新研修センターにおける研修用の整備であることから、計画機材は直接研修に利用される機材に絞ることとする。

- 3)医療機材に関しては、センターで実施される臨床活動と整合した機材内容・規模とする 研修内容を構成する実習で使用される医療機材に関しては、研修生が実際の臨床現場に 立ち会って研修することから、当該センターの臨床における使用状況との整合性も評価をす る必要がある。現地調査においては、実際の利用状況、患者の診療内容、診療方法などの 現況を調査し、臨床における利用状況との整合性を確認の上、数量を調整した。
- 4)実習用医療機材は、研修生の所属現場における使用機材との整合性のある機材計画とする 実習用医療機材の場合、いかに研修で機材の活用方法を実習したとしても、所属現場に 戻った後、同等機材が整備されていない場合には、研修が意味をなさない。従って、研修生 の所属地域である IP サイトにおける既存機材との整合性、あるいは中国側負担による新規調 達の可能性との整合性は重要な要点である。

(2)自然条件に対する方針

太倉市は、比較的温暖な地域に属しているが、夏期には平均最高気温が 30℃を越えており、 研修実施における環境整備の観点はもちろん、設置機器の長期的な維持管理の観点からも空 調は必須である。従って、教室などにおける施設設備としての空調機器は中国側により整備されることとし、コンピュータ室やビデオ編集室など、機材保護の観点から必要と認められる空調機材に関しては、本プロジェクトにおいて、最低限必要な規模を含めることとする。

(3)社会経済条件に対する方針

新研修センターを運営する太倉市人民政府の財政は、中西部地域と比べ比較的恵まれているものの、センターの運営予算必ずしも潤沢とは言えない。従って、計画機材は、消耗品に係る費用ができるだけ低く押さえられるよう考慮する。

(4)調達事情に対する方針

基本的に、日本あるいは第三国の大手メーカーは、中国国内に代理店を有しており、それらの製品が全国にも一般的に流通している。従って、機材設置後も供与機材に対するアフターケア体制を確保する観点から、調達にあたっては出来るだけ中国国内に代理店がある機材が選定されるよう配慮する。そのため、積算段階から積極的に現地代理店からの価格情報、技術情報を入手し、当該メーカー製品に対する選定の可能性を高めるよう配慮した。

(5)実施機関の運営・維持管理能力に対する対応方針

対象施設は、基本的に既存施設である「太倉市家庭保健サービスセンター」と「太倉市母子保健センター」を母体として設立される機関であり、要員も両施設の人員が引き継がれ、業務内容も現在両施設が実施している活動が統合されるものであることから、人員、予算の面で大きな問題はないと判断される。また、計画機材も既存施設で使用していた機材の代替機が中心であり、かつ極めて基本的な機材であることから、技術レベルの面からも問題はないと判断される。

ただ、以下の点に関しては、供与機材の運営維持を容易にする観点から、留意することとする。

- 1)消耗品などの運営費用が高額とならないような機材計画とする
- 2) 取扱説明書や操作盤などの表記を可能な限り中国語とする
- 3)機材引き渡しに際しての業者からの操作説明においては、十分な時間・内容を確保するとと もに、日常の保守点検に関する方法に関しても十分な説明を行うこととする

(6)機材グレードの設定に係る方針

計画機材の内、研修用視聴覚機材に関しては、耐久性と経済性の両面を勘案し、業務用でかつ基礎的なレベルの機材を選定することとする。

実習用医療機材に関しては、対象施設における医療活動が、予防保健サービス、スクリーニング検査等の提供であることから、基本的なグレードで計画することとする。

(7)調達方法、工期に係る方針

中国国内においては、基本的に全ての医療機材を製造する会社が存在すると言ってよく、 生産された機材の品質は、メーカーにより大きく異なっている。従って、中国製品でかつ粗悪な 機材が調達される可能性のある場合には、基本的に日本あるいはDAC加盟国あるいはOECD 加盟国製品に限定することとする。

実施行程に関しては、対象施設が中国側で新たに建設する計画であることから、中国側の 建設スケジュールとの調整を緊密に取りながら策定するよう十分に留意する。

2-2-2 基本計画

(1)全体計画

本プロジェクトで計画される機材は、太倉市に新たに建設される「リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター」に設置される予定である。

当センターは、現在計画段階であるが、太倉市人民政府の費用により建築されることとなっており、現地調査を通じて、建設用地の確保、建設費用の予算措置がなされていることが確認された。すでに基本設計図は出来上がっており、本年 4 月、今年度予算の実行をまって、建設の入札が実施される予定である。

新センターは、計画機材配置図(添付資料 8)に示す通り、十分な研修スペース、予防医療サービスの提供スペースを備えており、必要な場合には、設計諸室の仕様に関し、中国側の実施設計、施工監理担当者との協議により、対応も可能であることから、計画機材の設置に関しては、スペースの点及びユーティリティの点で全く問題がない。

また実習用医療機材は一部郷鎮レベルの家庭保健サービスセンター(所)に設置される。設置予定の郷鎮レベルの施設は以下の通りである。

- ①浮橋家庭保健サービスセンター(母子保健)
- ②沙渓家庭保健サービス所(母子保健)
- ③ 浏河家庭保健サービス所(中高年保健)
- ④ 璜 泽 家庭保健サービス所(中高年保健)

上記 4 施設は母子保健サービスを重点的に実施している浮橋と沙渓、中高年保健サービスを重点的に実施している**浏河と璜泾**に区分される。母子保健と中高年保健のそれぞれ 2 箇所、計 4ヶ所が選定された理由は、各施設の規模が小さく、1ヶ所で全ての研修生を受け入れることができないため、50人の全研修生を4グループ(12-13人/グループ)に分け、4ヶ所の施設に分かれて研修を行えるようにするためである。

要請では各サイトに一律 12 品目が 1 台ずつ要請されていたが、機材の選定にあたっては母子保健サービス、中高年保健サービスにそれぞれ必要な機材のみを計画対象とする。また機材のグレードは新研修センターに設置する機材グレードと同等とする。

(2)機材計画

要請機材の妥当性は、上記方針に基づき評価することとし、具体的には以下に示す基準・方法に従い、要請機材毎に分析を行った。

- 1)計画機材は研修に必要な機材とする
 - ①研修用機材

研修機材に関する要請内容は大きく分けて次のとおり整理できる。

- i.大教室用視聴覚システム
- ii.国際交流室用視聴覚システム
- iii.中教室用視聴覚システム
- iv.閲覧室システム
- v資料室用空調機
- vi.コンピュータ訓練システム
- vii.教材作成用機材
- viii.教学用具

上記の項目に従って、研修用機材にかかる計画を次の通り取りまとめた。

i.大教室用視聴覚システム

大教室の収容人数は 150 人であり、300m² 程度の広さである。本教室は研修の講義室、会議室として使用される。センターから提出された研修基本計画によると中西部地区を研修対象とした全 21 の研修で、本教室が使用される計画である。

大教室用視聴覚システムは次の4システムに分類される。

A:投影システム

投影システムは講義や会議の資料等の提示に必要なビデオ・プロジェクター・スクリーン 等の映像提示機器から構成される。研修の効果を高めるために、必要な機材であると 判断される。

B:音声システム

音声システムは教室内に設置されるスピーカー、マイク等から構成される。150人収容規模の教室のスペースを考慮し、必要最小限の音声システムが必要と判断される。

C: 視聴覚制御室用機材

視聴覚制御室では①投影システム、②音声システム、④照明システムの3システムの制御を行う。

当初タッチパネル式の中央制御システムで要請されていたが、同等機能を有しかつ価格的に有利な簡易型コントロールシステムで対応することする。

D:照明システム

照明システムはボーダーライト、スポットライト等から構成される。照明システムは演壇、 レクチャー台用である。照明システムは講義の効果を高めるという目的もあるが、教材作 成用機材として要請されている録画システムを効果的に使用する上で必要性が高い。

この他、視聴覚制御室の機材保護のため、空調が必要である。また当初要請にあった 同時通訳システムは簡易な会議機材(マイクとスピーカー)に変更し、②音声システムに 含める。また大教室に設置するテーブル・椅子は先方負担とする。

ii.国際交流室用視聴覚システム

国際交流室は収容人数 60 人、約 100m² 程度の広さである。60 名の規模設定は通常の研修受講者 50 名、講師を含む外来者 10 名から算定されている。国際交流室は海外からの研修者との会議、交流、シンポジウム等を行うことを目的とする。センターから提出された研修基本計画によると中西部地区を研修対象とした21 研修の内、5 研修で本教室が使用される計画である。

要請の内容は会議に必要な資料等の映像提示機器及び音響機器等である。本教室に設置するテーブル・椅子は先方負担とする。

iii.中教室用視聴覚システム

中国側は中教室を4教室計画しており、この内2教室について視聴覚システムを要請した。 中教室の収容人数は25人であり、約75m²の広さである。センターから提出された研修基本 計画によると中西部地区を研修対象とした全21研修で本教室が使用される計画である。要 請機材は研修資料等の提示に必要なビデオ・プロジェクター、スクリーン等の映像提示機器 及び講師用音響機器等である。本教室に設置するテーブル・椅子は先方負担とする。

iv.閲覧室システム

閲覧室ではビデオ教材、DVD 教材の視聴を行うことを目的としている。収容人数は20名とした。要請機材はテレビ、ビデオ、DVD等の教材視聴用機材である。閲覧室に設置するブース、椅子等は先方負担とする。

v.資料室用空調機

資料室には閲覧室で視聴するビデオ、DVD教材等を保管する。資料保存の観点から空調を設置することが望ましいと判断される。

vi.コンピュータ訓練システム

コンピュータ訓練システム室は収容人数 25 人、約 50m²の広さである。使用目的は保健医療データ管理の研修、電子カルテ・薬等の模擬訓練である。要請内容はサーバー、コンピュ

ータ(28 台)であり、コンピュータ 28 台の内訳は研修受講者用 25 台、教員用 3 台として計画されている。

中国側は新規施設全体に光ファイバーケーブルを敷設し、ネットワーク化する予定であるが、本計画では室内のLANの敷設までを行うこととする。また本教室に設置するテーブル・椅子は先方負担とする。

vii.教材作成用機材

教材作成用機材は次の5システムに分類される。

A:撮影システム

撮影システムは教材作成のための素材を撮影するものである。素材としては大教室でなされる講義、問診実施風景、地域サービス現場等が想定されている。研修受講者はセンターで作成した教材を自分の所属する IP サイトに持ち帰り、所属先職員の研修、地域住民へのサービスに使用する計画である。研修の効果を地域に波及させる上で、撮影システムは重要であると考えられる。

B:編集システム

編集システムは A/B ロール編集を行うために必要な機材から構成される。撮影システムで録画した素材を編集し、教材を作成するために必要な機材である。

C:音響システム

音響システムは編集システムと一緒に使用されるシステムである。より効果的な教材作成のために必要であると判断される。

D:ダビングシステム

ダビングシステムは編集システムで制作されたビデオ教材等を研修受講者がダビング するために使用するものである。

E: 教材作成室用機材

教材作成室用機材はコピー機、印刷機、コンピュータ等から構成される。主に研修用テキスト、研修案内、啓蒙活動用パンフレット等の製作を行うものである。

viii.教学用具

教学用具は学習用人体モデル、顕微鏡、コンピュータが主要な要請機材である。この内、 顕微鏡については、別途実習用医療機材でも要請されており、重複していることが判明した ため、計画対象外とする。またコンピュータについてもコンピュータ訓練システムに含まれるコ ンピュータを使用して研修が可能であることから計画対象外とした。学習用人体モデルにつ いては、13 品目要請されていたが、同種の品目が要請されているもの、あるいは IP 活動との 関連性が薄いものは削除し、7 品目に絞り込んだ。

②実習用医療機材

研修計画書に示された使用機材リストと照合し、整合性を確認し、リストに記載のない機材は、対象外とした。なお計画機材の数量は、研修参加者数、グループ研修時のグループ数など、研修実施の方法との整合性を確認し、必要最小限の規模として計画する。機材と本センターの研修目的との関係を明らかにするため、以下の項目に従って機材の妥当性を検証した。

- i.機材が使用される研修コース
- ii.研修コースで機材の実習内容

i.機材が使用される研修コースについては、中国側から提出された研修基本計画(中西部対象)に示された21研修コースについて、各機材が使用されるコースを特定した。またii.研修コースで機材の実習内容については、保健サービス関連の機材の研修での活用方法が大きく以下の4点にまとめられるが判明し、機材毎に研修での用途を明確にした。

- A:機器の操作方法・検査実習
- B:検査結果の分析実習
- C:保健サービスの提供方法(集団検診等)の実習
- D:診療データ・保健統計等の管理実習

検討結果は、添付資料10「機材と研修計画の関連表」に示した。

2) 以下の基準をもとにした機材計画とする

【優先原則】

- 1) 研修及び予防衛生サービスの提供に必要な機材
- 2) 運営・維持管理が容易な機材
- 3) 裨益効果が多く認められる機材
- 4) 費用対効果の大きな機材
- 5) 老朽化した機材の更新となる機材
- 6) 数量が明らかに不足している機材の補充となる機材
- 7) 高額な維持管理費を必要としない機材
- 8) 廃棄物等により環境汚染が懸念されない機材
- 9) 医学的な有用性が確立している実習用機材

3)実習用医療機材に関しては、センターで実施される臨床活動と整合した機材内容・規模とする

現地調査を通じ、現在の「家庭保健サービスセンター」及び「母子保健センター」において 実施している予防医療サービス活動を確認している。新センターで実施される予防医療サー ビス活動は、基本的にこれら両施設で実施されている内容を継承することから、両施設における活動内容・対象規模との整合性を検証した。

4)実習用機材、研修生の所属現場における使用機材との整合性のある機材計画とする

現地調査を通じ、既存 IP サイトにおける既存機材リストを入手している。従って、各要請機材が、最低でも当該リストに1ヶ所以上配備されていることを検証する。既存機材リストは、添付資料 11「IP サイトにおける既存機材リスト」に示す通り。

なお、国内解析を通じて、上記方針に基づく詳細な分析を行ったところ、以下の 5 アイテムを除き、基本的に妥当であると判断された。

- ①高電圧治療器
- ②先天性異常検査装置
- ③精液分析装置
- ④骨密度計
- ⑤胸部 X 線検診車

上記機材に関する、問題点と分析結果に関しては、以下に示す通りである。

①高電圧治療器

更年期障害による不眠、情緒不安の治療や高血圧の治療など、中国においては、極めて一般的で有効な物理療法機材である旨説明があったが、調査団は、当該機材に関し十分な知見を有していないことから、要請として持ち帰り、機材の有効性、製造しているメーカー数などを確認の上、検討することとしたものである。検討の結果、日本においては必ずしも臨床効果が明らかではないことが確認され、本プロジェクトの対象とはしないこととする。

②先天性異常検査装置

当該機材は、中国側より具体的な機材仕様が提示されなかったことから、日本における先 天性異常検査実施の現状を調査した上で、機材の妥当性を判断するとともに機材内容を確 定することとしたものである。

調査の結果、当該検査は、主にバイエル社、栄研の 2 社が供給するそれぞれ異なった手法に基づく試薬により検査されていることが明らかとなった。両社の検査では、それぞれ異なる機材が必要となることから、一般競争入札により機材が選定される日本の無償資金協力によるシステムでは対応が困難となる。従って、当該機材を中国側による自主的な調達が適当であると判断され、本プロジェクトでは計画に含めないこととする。

③精液分析装置

現在日本においては、精液の検査は目視検査が中心であり、当該機材のようなコンピュータによる解析はあまり行われていない。つまり、他の簡便な代替手段があると言う点から、妥当性が認められないと判断されたものである。従って、本プロジェクトでは、要請された仕様の機材ではなく、他の用途で要請された顕微鏡の一部を、精液検査の実施に適した位相差型(一般の検査にも使用可能)に変更し、当該機の代替案として計画することとした。

④骨密度計

当該機は、更年期に問題となる骨粗鬆症を診断する機器であり、当該センターにおける必要性に関しては認められるものの、高度、高額機材であるとの認識から対象機材としての妥当性を詳細に検討する必要があると判断された。国内解析の結果、現在骨密度を測定する機材には、X線を利用する機材と超音波を利用した機材の二方式があり、超音波方式の機材は携帯も可能なほど小型で簡便な機材であり、日本においてはすでに一般開業医でも広く使用されていることが確認された。従って、当該機材を本プロジェクトに含めることは妥当であると判断される。

⑤胸部 X 線検診車

現在、太倉市では日本から寄贈された胸部 X 線検診車が稼働している。当車両は、日本結核予防会が使用していた中古車両であり、ジョイセフの支援により当市へ寄贈されたものである。その後、太倉市の IP における重要な活動の一つである予防検診活動に活用され、その有効性が国家人口・計画生育委員会にも認められた。当該機材に関しては、現在、研修生が所属する地域に一台も配置されていないことが問題とされたものである。これに対し、国家人口・計画生育委員会は、移動検診の有効性を高く評価しており、すでに全国レベルで移動検診車両(X 線装置は未搭載)の配備を開始しており、今後はその積載機材を向上させ、X 線装置も導入する予定である旨説明をするとともに、本件での導入を強く要請された。

国内解析において、中国における同等仕様車両の現状を確認したところ、すでに複数社により同等車両が作成され、各地で導入されている現状が確認されるとともに、機材単価も極端に高額とまでは言えず(現在国家人口・計画生育委員会が配備している移動検診車両の約1.5倍)、同委員会が配備を進めている移動検診車両の仕様をX線積載タイプとすることにより、対応出来る可能性が認められるとともに、臨床的な有効性に関しても妥当性が高いと判断されたことから計画機材に含めることとする。

上記検討の結果、本プロジェクトで計画する機材は、別添資料に示す通りとする。なお、主な計画機材の主要仕様、使用目的は、別添資料「主要機材リスト」に示した。

2-2-3 基本設計図

本プロジェクト計画機材、設置施設、所室及び機材配置図は、添付資料 6「計画機材リスト」及び添付資料 8「計画機材配置図」に示す通りである。

2-2-4 調達計画

(1)調達方針

1)事業実施の基本事項

・本プロジェクトは日本国関係機関の検討を経た後、日本国政府の閣議決定により実施され

るものである。

- その後、両国政府の交換公文をもって実施に移される
- ・事業は、国際協力機構が推薦する日本法人コンサルタントによる協力により詳細設計、入札 業務が実施される
- ・計画機材の調達は、入札により、日本法人の商社が調達業者として選定され、調達業務が 実施される
- ・上記コンサルタント、調達業者は、日本国政府無償資金協力の制度にしたがい、実施機関 との間でそれぞれコンサルタント契約、業者契約が締結され、その契約に基づき、それぞれ の業務が遂行される。なお、同契約は日本国政府の認証を必要とする
- ・中国政府は、交換公文に基づき、銀行手続き及び免税措置を行う

2)事業実施体制

- ・本プロジェクトの管理機関は、国家人口・計画生育委員会であり、実施機関は中国リプロダク ティブヘルス・家庭保健研修センターである
- ・詳細設計、入札業務、実施時の調達監理は、上記コンサルタントが実質的な業務を行う
- ・機材調達・設置は上記調達業者により実施される

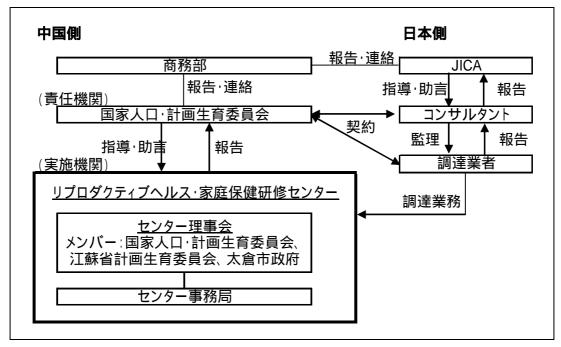


図 1 事業実施体制図

(2)調達上の留意事項

日本あるいは第三国から調達された機材は、一旦上海港に陸揚げされ、その後対象施設まで陸路を輸送することとなる。従って、調達機材は、海上輸送及び陸路輸送に耐え得る十分な

強度を有した梱包を行うこととする。

また、中国には輸入に係る以下のような規定が存在する。従って、調達業者には、これらの 点に関し、十分な確認と、配慮を求めることとする。

- 1)梱包木材の燻蒸処理規定
- 2)医療機器の薬事承認
- 3)車両に関する排出ガス規制
- 4)工業製品の品質保証基準
- 5)戦略物質の輸出規制

また増値税の取扱いについては、商務部に中国国内で調達される中国産品については免税の対象となることを確認し、ミニッツに明記している。よって増値税の取扱いについて問題はない。

(3)調達·据付区分

本プロジェクトの実施に当たり、日本側負担業務と中国側負担業務について、次表に取りまとめる。

表 1 負担業務区分表

業務内容	日本側	中国側
機材調達関連		
- 機材調達	0	
- 機材据付工事	0	
- 試運転調整	0	
- 使用方法など指導	0	
- 機材設置に係る法的手続き・検査など		0
設備工事		
- 施設建設(改修)		0
- 建物内のユーティリティ設備工事		0
- 機材への電源など接続工事	0	
- 空調·換気設備工事		0
- 防塵対策工事		0
- 放射線防護設備工事		0
機材保管場所の確保		0
輸送•通関業務		
- サイトまでの機材輸送	0	
- 通関業務	0	
- 免税措置		0
銀行取り決めと手数料の支払		0
本業務関係者の出入国・滞在に必要な措置		0
調達機材の適切で効果的な運用・管理		0
本業務実施に必要な許可手続き		0
無償資金協力に含まれない全ての関連業務にかかる費用負		0

(4)調達監理計画

本プロジェクトが相手側により新たに建設される施設が対象であることから、調達監理に当たっては、工期、作業内容、機材の配置計画などに関して相手国側、設計施工事業者、建築施工業者、機材調達業者と綿密な協議を行い、具体的な調達計画を策定する。本プロジェクトでは、新施設であることから、必要な設備は事前に協議することとなり、機材設置にともなう新たな工事は発生しない。

機材配置計画については、調達機材が確定した後、相手側施設関連の担当者と、設置所室のユーティリティ、設置予定場所などの確認を行い、作業の円滑な実施を図る。

調達監理の実施体制は以下の通りとする。

- 1)業者契約締結後、調達機材内容、設置場所、必要ユーティリティなどに関し、中国側担当者及び調達業者と最終確認を行う
- 2)日本国出荷製品に関しては、第三者機関に委託しコンサルタン立ち会いの元、出荷前検査を実施する
- 3) 調達業者の設置工事に際しては、コンサルタントから調達監理担当者が現場作業に立ち会い、設置に係る施設との取り合い、センター側との協議事項に関し、調整を行う
- 4)最終引き渡し検査は、全機材の員数、契約機材と実機との齟齬の有無、要求性能、取扱説明の完了などを確認するとともに、引き渡し業務を実施する

(5)資機材等調達計画

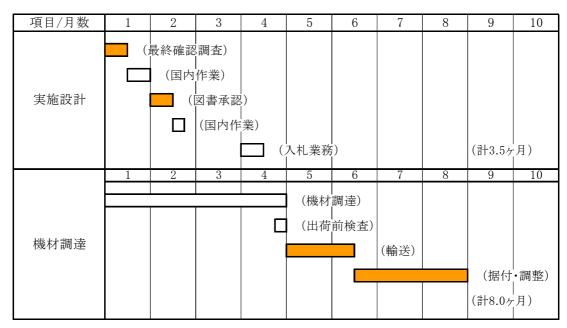
調達に係る方針にも示した通り、アフター体制確保の観点から、調達先としては、中国国内における調達が望ましい。しかし、調達先を中国にのみ限定することは、入札における競争姓を著しく損なうこととなる。従って、調達先としては、無償資金協力の原則に則り、日本あるいは中国とする。なお、調達機材の原産国に関しては、精密な機材で、高い精度或いは十分な耐久性が要求される機材については、基本的に日本製品及びDACあるいは OECD 加盟国製品に限定する。

(6)実施工程

本プロジェクトが日本政府の無償資金協力として実施される場合、両国による交換公文 (E/N)の締結後、中国政府とコンサルタントとの間で設計監理契約が結ばれ、実施設計及び機 材調達の2段階の過程を経て業務が実施される。

日本側負担事項に係る作業行程の概要を次表に示す。

表 2 業務実施工程表



2-3 相手国側分担事業の概要

基本設計調査時のミニッツにおいて確認された本プロジェクト実施に関わる中国側負担事項 及び実施状況などは以下に示す通りである。

表 3 中国側負担事項

	負担事項	実施状況など		
1	機材設置のための場所の確保 現在施設の建設中			
2	機材設置に必要となるユーティリティの整備	現在施設の建設中		
3	銀行取り決めに基づく手数料			
4	支払い授権書発給手数料			
5	支払手数料			
	港における陸揚げ、通関に係る経費の負担と迅速な手続きの			
6	の促進			
7	契約に基づき調達される生産物及び役務の内、日本国民に課せられる関税、内国税及びその他課徴金の免除			
8	認証された契約に基づいて供与される日本国民の役務について、その業務の遂行のための入国及び滞在に必要な便宜供与			
9	贈与に基づいて購入される機材が、当該計画の実施のため適 正かつ効果的に使用され、維持管理されるために必要な費用			
10	無償資金協力におり供与される以外で、調達機材の据付など に必要となるその他の費用			

2-4 プロジェクトの運営・維持管理計画

既存の「家庭保健サービスセンター」及び「母子保健センター」では、現在機材保守部門は擁していないが、新センター設立を機に機材保守部門を設置することとしており、軽微な故障に対しては即応できる体制が整備される。また、現在両施設において既存医療機材が故障した場合、人民医院の機材保守部門に修理を依頼しており、新センター設立後もその体制は維持される。また、隣接する上海市には、多くの機器メーカーが代理店を置いており、最終的にはこれらメーカーに修理を依頼することが可能である。

2-5 プロジェクトの概算事業費

2-5-1 協力対象事業の概算事業費

日本の無償資金協力により本プロジェクトを実施する場合に必要な事業費の総額は、5.86 億円が見込まれる。

積算条件に基づく経費内訳は、次の通りである。

(1)積算条件

1)積算時点 : 平成 16 年 2 月

2)為替交換レート :1US\$ = 115.32 円

1 人民元= 13.80 円

3)実施期間 :実施設計、機材調達に要する期間は、約12ヶ月と見込まれる

4)その他 : 本プロジェクトは日本国政府の無償資金協力の制度に従い実施される

ものとする。

(2)日本国側負担

概算総事業費 約 281 百万円

費目		概算事業費	(百万円)	
	リプロダクティブヘルス・	研修部	77	
機材	家庭保健研修センター	実習部	144	250
	4 鎮家庭保健サービスセン	ター(実習拠点)	29	
実施記	実施設計•調達監理			31

なお、上記概算事業費は、交換公文上の供与限度額を示すものではない。

(3)中国側負担

事業区分	金 額(百万円)
新センター建設	276.0
研修実施費用(年間)	29.9
合 計	305.9

2-5-2 運営·維持管理費

本プロジェクトで計画された機材は、基本的に既存の「家庭保健サービスセンター」及び「母子保健センター」における既存機材の代替である。従って、本プロジェクト実施により新たに発生する運営維持費用は、以下に示す新規導入機材に必要な消耗品費のみと考えられ、年間約 170万円程度が見込まれる。現在両施設における運営予算は、総額で約 9,300 万円、内消耗品費などに充当される活動費は約 3,000 万円であり、今回の増額分は、その 6%程度にあたる。ただ、今回の計画機材の主目的は、研修であり、研修に必要となる経費は国家人口・計画生育委員会が負担することとなっている。同委員会の活動用消耗品調達予算が約 58 億円であることを勘案すれば、増加分の経費負担に関しては、全く問題がないと判断される。

表 4 新規導入機材に必要な消耗品等

機材名	必要消耗品	単価	年間 使用量	合 計
肺機能測定装置	マウスピース	2,000 円/箱	30 箱	60,000 円
	記録紙	1,100 円/箱	10 箱	11,000 円
ELISA システム	検査試薬	50,000 円/箱	30 箱	1,500,000 円
マイクロバス	ガソリン	40 円/L	3,500L	140,000 円
合 計				1,711,000 円

第3章 プロジェクト妥当性の検証

3-1 プロジェクトの効果

(1) 直接効果

1) 実習研修の拡充

IP 活動には多くの保健医療サービス業務が含まれている。研修においては、それらの業務の実習により、IP 要員によるサービスの質を向上させることが重要であるが、現在の研修センターにおいては、実習用機材の老朽化や不足により、十分な実習が実施できていない。本案件の実施により、これら実習用医療機材が整備されることから、十分な実習研修が確保されることとなる。

2) 研修内容の拡充

現在の研修センターは、実習用医療機材、研修用視聴覚機材などの不足の他、研修スペースも不足しており、十分な研修計画の立案が困難であった。中国側による新研修センター建設により、研修スペースが十分に確保されるとともに、本案件の実施により、研修用機材が整備されることにより、十分な期間と内容を持った研修計画の立案が可能となる。

3) 研修受入能力の拡大

新研修センターの新設と、研修用機材の拡充により、研修受入可能人員も拡大可能となる。

(2) 間接効果

1) 中西部地域を中心とする IP 実施地域における活動の活性化

現在の研修計画では、受入可能容量の制限から、江蘇省を中心とする限られた地域の研修しか実施されていない。本プロジェクトの実施により、研修受入可能容量が拡大することから、中西部を中心とした、最も IP 活動を必要とする地域に対する研修が計画されている。これにより、中西部を中心に IP 実施地域の IP 要員の質が向上し、IP 活動が活性化するとともに、その質も向上することが期待される。

2) 研修対象地域における保健医療レベルの向上

IP 活動には、多くの保健医療サービスや保健衛生に関する啓蒙活動が含まれている。本プロジェクトの実施により、IP 活動が活性化するとともに活動の質が向上することから、長期的は IP 地域における保健医療レベルの向上が期待される。

上述の効果に関し、現状の問題点と、本プロジェクトの実施により期待される効果を次表に整理した。

現状と問題点	本プロジェクトでの対策	計画の効果・改善程度
がれて同趣派	(協力対象事業)	可画の効木 以音程及
既存の研修センター(現在	研修用機材及び実習	本プロジェクトの実施により、新セン
太倉市家庭保健サービスセ	用医療機材の調達	ターでは新研修コース(27 コース開
ンターに併設)における研		講予定)中に実習を伴う研修を 24 コ
修は実習用医療機材の不足		ース計画している。これにより今まで
などにより、これまで座学		の理念や理論を学習するだけでなく、
が中心であった(座学と実		実際に機材を使用した技術指導まで
習を組み合わせた研修は過		行うことができ、研修内容が多様化す
去5年間に1回のみ)。この		る 。
ため技術的な研修が実施が		また理論だけでなく、実際の機器を使
困難である。		用した操作訓練、診療訓練、集団検診
		方法の実習等も実施される。このため
		より高い技術を身につけたスタッフ
		が育成され、各スタッフが帰属する IP
		実施地区におけるサービス内容が質
		的に向上することが期待される。
これまでセンターでは研修		本プロジェクト実施後に開講する新
スペースの不足及び研修用		研修コースでは 27 コースが予定され
機材の不足のため、過去 5		ており、研修実施回数も2.7倍となる。
年間の研修コースは平均で		また研修期間は 5 日間の研修が中心
約 10 回/年であった。また研		で、最長で 30 日間の長期研修も実施
修期間は平均で 1-2 日間の		可能となる。
短期研修が中心であった。		
これまでセンターでは研修		本プロジェクト実施後は年間 1,780 人
スペースの不足及び研修用		の研修が計画されており、受講者数も
機材の不足のため、センタ		倍増する。
ーで実施された過去 5 年間		
の平均研修生数は約 860 人		
であった		
現状と問題点	本プロジェクトでの対策	計画の効果・改善程度
	(協力対象事業)	
過去 5 年間の研修では、中	研修用機材及び実習	中西部は国家人口・計画生育委員会に

国中西部地域をターゲット 用医療機材の調達 とした研修は実施されてい なかった。

より計画生育、家庭保健サービスの重 点地域とされており、新センターでは 年間 27 コース中、24 コース (全体の 約 70%)を中西部地域のリプロダク ティブヘルス家庭保健に従事するス タッフに対する研修として計画して おり、中西部地域の人材育成が強化さ れる。

また本センターで研修に参加した研 修生が自分の所属するリプロダクテ ィブヘルス、家族計画等のサービスセ ンターで研修の成果を発揮すること により、より効果的な活動が可能とな り、ひいては同地域における家族計画 が推進されることが期待される。

3-2 課題·提言

本プロジェクトの実施により前述のような効果が期待されるが、以下の点について課題が指摘さ れる。

(1)研修の確実な実施

リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センターの新設に伴い、センターでは既述の通り新研 修コース(27 コース)の実施を計画している。研修に必要な機材、研修スペースは本プロジェク トで整備されることとなり、研修に必要な費用についても国家人口・計画生育委員会が負担する ことが確認できている。しかし、効果的な研修の継続的な実施に対し、国家人口・計画生育委 員会及びセンターが、新研修コースを確実に実施すること、常に研修内容の見直しを行うことが 必要と思われる。これら、効果的な研修の実施にあたっては、ジョイセフをはじめ、その他関連 機関との更なる連携、及び外部からの専門家招請など、適正な講師の確保等を確実に行うこと が重要である。

(2)継続的な IP 地区の拡大

中国における IP 活動は国家人口・計画生育委員会とジョイセフの連携のもと、これまで実施 地域を拡大させてきた。今後の IP 実施地区の拡大方法として、新たなサイトを選定して活動を 拡大するのではなく、現在のサイトを核とし、対象を周辺地域へと広げていく(点から面へ)とい う手法へ転換することとしている。

IP 実施地区を拡大させることにより、研修のニーズは更に高まると考えられ、本センターで行 うIPに関わる人材育成事業が一層重要性を増す。よって今後も中国側がIP 実施地区を拡大さ せるべく継続的な努力を行うことが必要である。

3-3 プロジェクトの妥当性

本プロジェクトはこれまでジョイセフと中国側が共同で実施してきた、リプロダクティブヘルスサービス、家庭保健サービス等の IP 活動に従事するスタッフに対する研修を強化し、より効果的に人口・家族計画を推進できる人材を育成するものである。これは中国が抱える人口問題への対応策を強化するものであり重要性が高い。

また本センターで実施される研修は、特に中国政府が開発の重点としている中西部地域の IP 活動従事者を対象としており、中西部地域の住民に裨益効果が高いと考えられることから妥当性が高いと判断される。

3-4 結論

本プロジェクトは、上述のように多大な効果が期待されていると同時に、リプロダクティブへルス、家庭保健サービスなど、中国政府が重要課題とする人口・計画生育にかかわる政策の推進に大きく寄与することが期待されることから、協力対象事業の一部に対して無償資金協力を実施することは妥当であると判断される。

資 料

- 1. 調查団員 · 氏名
- 2. 調査行程
- 3. 関係者(面会者)リスト
- 4. 討議議事録
- 5. 基本設計概要表
- 6. 計画機材リスト
- 7. 主要機材リスト
- 8. 計画機材配置図
- 9. 研修カリキュラムの詳細
- 10・機材と研修計画の関連表
- 11. IP サイトにおける既存機材リスト
- 12. 参考資料・入手資料リスト

資料-1 調査団リスト

(1)基本設計調査(2004年1月4日から1月21日)

氏名		担当業務	所属
藤本	正也	総括	独立行政法人国際協力機構 業務第二課
露木	佳子	技術参与	国立国際医療センター 国際医療協力局
本間	由紀夫	IP 研修	財団法人ジョイセフ(家族計画国際協力
			財団)
吉野	賢哉	計画管理	独立行政法人国際協力機構 業務第二課
土井	保道	業務主任 / 研修計画	インテムコンサルティング株式会社
服部	敏一	機材計画(研修機材)	インテムコンサルティング株式会社
金山	秀明	設備計画	インテムコンサルティング株式会社
小島	孝行	機材計画(医療機材)	インテムコンサルティング株式会社
片倉	淑乃	調達 / 積算	インテムコンサルティング株式会社
田中	美佐子	通訳	インテムコンサルティング株式会社

(2)基本設計概要説明(2004年3月21日から3月29日)

氏名		担当業務	所属
藤谷	浩至	総括	独立行政法人国際協力機構 中国事務所
放生	雅章	技術参与	国立国際医療センター 国際医療協力局
吉野	賢哉	計画管理	独立行政法人国際協力機構 業務第二課
土井	保道	業務主任 / 研修計画	インテムコンサルティング株式会社
服部	敏一	機材計画(研修機材)	インテムコンサルティング株式会社
片倉	淑乃	調達 / 積算	インテムコンサルティング株式会社
田中	美佐子	通訳	インテムコンサルティング株式会社

調査日程表

1 14 1 1 1 1 1 1 1 1	資料				CONTRACTOR OF A SERVICE	-	44 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 4
1	Ĺ		総計	技術参与/IP研修/計画官理	業務王仕/通訳	設備計画	調達積算
1	1,]4日			移動(JL789成田18:10-北京21:15)		移動(JL789成田18:10-北京21:15)
大	1	∃2E	町	移動 (JL781成田10:35-北京13:40) 国家計画	商務部表敬邮七音委員会協議		業務主任に同じ
1	1	⊞9Е	*	10011504北京 移動 (MU1504北京	, ,	- 1	移動 (MU1504北京10:00 - 上海1155 - 太
本		I	<u> </u>		- ジレオフボー	-ティング(関係者全員) きロサイ(398	
本 参勤(UL781成用10.36 北京13.40) 計画家に係る協議 調査 同上 原存金額 日本 同上 原存金額 日本 同上 原存金額 日本 同上 原行金額 日本	九.	日/日	水		子稿 既存研修所視察	銀IFワイK税祭 、計画案に係る協議、調査	
全 (MUS112北京1400 - 上海15:50 - 太 (MUS114北京1400 - 上海15:50 - 太 (MUS114北京1405 - 上海15:50 - 太 (MUS114北京14:50 - 上海16:50 - 太 (MUS114北京14:50 - L海16:50 - 太 (MUS114北京14:10 - 成田17.45 - L海16:50 - X (MUS114北京14:10 - X (MUS114	1,	日8日			に係る協議、調査	個別協議	
中	1,	П 6 Е		₩-0	日上	丁旦	
Bir Griff (145 - 人原 13.55) Bir Briff (145 - 人房 13.55) Bir Briff (145 - 人房 13.125 - 人島 12.20 - 人房 13.125 - 人房	1 口	10日			同上		
Page Page		I	既存研修所視察			団内会議	
内 器動(FM172太原19:40 - 上海21:25 - 太倉) (個別詳細調査・協議 水 (参動(MU5103上海2:00 - 北京11:00) (大東山 10.00) (MU5114上海21:30) (MU5114上海1:35) (MU5114北京14:51 - 上海16:50 - 太島)(大倉 - 11.792上海14:10 - 成田17:45) 土 (個別調査、協議 (個別調査、協議 (個別調査、協議 水 (国別調査、協議 (国別清本)(本)(本)(本)(本)(本)(本)(本)(本)(本)(本)(本)(本)(本	1月	11日		8動 (太倉 - HU7776上海11:45 - 太原 調査準備、資料整理	(13:55)	資料整理	移動(太倉 - 上海)
	1月	12日	E		太倉)	個別詳細調査・協議	上海調達調査
本 同上 同上 本 大使館、JICA報告 移動 (MU5103上海9:00 - 北京11:00) 金 移動 (JL782北京15:10 - 成田19:25) (MU5114北京14:56 - 上海16:50 - 太日16:50 - 太日17:02 上海14:10 - 成田17:45) 日 (MU5114北京14:56 - 上海16:50 - 太日17:02 上海14:10 - 成田17:45) 月 (個別調査、協議 水 (画別調査、協議 水 (新久2上海14:10 - 成田17:45)	1月	13日	×	ニニッツ協議		十回	十回
本 移動(MU5103上海9:00 - 北京11:00) 金 大使館、JICA報告 移動 土 移動(JL782北京15:10-成田19:25) (MU5114北京14:55 - 上海16:50 - 木 倉) 同上 日 図内会議及び資料整理 個別調査、協議 月 個別調査、協議 水 同上 オ 1.792上海14:10 - 成田17:45	1月	14日	岕	干回		丁旦	干回
を動(JL782北京15:10-成田19:25) (MU5114北京14:55 - 上海16:50 - 太	臣	15日	*	移動(MU5103上海9:00 - 北京11:0 ミニッツ署名、商務部報告 大使館、JICA報告	(00)	十回	移動 (MU5103上海9:00 - 北京11:00) 北京調達調査
土 回内会議及び資料整理 修動(太倉 - JL792上海14:10 - 成田17:45) 日 個別調査、協議 以 同上 水 動(太倉 - JL792上海14:10 - 成田17:45)	1月	16日		京15:10-成田19:25)		同上	日上
日 資料整理 月 個別調査、協議 火 同上 水 動(太倉 - JL792上海14:10 - 成田17:45	1月	17日	++		団内会議及び資料整理	多動(太倉 - JL792上海14:10 - 成田17:45)	同上団内会議
月 個別調査、協議 火 同上 水 動(太倉 - JL792上海14:10 - 成田17:45	1月	18日	ш		資料整理		資料整理
以 市 計 (大倉 - JL792上海14:10 - 成田17:45	1月	19日	旺				北京調達調査
水	1月	20日	⊰		日上		日上
	1月		¥		\$動(太倉 - JL792上海14:10 - 成田17:4		移動(JL782北京15:10-成田19:25)

調查日程表(基本設計概要書説明調查)

四			総括	技術参与	業務主任/通訳	機材計画1	調達積算
Ĭ I			藤谷浩治	放生雅章	土井保道/田中美佐子	服部每一	片倉淑乃
1	3月21日	П				移動(成田-上海-太倉)	
7	3月22日	月		移動(成田-上海-太倉)		太倉市計画生育委員会協議	
က	3月23日	×		現場視察		丁旦	
4	3月24日	长			太倉市計画生育委員会協議	育委員会協議	
2	3月25日	K	移動(北京-上海-太倉)		一旦	Ŧ	
9	3月26日	佣			太倉市計画委員会協議		
7	3月27日	H	視察	移動(太倉-上海-成田)		資料整理ニーッツ協議	
∞	3月28日	Ш	視察ニーッツ協議			資料整理ニーッの協議	
တ	3月29日	日	ミニッツ署名移動(太倉・上海・北京)			ミニッツ署名 移動(太倉-上海-成田)	

資料-3 関係者(面会者)リスト

氏 名	所 属	役 職
康炳建	国家商務部国際経貿部	处長
刘春勇	国家商務部国際経貿部	項目官員
赵白鸽	中華人民共和国国家人口計画生育委員会	副主任, 博士
郝林娜	中国国家人口計画生育委員会国際合作司	副司長
汝小美	中国国家計画生育委員会国際合作司	助理巡視員
丁锋	中国国家人口計画生育委員会国際合作司	対外联络处
宋冰	中国国家人口計画生育委員会国際合作司	
张春延	江蘇省計画生育委員会	副主任
谭伟良	江蘇省計画生育委員会	副主任
华晓梅	江蘇省計画生育委員会	科技处处長
李星日	南京大学外国語学院硕士	IP 項目顧問
浦荣皋	太倉市人民政府	市長
盛蕾	太倉市人民政府	副市長
	太倉市人民政府	副市長
程惠明	太倉市委員会	主任
孙耀明	太倉市委員会	副書記
倪雪华	太倉市計画生育委員会	主任
张进	太倉市計画生育委員会	副主任
	太倉市家庭保健サービスセンター	主任,主管医師
顾惠芳	太倉市計画生育委員会	副主任
邵建萍	太倉市計画生育委員会	副主任
吴莉华	太倉市計画生育委員会	副主任
蔡葵菊	太倉市計画生育委員会協会	常務副会長
	(太倉市計画生育委員会前主任)	
刘文学	江蘇省計画生育委員会	
查晓冬	太倉市建築設計院	建築師
蒋暁平	太倉市第三人民病院	院長
袁炳兴	太倉市計画生育委員会	項目顧問
刘安为	太倉市計画生育委員会	項目顧問
严钧民	上海人口計画生育宣伝教育センター	电视技术部, 高级程工师

中国リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター機材整備計画 基本設計調査協議議事録

日本政府は、中華人民共和国の要請に基づいて、「中国リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター機材整備計画」(以下、計画という)に関する基本設計調査の実施を決定し、その実施を独立行政法人国際協力機構(以下、JICAという)に委託した。

JICA は、無償資金協力部業務第二課藤本正也課長代理を団長とする基本設計調査団(以下、調査団という)を2004年1月4日から1月21日まで中華人民共和国に派遣し、中華人民共和国政府関係者(以下、中国側という)と協議するとともに、現地調査を実施した。

協議及び現地調査の結果、双方は付属書に記述された主要事項について確認した。本調査団は引き続き調査を実施し、基本設計調査報告書をとりまとめる予定である。

本議事録は、本文と付属書から構成され、日本文、中国文それぞれ3部作成し、日中双 方合意のもとに署名され、各関係機関が各1部所有し、ともに同等の効力を有するもので ある。

2004年1月15日 北京にて

日本国 独立行政法人国際協力機構 基本設計調査団長 藤本 正也

阿子之

中華人民共和国 国家人口・計画生育委員会 副主任 趙 白鴿

中華人民共和国 太倉市人民政府 副市長

盛蕾

Parting.

1. 目的

中国ではリプロダクティブヘルス・家庭保健サービスを統合した人間的な家族計画推進活動 (IP: Integration Project) が積極的に展開されている。本計画は、中国リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター (以下、センターという) が全国の関連運営スタッフ及び医療技術スタッフに対する研修を行うための研修機材を整備することを目的とする。

2. 責任機関および実施機関

本計画の責任機関は国家人口・計画生育委員会であり、実施機関は太倉市人民政府(太倉市計画生育委員会)である。

3. 要請内容

本調査団との協議を通じ、中国側から最終要請された資機材の内容は別添1のとおりである。

4. 協力の基本方針

JICA は今後の現地調査および国内解析により、これら要請内容の妥当性を検証し、無償 資金協力として適切と判断した場合、日本国政府にその承認を推薦する。ただし、本計画 の機材の品目、仕様、数量については、最終的には今後の解析作業および日本国政府の本 計画に係る予算等を考慮して決定される。

5. 無償資金協力の仕組み

調査団は、別添2に示した日本の無償資金協力の仕組みをあらためて説明し、中国側は これを承知した。また、本計画に対する無償資金協力が実施された場合、協力の円滑な実 施のために中国側が行うべき必要な措置を別添3に記載されたとおり理解し、またそれを 行うことを表明した。

6. 調査予定

- (1) 調査団は引き続き 2004年1月21日まで現地調査を継続する。
- (2) JICA は基本設計概要書を作成するとともに、基本設計概要説明調査団を 2004 年 3 月頃に派遣し、基本設計概要について中国側に説明するとともに、中国側の必要準備事項を確認する。
- (3) 基本設計概要書の内容について、中国側に原則的に受け入れられた場合、JICA は基本 設計調査報告書を作成し、これを 2004 年 6 月頃に中国側に送付する。

7. その他の協議事項

(1) IP 活動の位置付けについて

中国側は、IP 活動が中国における人口と家族計画活動に積極的な影響を及ぼすととも に人口と家族計画活動の考え方および活動方法の転換に対し重要な役割を果たし、人

Jan Jan

MI

口問題の総合的な解決を促進する主要なアプローチの一つである旨説明した。 また、1992年、国家人口・計画生育委員会は本センターを全国の IP 研修の拠点とすることを決定した。

(2) 受益対象地域

中国側は、本センターにおける人材育成は中西部地域に重点を置く旨を説明した。

(3) 活動計画

中国側は、上記(2)の考え方に基づき、中西部地域に対する本センターの活動計画を作成し、日本側に提出した(別添 4)。

日本側は、後日中国側より提出される中西部以外の地域に対する活動計画と合わせ、今後の解析作業の基礎とする旨を表明した。

(4) 運営体制

中国側は、本センターの運営規模拡大に必要となる人員および資金については、中国側で責任を持って解決する旨を表明した。

(5) 施設建設

中国側は、責任を持って本センターの建設を行う旨を表明し、スケジュールを提出した。(別添5)。

(6) 各地方拠点への機材整備

本センターでの研修効果を各地方拠点へ着実に定着させるため、国家人口・計画生育 委員会は、今後本センター機材と同等レベルの機材が各地方拠点へ導入されるよう各 地方政府に対して積極的に働きかけていく旨を表明した。

(7) 免税措置

2002 年 1 月、中国政府は日本の無償資金協力によって中国国内で調達される中国製品 購入の際に発生する増値税(VAT)を免税とする措置を決定した。日中双方は、この措置 は本計画にも適用される(詳細は別添 6 のとおり)ことを確認した。また、中国側は これ以外の各種税金についても免除となるよう関係機関に対して必要な措置を講じる ことで合意した。

(8) 中国国民への啓発・広報

日本側は、本計画が日本の無償資金協力により実施されることについてより広く中国 国民の認識を得るため、中国側が必要な啓発・広報活動を行うことを求めた。 中国側は、新聞・テレビ等のメディア等を通じ中国国内で幅広く広報活動を行い、中

国国民への理解に努めることを約束した。

(9) 守秘義務

日中双方は、機材仕様書等、本計画に関連するあらゆる資料を入札終了まで関係者以外に開示しないことについて確認した。

別添1 要請機材

別添2 日本の無償資金協力の仕組み

別添3 日中両国政府による主な負担事項

別添4 研修計画

別添5 建設スケジュール

別添6 増値税にかかる措置

OZZI Z

N

訓練	CODE	機材名(中文)	機材名(和文)	優先月
1.	大教室		Transmission and the second	
-	T-1	大教室用视频系统	大教室用視聴覚システム	A
12.	国際訓練			
-	T-2	国际交流培训室用视频系统	国際交流訓練室用視聴覚システム	Α
3.	中教室			
	T-3	中教室用视频系统	中教室用視聴覚システム	A
4.	閲覧室			
	T-4	阅览室系统	閲覧室システム	A
5.	資料図書	F室		^
	T-5	资料室用空调器	資料室用空調器	
6.	コンピュ	ーター訓練室	ATT LEASTER	A
	T-6	培训中心计算机局域网	コンピューター訓練システム	
7.	教材作品		コンピューク 副原列スプム	A
	T-7	教材制作機材	教材作成用機材	
8.	教学用身		9X19 11-7X71159X19	A
1-	T-8	教学用具	1 MARK 122 PT	
ST INC.		ピス実習区	教学用具	A
	児童保知			
1.			Local Control	
-	S-1	儿童体重、身高等检查器材	児童体重、身長等検査器材	A
-	S-2	小儿验光仪	小児用調節測定器	A
-	S-3	視力筛查仪	視力測定器	٨
-	S-4	同视仪	弱視鏡	В
-	S-5	眼科自动居光度计	眼科自動屈光度計	В
	S-6	眼底镜	検眼鏡	В
	S-7	听力筛查仪	聴力検査器	A
	S-8	超声波洁牙器	超音波スケーラー	· A
	S-9	牙科综合治疗台	歯科総合治療台	B
2.	児童保健	視聴宣教区	1 I I I I I I I I I I I I I I I I I I	D
	S-10	电视机 (29時)	テレビ	-
	S-11	DVD机	DVDプレーヤー	A
3.	婦人保健		DVD/V-1-	Α.
-	S-12	妇科液压检查床	All 1 St about to the	
-	S-13	无影灯(检查用)	婦人科油圧検査台	A
-	S-14		無影灯	A
-	S-15	胎心监护仪	胎児監視装置	A
-	S-16	血压计	血圧計	A
-		微波治疗仪	マイクロウェーブ治療器	Α
-	S-17	骨盆测量仪	骨盤計測器	A
4. 9		視聴宣教区		
	S-18	电视机 (29吋)	テレビ	Λ
	S-19	DVD机	DVDプレーヤー	A
5. 1	影像診断	実習区		-
	S-20	B超仪(标准套+选购件)	超音波断層装置	Α
	S-21	便携式B超仪	携带式超音波断層装置	A
	S-22	红外线乳腺检查仪	赤外線乳腺検査器	A
	S-23	骨密度检查仪	骨密度検査器	
	S-24	心电图仪	心電計	B
6. 1		健と男性生殖保健実習区	1-C-ILLET	A
-	S-25	血压计	Iden FEE 24	
	S-26	三维多功能牵引床	血圧計	A
	S-27	高電圧治疗器 (一帶四)	室引ベッド 宮盤に砂袋間(###D)	A
-	S-28		高電圧治療器(一帯四)	Α
	S-28 S-29	心电图仪	心電計	A
-		肺功能測定仪	肺機能測定装置	A
-	S-30	超声雾化器	超音波ネブライザー	A
1. X	線撮影等			
	S-31	500mA 一般X线机	500mA 一般X線撮影装置	Α
	S-32	全自动洗片机	自動現像器	A
	S-33	观片灯	シャウカステン	۸
8. 4	上殖保健	手術実習区		
	S-34	妇科万能手术台	婦人科万能手術台	- A
	S-35	妇科液压检查床	婦人科油圧検査台	A
	S-36	无影灯	無影灯	A
2	S-37	宮腔镜(标准套件+摄像系统)	ヒステロスコープ	A
	S-38	洗手装置		В
		吸引器	洗手装置	Α
	S-30		4 Hart of 1 (200)	
0 K	S-39		吸引器	Α

M

OZ RAZO

S-41	自动尿分析仪	自動尿分析器	A
S-42	全自动血球计数仪	全自動血球計数計	Α.
S-43	ELISA	ELISAシステム	A
S-44	先天性异常检查仪	先天性異常検査器	B
S-45	精液分析仪	精波分析器	B
S-46	高速离心机	高速遠心器	A
S-47	恒温水槽(数控)	恒温水槽(数控)	A
S-48	药品冷藏柜	薬品冷蔵庫	- A
S-49	微量加液器	マイクロピペット	A
S-50	超声波喷洗器	超音波洗浄器	A
S-51	分析天平1mg	分析天秤1mg	A
S-52	双目生物显微镜	双眼生物顕微鏡	A
10. 車両		Total and to see the see	A
S-53	综合检诊车	総合検診車	T A
S-54	小客车	マイクロバス	A
S-55	面包车	ワゴン車	A
11. 補助設	備		A
S-56	高压蒸汽灭菌装置 (大卧式)	オートクレーブ(大臥式)	I A
鎮サービス戸	実習区	(2000)	A
Z-1	儿童体重、身高等检查器材	児童体重、身長等検査機材	T A
Z-2	妇科液压检查床	婦人科油圧検査台	A
Z-3	双目生物显微镜	双眼生物顕微鏡	A
Z-4	血压计	加压計	A
2-5	便携式B超仪	携帯式超音波断層装置	B
Z-6	红外乳腺检查仪	赤外乳腺検査器	В
Z-7	多普勒	ドップラー	A
Z-8	心电图	心電計	B

JANJA ZZ

MI

1. 無償資金協力実施の手順

我が国の無償資金協力 (無償) は次のような手順により行われる。

第一段階である「要請」は被援助国から提出された要請書を基に日本国政府(外務省) は無償としての妥当性を検討する中で、案件としてのプライオリティが高いことが確認さ れた場合には、JICAに対して調査の指示を行う。

第二段階である調査(基本設計調査)は JICA が実施するが、JICA は原則としてこの調査を我が国のコンサルタントとの契約によって行う。

第三段階の審査と承認は第二段階で JICA が作成した基本設計報告書を基に日本政府が そのプロジェクトが無償として適当であるかを審査した上で、閣議請議を行う。

閣議によって承認されたプロジェクトは第四段階で両国政府による交換公文の署名によって正式決定に至り、贈与が実行に移される。

贈与の実行に際して、JICA は入札・契約手続き、その他の事項につき被援助国政府に協力を行う。

2. 調査の位置付け

(1)調査の内容

JICA が実施する調査(基本設計調査)は要請の背景、目的、効果並びに実施に必要な維持管理能力等を調査し、その妥当性を技術面と社会・経済面で検証を行い、被援助国政府と協議の上、計画の基本構想を双方で確認し、併せて基本設計と概算事業費の積算等を行うものであるが、その目的はあくまでも日本政府が無償として承認するに当たっての基礎的資料(判断材料)に位置付けられる。

なお、当然のこととして、要請された内容が全て協力の対象となるのではなく、我が国 の無償のスキーム等を勘案し、基本構想が確認される。

また、無償として実施するに当たって、我が国は被援助国側の自助努力を求める立場から被援助国にも必要な措置を求めており、この措置が実施を担当する機関以外の所管事項である場合であってもその実施の担保を求めるものであり、最終的には先方政府の関係する機関全てとの確認をミニッツにより行う。

(2) コンサルタントの選定

調査の実施に際してE/Nにより決定された後のコンサルタントの契約については、基本設計調査と詳細設計業務の技術的一貫性を保つ必要性から、JICA は当該コンサルタントを被援助国政府に推薦する。

3. 無償資金協力のスキーム

(1) 無償資金協力とは

無償資金協力とは被援助国に返済義務を課さないで資金を供与する援助で被援助国が自 国の経済・社会の発展のための計画に役立つ施設、資機材及び役務(技術あるいは輸送

M

Days The

等) を調達するのに必要な資金を我が国の関係法令に従って以下のような原則により贈与するもので、我が国が資材・機材、設備等を直接に調達して現物供与する形態はとっていない。

(2) 交換公文の署名

無償の実施に当たっては政府間の合意・署名(E/N)が必要である。E/Nでは当該 プロジェクトに係る目的、供与期限、実施条件、限度額等が確認される。

(3) 供与期限

「供与期限」は我が国の閣議決定の行われた会計年度内とする。この間、E/Nの署名からコンサルタント及びコントラクター等との契約を経て、最終的な支払いを含めて全てを終了しなくてはならない。

但し、天候等止むを得ない事情により搬入、据付、工事等が遅延した場合には両国間の 協議により一年間(一財政年度)の延長が可能である。

(4) 生産物及び役務の調達

無償資金は原則として日本国及び被援助国の生産物並びに日本国民及び被援助国の国民の役務を購入するために適正に、かつ、専ら使用される。ここでいう「日本国民」という語は日本国の自然人又はその支配する日本国の法人を意味する。

なお、贈与は両国政府が必要と認める場合には第三国(日本国及び当該国以外)の生産物の購入あるいは輸送等の役務の購入にも使用することが可能である。但し、無償の原則により、贈与を実施するに当たって必要とするプライムコントラクター、即ち、コンサルタント、施工業者及び調達業者は「日本国民」に限定される。

(5) 「認証」の必要性

当該国政府又は政府が指定する当局が行う「日本国民」との契約は「円貨建」で締結され、かつ、日本政府による「認証」を必要とする。「認証」は贈与財源が日本国民の税金であることによる。

(6) 被援助国に求められる措置

無償が実施されるに際して当該国政府には以下のような措置が求められる。

- 1) 施設案件の実施に当たっては施設の建設に必要な土地を確保し、かつ、用地の整地を行うこと。
- 2) 用地の整地を行うに際しては、併せて、用地までの配電、給水、排水、その他の付 随的な施設の整備、工事等を行うこと。
- 3) 資機材等の案件については、必要な建物等が確保されること。
- 4) 原則として贈与に基づいて購入される生産物の港における陸揚げ、通関及び国内輸送等に係る経費の負担と速やかに実施されることの確保。
- 5) 認証された契約に基づき調達される生産物及び役務のうち日本国民に課せられる関 税、内国税及びその他の財政課徴金を免除すること。
- 6)認証された契約に基づいて供与される日本国民の役務について、その作業の遂行の ための入国及び滞在に必要な便宜を与えること。
- 7) 適正使用

M

HARB.

贈与に基づいて建設される施設及び購入される機材が、当該計画の実施のために 適正かつ効果的に維持され、使用されること並びにそのために必要な要員等の確 保を行うこと。また、贈与によって負担される経費を除き計画の実施のために必 要な維持・管理費等全ての経費を負担すること。

8) 再輸出

贈与に基づいて購入される生産物は当該国より再輸出されてはならない。

9)銀行取り極め

- a) 当該国政府又は「指定された当局」は日本国内の外国為替公認銀行に当該国政府 名義の勘定を開設する必要がある。日本国政府は認証された契約に基づいて当 該国政府若くは指定された当局が負う債務の弁済に充てるための資金を右勘定 に「日本円」で払い込むことにより贈与を実施する。
- b) 日本政府による払い込みは当該国政府又は指定された当局が発行する「支払い授権書」に基づいて「銀行」が支払い請求書を日本国政府に提出した時に行われる。

10) 支払い授権書

当該国政府は、銀行取り極め締結した銀行に対し、支払い授権書の通知手数料及 び支払手数料を負担しなければならない。

Diz

M

日中両国政府による主な負担事項

	負担事項	日本	中国
1	銀行取極 (B/A) に基づく手数料 ①支払授権書(A/P)発給手数料 ②支払手数料		
2	①贈与に基づいて購入される生産物の日本から中国まで の輸送 ②港における陸揚げ、通関に係る経費の負担と、迅速な 手続き促進	•	•
	③贈与に基づいて購入される生産物の計画対象省までの 国内輸送にかかる経費 ④贈与に基づいて購入される生産物の計画対象省以降の 国内輸送にかかる経費		
3	契約に基づき調達される生産物及び役務のうち日本国民 に課せられる関税、内国税及びその他課徴金の免除		•
4	認証された契約に基づいて供与される日本国民の役務に ついて、その業務の遂行のための入国及び滞在に必要な 便宜供与		•
5	贈与に基づいて購入される機材が、当該計画の実施のた め適正かつ効果的に使用され、維持管理されるために必 要な費用		•
3	無償資金協力により供与される以外で、調達機材の据え 付け等に必要となるその他の費用		•

my

Dain MAR

	画
	極
1	¥
	奉本

						別添 4
費 用	研修費10万 1Pプロジェ 参加者の交通 ロジェクト経動	研修費45万元は国家人口計生委の関連プロジェクト経費から負担。参加者の交通費は派遣元機関のプロジェクト経費から支出。	研修費5万元は国家人口計生委の関連プロジェクト経費から負担。 参加者の交通費は派遣元機関のプロジェクト経費がより	研修費10万元は国家人口計生委の関連プロジェクト経費から負担。参加者の交通費は派遣元機関のプロジェクト経費から負のプロジェクト経費がらま出	研修費5万元は国家人口計生委の関連プロジェクト経費から負担。 参加者の交通費は派遣元機関のプロジェクト経費からも出	研修費30万元は派遣元機関が負担。参加者の交通費も派遣元機関が負担。が負担。
使用機材	アコンピューター、プロスジェクター、DVDプロレーヤー、同時通訳	7コンピューター、プロ ベジェクター、DVDプ ソレーヤー	コンピューター、プロジェクター、 DVDプレーヤー	コンピューター、プロジェクター、 DVDプレーヤー	コンピューター、プロジェクター、 ロVDプレーヤー	コンピューター、プロ ジェクター、ロVログ レーヤー、ビデオ投影シ ステム、婦人科乃能事術 古、婦人科洗浄ベッド、 エステロスコープ、ポー タブルモニタリング装 でプルモニタリング装 アプ、注射ポンプ、吸引 器、麻酔機材、小型高圧 ポスコープ、血圧計等の 医療機材
使用教室	マルチ۶ティイ 教室、大 教室、国 際交流電	マサチディ7 教室、大 教室、ウン ビェケ室	初室	マルチ <i>汁。(1</i> 教室、大 教室	マルチケディブ 教室、外 来実習	70.43.7° - (7 大 大 発 大 大 が 大
期間	5 H	15 H	E S	5 H	5天	1个月
研修內容 期間 使用	国際協力IPの 理念、戦略、方 法	家族計画管理及 びサービス情報 管理システムの 維持管理と使用	家族計画優良サービスの理念、内容、実施及び評価方法	青少年リプロヘルス教育の内容、実施方法及び指導方法及	更年期保健、更 年期多発病予防 治療とその実施 方法	避妊手術の操作 手順及び家族計画 の家庭 訪問 サービス基準
参加人 数	(4.7)	150	50	100	50	90
研修生	中国中西部地中国中西部地区で1Pサ区国際協力Iイトの管理に従事する者P管理研修 並びにその上級主管部門指導者、及びその他の地区のプロジェクトサイトからの参加希望者	は中国中西部地区プロジェイクトサイトの情報管理中 いタトサイトの情報管理中 い壁スタッフ及びその他の 対地区のプロジェクトサイトからの参加希望者	中国中西部地区の一部の 県計生委管理スタッフ	部 地 中国中西部地区プロジェリプ クトサイトの小中高校保教育 健教育担当者	中国中西部地区プロジェ クトサイトの更年期保健 中堅スタッフ	也中国中西部地区プロジェ 国クトサイトで避妊・計画 医出産手術に従事する母子 学保健医
研修班名称	中国中西部地区国際協力[P管理研修	中西部 に 端コン ーター/ ン情報 タッフ業	部画ス質用の管理	中国中西部地 区青少年リプ ロヘルス教育(中堅スタッフ	国中西部地 更年期保健 軽スタップ 8研修	田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田
		63	63	4	co.	9

DZ-Z

		別添 4
ロ 研修費5万元は国家人口計生委が プ 1 P プロジェクト経費から支出。 シ参加者の交通費は派遣元機関のプニーロジェクト経費から支出。 装	ューター、プロ 研修費30万元は国家人口計生参 ラー、DVDプの1Pプロジェクト経費から支 、ビデオ投影シ出。参加者の交通費は派遣元機関 児童体重身長測の1Pプロジェクト経費から支 力スクリーニンダ検査出。 1. 小児弱視約 1. 小児弱視約 基直経合治療器 超音波スケー お科総合治療台 する医療機材	ーター、プロ 研修費16万元は国家人口計生委一、 DVDプの関連プロジェクト経費から負 ビデオ投影シ担。参加者の交通費は派遣元機関 B人科万能手術 の経費から支出。 本科万能手術 の経費から支出。 は
************************************	がチナー コンピューター、プロ 数室、国ジェクター、DVDプ 際交流室 レーヤー、ビデオ投影シ ステム、児童体重身長測 定器、視力スクリーニンダ検査 矯正器?)、小児弱視斜 観治療器、服科自動屈折 度計、服圧計、直接間接 関底鏡、五直総合治療器 に服耳鼻・咽喉総合治療器 等?)、超音波スケー ラー、歯科総合治療器	1 0 351 III 1 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1 1 1 1
ш ш	<u>+</u>	
規範化された周 産期保健に関する各業務基準	規範化された周 産期保健に関す る各業務基準	婦人病検査治療 の実施方法及び 操作規定
20	20	100人(2期)
P国中西部地区 J トで妊産婦周産期 き事する母子保健 き事する母子保健	3地 中国中西部地区 I Pサイで トで乳幼児保健に従事すい 空 る児童保健医 3条	中国 中西 部 地 中西 部 地区 プロジェクト区 婦 人 病 検 査 サイト で婦人病の検査治治療研修班 療に従事する中堅婦人科医・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・大学・
中区類々参加及保険を受ける。 とは、のでは、のでは、のでは、のでは、のでは、のでは、のでは、ないない。 では、ないない。	中国 区 別 の の の の の の の の の の の の の	中国中国的路域和人有最大的最低的
-	00	o.

- Dis

							別添	
る ト経費から支 は派遣元機関 発費から支出。	研修費8万元及び交通費は国家人口計生委の関連プロジェクト経費及び派遣元機関により共同で負担が、第五機関により共同で負担。	がじ貨4カ元は国家ヘレニエタの研修事業経費から支出。参加者の交通費は派遣元機関のIPプロジェクト経費から支出。	万元及び交通費の関連プロジェ阻。	研修費4万元は国家人口計生会の研修事業経費から支出。参加者の交通費は派遣元機関がプロジェクト経費から支出。	研修費1 が関連プロの参加が関連プル	研修費4.2カ元は国家への関連プロジェクト経 の関連プロジェクト経 出。参加者の交通費は派 が支出。	研修費4万元は国家人口計生変の関連プロジェクト経費より支出。 関連プロジェクト経費より支出。 参加者の交通費は派遣元機関のIP プロジェクト経費より支出。	研修費5万元は国家人口計生委の 関連研修事業経費より支出。参加 者の交通費は派遣元機関の経費よ
コンヒューター、フレロン ジェクター、 D V D プ レーヤー、全自動生化学 分析器、自動尿分析器、 全自動血球計算器、イラ イザ、蛍光分析器、顕微 鋭等のラボ機材。	コンピューター、プロジェクター、 DVDプレーヤー	at. 40	ンピューター、プロ エクター、DVDプ ーヤー	コンピューター、ブロ ジェクター、 D V D ブ レーヤー、精液分析器等	コンピューター、ブ ジェクター、DVD レーヤー	コンピューター、ブ ジェクター、DVD レーヤー	コンピューター、プロジェクター、ロVDプレーヤー	コンピューター、プロ ジェクター、DVDプ レーヤー
な な な な な な な な な の で と 、 窓 で と 、 の の に と 、 の に に に に に に に に に に に に に		が <i>が</i> が、 数室、大 数室	マルチ/チュイ 教室、大 教室、国 際交流室	マルチナディブ 教室、大 教室	かけディア 教室、大教室、国教室、国際交流室	マルナバ・イ 教室、大 教室、国 際交流室	マルチメディア 数室、大数室、大	マルチンディア 数室、大 数室
E .	4 H	4 E	В В	4⊞	6 В	7 B	# H	5 H
寄生虫検査治療 の実施方法と操 作規定	こおけ 流行 5治療	中高年保健に関 する知識及び実 施方法	リプロヘルス、 家 族 計 画 プロ ジェクトの実施 成果に対する評 価 今後の展望	男性生殖保健の 内容と実施方法	IPに対する総括 評価、進展状 況、今後の展望	リプロヘルスと AIDS 換減の進展 状況	家 族 計 画 優 質 サービスの進展 及び今後の展望 等	段階的評価及び 今後の展望
20	100	20	20	20	100	30	20	20
中国中西部地 中国中西部地区1Pサイ区害生虫検査 トで寄生虫検査治療に従治療中壁ス 事する中壁検査医タッフ業務研	5 一部の省、市、県政府の 5 高級管理職員 8	国中西部地中国中西部地区で高齢者 中高年保健保健に従事する中壁医 堅スタッフ 務研修	人口 基金 UNFPA プロジェクトサイ 期 プロトの管理スタッフ及び中 クトに関 堅技術者 セミナー	他中国中西部地区において 所男性リプロヘルスに従事 する中壁医	祭 IP実施に従事する政府職 国 員(省、市、県)	区 南南協力機関に関連する 理 国、地区の公共衛生高級 管理職員	中国中西部地中国中西部地区の優質区優質サービサービスプロジェクトサス 計 囲 プロイト市(県)の管理スジェクトに関タッフ及び技術スタッフ	中のセミナー 中国中西部地中国中西部地区の一部の区 家 族 計 画 市 (県)の管理スタッフローカンコニ あび抜揺スタッフ
中国中西部部地区寄生虫検査 で発生虫検査 治療 中 堅スタック業務研修	中国における AIDS の現状及 び予防治療戦 略研修	中国中国部地区中国中国部地区中国大会社 中国スタップ 業務研修	国連人口基金 第 5 期 プロ ジェクトに関 するセミナー	中国中西部地 区男性健康研 修班	年間中国国際 協力家族計画 IPセミナー	南南協力地区 政府高級管理 職員研修班	中国中西部地区優質サービス計画 プロジェクトに関	ナタセミナー 中国中西部地 区家族計画
		12	52	41	12	91	17	<u>∞</u>

1 XXX

国中西部の計画生会カー	部地中国中西部地区の一部の 生育 市 (県) において計画生 - ヵ 音協会の業務に従事する	本 画 本 50	中西部地区にお ける計画生育協 会の事業理念及	4 B	<i>NF/F' (7 コンピ</i> 3 数室、大 ジェクタ 数室	1-9-, 70 h	7/15/7/17 コンピューター、プロ研修費 4万元は関連経費より支数室、大ジェクター、DVDプ出。参加者の交通費は派遣元機関数室 レーヤー の経費より支出。
1-	中欧スタッフ		SALE		0, 12, 10	H - 4	mを売りの下示は国家人口計化系
4 15	(強サー)中国中西部地区17サイ田 耳体 (国)の分存存権		参照なるの名		数字 大ジェクタ	I DVD	()コノヒューター、ノロ 労働女 I O D A 体型 W V T II T X X エクター、D N D プ のIPプロジェクト経費から支出。
	本記者 大学のでは	100	業務内	2 H	数室、フーヤー		参加者の交通費は派遣元機関のIP
			100				プロジェクト経費より支出。
1	- 一中国中西部地区の1	P+	HK.		11手行、17コンピュ	1-4-、プロト	研修費10万元は国家人口計生委
-	、ス技術研修イト市(県)		定及び		数室、大プェクタ	1- DVD7	カIPプロジェクト経費から支出。
		100		HC	教室、外レーヤー		参加者の交通費は派遣元機関のIP
					話拜	_	プロジェクト経費上り支出。

注:上記研修班には、江蘇省、蘇州、太倉を対象とする研修は含まれない。

Danie

25 24 23 12 21 2 2 2005年度 9 8 8 9 16 15 4 4 4 4 12 12 6 ₽ ∞ 2004年度 6 8 9 5 9 4 4 3 2 4 4 2 年 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 基礎躯体工事 設計・入札 仕上・設備 調達・輸送 施設建設 機材調達 実施設計 引渡し 据付 北出 EN

実施スケジュール

AT WAS

M

財政部、国家税務総局、外経貿部による 外国政府及び国際機関の無償援助プロジェクトにおける 中国での物資購入に際しての増値税免除に関する通知

2002年1月11日 財免 [2002] 2号

各省、自治区、直轄市、計画單列市財政庁(局)、国家稅務局、新疆生產達 設兵団財務局:

接が国が受ける外国政府及び国際機関からの無償援助事業を促進するため、 また、援助プロジェクトの順調な実施のため、国務院の承認の下、2001年 8月1日より、外国政府及び国際機関による無償資金プロジェクトにおいて国 内で購入する物品については増値税が免除されるとともに、免税物品を販売し た機関については、免税商品の仕入税額をその他売上商品の売上税額から控除 する。今般、「外国政府及び国際機関の無償援助プロジェクトにおける国内で の物品購入に際しての増値税免除に関する管理規定」を送付するので、その連 守を顧う。

附属:「外国政府及び国際機関の無償援助プロジェクトにおける国内での資 物勝入に際しての増値税免除に関する管理規定」

写し:国務院井公庁、各省・自治区・直轄市・計画単列市駐在財政部財政監 察導員事務所

HAXED ON

MI

外国政府及び国際機関の無償援助プロジェクトにおける国内での物品購入に原 しての増値税免除に関する管理規定(試行)

- 1. 我が国が受ける外国政府及び国際機関による無債援助事業を促進するため、また、外国政府及び国際機関が無償資金プロジェクトにおける国内での物品購入に際し、増値税免除をより適切に类施するため、本規定を制定する。
- 2. 本規定は、外国政府及び国際機関(具体的機関名については別紙1)が表が国に対して提供した無償援助プロジェクトにおいて我が国国内で購入された物品及びそのために物品を提供した国内企業(以下「供給者」と言う。)について適用される。
- 3、無償資金プロジェクトが成立した後、援助プロジェクトが必要とする機材を購入する者(以下「購入者」と言う。)は、プロジェクト実施機関と共同で、対外貿易経済合作部と国家税務総局に対して、免税購入申請を同時に提出する必要がある。同申請の内容は以下を含む必要がある;援助プロジェクト名称、援助実施者、援助対象機関、購入者と供給者との関で締結された販売契約(写し)等;更に、「外国政府及び園際機関の無償資金プロジェクトにおける国内購入機材一覧要」(別紙2)を記入する必要がある。購入を他人に要託する場合には、委託合意書及び実際の購入者に関する詳細、即ち購入者名、所在地、担当者、担当者連絡先等について提出する必要がある。

供給者は販売契約を締結した後、その写しを企業が所在する税務部門に提出する必要がある。

- 4. 対外貿易経済合作部は、購入者及びプロジェクト実施機関からの購入に関する免税開入申請を受領した後、プロジェクトの内容に関する真正性、購入機材が援助プロジェクトにおいて用いられるものか否か等につき審査及び確認を行う。審査及び確認により誤りがないと認められた場合には、対外貿易経済合作部は国家税務総局に対して申請内容に誤りがないことを証明する告題を発行する。
- 5. 国家税務総局は、供給者並びに実施機関により提出された購入免税申請及び対外貿易経済合作部により発行された証明書類を受領した後、供給者の所在地における主管税務部門を通じ、免税申請における購入機材に関する状況を照合する。税務部門による証明書類と対外貿易経済合作部による証明書類の内容が一致した場合には、国家税務総局は供給者の所在地における主管税務部門に対し、供給者が関係機材を販売する際には増値税を免除する旨の書類を送付するとと共に、その写しを財政部、対外貿易経済合作部並びに購入者に送付する人

M

6、供給者は、購入者が示した免税書類に基づき、同書類に記載された規定に 従い増値税を含まない価格で購入者に機材を販売する。

供給者は、主管税務部門に対して免税申請を行う必要がある。供給者の所在 地における主管税務部門は、国家税務総局が発行した免税書類に基づき供給者 の売上税額免除及び仕入れ税額控除を行う。

- 7. 購入者並びにプロジェクト実施機関が免税購入申請並びに「外国政府及び国際機関の無償資金プロジェクトにおける国内購入機材一覧表」を提出した後は、その内容を自由に変更してはいけない。変更が必要な場合には、本実施規定の手続きに基づき別途審査並びに許可をうけることが必要となる。
- 8. 免税で購入された機材は、規定された援助プロジェクトのためにのみ使用することが可能であり、販売又はその他のプロジェクトに流用することは出来ない。これに違反した場合には、税の詐取と見なし、「中華人民共和国租税徴収管理法」第66条の関連規定に基づき処分する。
- 日, 本規定は2001年8月1日より実施する。

附属 1: 国際機関一覧

附属2:外国政府及び国際機関の無償資金プロジェクトにおける国内購入機材

一覧表

Palian Z

my

国際組織リスト

一, 国連関係

- 1, 国連開発計画 (UNDP)
- 2. 国連環境計画 (UNEP)
- 3. 国遊貿易開発会議 (UNCTAD)
- 4. 国連人口基金 (UNFPA)
- 5. 国連児童基金 (UNICEF)
- 6. 国連難民高等弁務官 (UNHCR)
- 7, 国連欧州経済委員会 (UN/ECE)
- 8, 世界食精計菌 (WFP)
- 9、アジア太平洋経済社会委員会 (ESCAP)
- 10. 宇宙空間平和利用委員会 (COPUOS)

二. 国連と関係を持つ政府機関

- 11. 国際労働機関 (ILO)
- 12. 国連食糧農業機関 (FAO)
- 13. 国連教育科学文化機関(UNESCO)
- 1 4. 世界保健機構 (WHO)
- 15. 国際通貨基金 (IMF)
- 16. 国際開発協会 (IDA)
- 17. 国際復興開発銀行 (IBRD)
- 18. 国原金融公社 (TFC)
- 19, 国際民用空港機関 (ICAO)
- 20. 万国郵便連合 (UPU)
- 21. 国際電信連盟 (ITU)
- 2 2. 世界気象機関 (WMO)
- 2 3.: 国際海事機関 (IMO)
- 2 4. 世界知的所有権機関 (WIPO)
- 25. 国際農業開発基金 (IFAO)
- 26. 国連工業開発機関 (UNIDO)
 - 27. 国際原子力機構 (IAEA)
- 28, 世界貿易機関 (WTO)

三、その他の関係国際機関と金融機構

- 29. 国际赤十字·赤新月社連盟(IFRCS)
- 3 0, 弥十字国際委員会 (ICRC)
- 3 1. 欧州連合 (EU)

Portogo

m

- 32. アジア太平洋経済協力 (APBC)
- 9 3. アジア開発銀行 (ADB)
- 3 4. 国際協力事業団 (JICA)
- 35. 韓国国原協力団 (KOICA)
- 36. 国際家族計画連盟 (IPPF)
- 37. 國際移動通信衛基機構 (INMARSAT)
- 38. アラブ連盟 (LAS)

附属2:

外国政府と国際機関の無償援助プロジェクトが中国で購入した 物品の明細表

プロジュクト名:

中国側案件担当機関及び連絡先電話番号:

摆助国:

物品購入省及び連結先電話番号:

物品名称	规格型母	姓云	半価	接额	供給省名称	供給者住所	供給常產的先軍語	供給否担当名
		0.1			. 477 -	1		1
							1	

my

Jakan San

中国生殖健康家庭保健培训中心器材完善计划基本设计调查

会谈纪要

日本政府根据中华人民共和国的申请,决定实施"中国生殖健康家庭保健培训中心器材完善计划"(以下简称"计划")基本设计调查,并委托独立行政法人日本国际协力机构(以下简称"JICA")实施该调查。

JICA 自 2004 年 1 月 4 日至 1 月 21 日,向中华人民共和国派遣以无偿资金协力部业务第二课课长代理藤本正也先生为团长的基本设计调查团(以下简称"调查团"),在与中华人民共和国政府有关方面(以下简称"中方")协商的同时,进行了现场调查。

经现场调查和协商,双方确认了附属文件所记载的主要事项。本调查团将继 续进行调查,编写基本设计调查报告书。

本会谈纪要由正文和附属文件构成,中文文本和日文文本各作三份,两种文本具有同等效力,经中日相关各方签署同意,各持一套。

2004年1月15日 于北京

中华人民共和国 国家人口和计划生育委员会 副主任 赵 白鸽

Time

日本国独立行政法人日本国际协力机构 基本设计调查团 团长

藤本 正也

解争业

中华人民共和国 太仓市人民政府 副市长

盛蕾

附属文件

1. 目的

中国正在积极开展将生殖健康和家庭保健服务结合在一起的、以人为本的计划生育推进工作(结合项目: IP=Integration Project)。本计划的目的在于完善中国生殖健康家庭保健培训中心(以下称"中心")面向全国相关管理和技术服务人员进行培训工作所需培训器材。

2. 责任机构和实施机构

本计划的责任机构为中华人民共和国国家人口和计划生育委员会,实施机构 为太仓市人民政府(太仓市计划生育委员会)。

3. 申请内容

经与调查团协商,中方最后申请的器材如附件1所示。

4. 援助的基本方针

JICA 将通过今后的现场调查及日本国内分析工作,验证此申请内容的妥当性, 在做出此申请内容适合于无偿资金援助的判断时,向日本政府提出批准的建议。 但本计划器材的品种、规格和数量,需在综合考虑今后分析的结果和日本政府对 本计划的预算后,最终做出决定。

5. 日本无偿资金援助的制度

调查团对中方就附件 2 所示的日本无偿资金援助制度重新做了说明,中方对 此表示理解。中方理解并表明,在本计划的无偿资金援助付诸实施时,为确保援 助的顺利进行,中方将执行附件 3 所述中方应采取的必要措施。

6. 今后调查计划

- (1) 本调查团将继续本次现场调查,到2004年1月21日结束。
- (2) JICA 在编写基本设计概要书后, 将于 2004 年 3 月份派遣基本设计概要说明调查团, 向中方说明基本设计概要, 并确认中方准备工作的进展情况。
- (3) 在中方原则上接受基本设计概要书所记载内容的前提之下, JICA 将编写基本设计调查报告书,于 2004 年 6 月份交付中方。

7. 其它协商事项

(1) 关于 I P工作的地位

中方向日方说明, IP 工作对中国的人口和计划生育活动带来了积极的影响, 在人口与计划生育工作思路和工作方法的转变中,产生了重要的作用,成为促进 综合解决人口问题的重要经验之一。

Oriz Bay W

1992年,国家人口和计划生育委员会决定将本中心建设成全国 IP 培训基地。

(2) 受益对象地区

中方向日方说明,本中心人才培训工作的重点对象为中西部地区。

(3)活动计划

基于上述(2)的构思,中方制定了本中心面向中西部地区的活动计划,并提交 日方。(附件 4)

日方表明,将该活动计划和今后由中方提交日方的面向非中西部地区活动计 划作为今后分析工作的基础。

(4)运营体制

中方表明,中心运营规模扩大所必需的人员和资金,由中方负责解决。

(5)中心建筑

中方表明,负责完成本中心建筑工作,并将施工日程表提交日方。(附件5)

(6) 完善各地方器材

为了将本中心的培训效果在各地得到具体落实,国家人口和计划生育委员会 表明今后将积极推动各地方政府在当地引进与本中心具有同等功能的设备。

(7) 免税措施

2002年1月,中国政府关于日本无偿资金援助项目在中国国内采购中国产品的增值税(VAT)问题,决定采取免税措施。中日双方确认这项决定将适用于本计划(详见附件6)。另外,中方同意为免征除此之外的各种税金,将协调有关部门采取必要措施。

(8) 对中国公众的宣传和报道

日方希望中方开展相关的宣传报道活动,以使广大中国公众了解本计划为日本无偿资金援助所实施的项目。 -

中方承诺将通过报纸、电视等各种媒体,在中国国内开展广泛的宣传报道工作,由此增加中国公众的理解。

(9) 保密义务

中日双方确认,到招投标工作结束时为止,除对有关人员以外不得公开设备 规格等本计划相关所有资料。

附件1 申请器材清单

附件2 日本国无偿资金援助的制度

附件3中日两国政府主要承担事项

附件 4 培训计划

附件 5 建筑日程

附件 6 有关增值税问题的措施

JZZ M

	COD	E 機材名(中文)	申请器材清单 機材名(和文)	
_	東部		(MATO DE (MIX.)	優先度
	1. 大教3	Ē		
	T-1	大教室用视频系统	大教室用視聴覚システム	
		川線交流室		A
	T-2	国际交流培训室用视频系:	统 国際交流訓練室用視聴覚システム	1
	3. 中教3	Ē	「四州へが即称上州が応見ノステム	A
	T-3	中教室用视频系统	中教室用視聴覚システム	
_	4. 閲覧3	2	「一杯主用!れ46.50 ノステム	A
	T-4	阅览室系统	閲覧室システム	
	5. 資料区	書室	開発主ノステム	A
	T-5	资料室用空调器	資料室用空調器	
16	3. コンヒ	ューター訓練室	Not the management of the second	A
	T-6	培训中心计算机局域网	コンピューター訓練システム	
17	7. 教材作	成室	コーラーニン 副株ンスナム	A
	T-7	教材制作機材	教材作成用機材	
8	3. 教学用		12013 1 1 100 1100 15	A
	T-8	教学用具	教学用具	
家用	庭保健サー	ビス実習区	118.7 11175	A
1		健実習区		
	S-1	儿童体重、身高等检查器材	児童体重、身長等検査器材	
	S-2	小儿验光仪	小児用調節測定器	Α
	S-3	视力筛查仪	視力測定器	A
	S-4	同视仪	弱視鏡	A
	S-5	眼科自动屈光度计	眼科自動屈光度計	В
	S-6	眼底镜	検眼鏡	В
	S-7	听力筛查仪	聴力検査器	В
	S-8	超声波钻牙器	超音波スケーラー	A
	S-9	牙科综合治疗台	歯科総合治療台	A
2	. 児童保	建視聴宣教区	图1446日沿煤口	В
	S-10	电视机 (29时)	テレビ	
	S-11	DVD机	DVDプレーヤー	A
3	. 婦人保(建実習区	JUVU	A
	S-12	妇科液压检查床	婦人科油圧検査台	
	S-13	无影灯(检查用)	無影灯	A
	S-14	胎心整护仪	胎児監視装置	A
	S-15	血压计	血圧計	A
	S-16	微波治疗仪		A
	S-17	骨盆测量仪	マイクロウェーブ治療器 骨盤計測器	A
4.	婦人保保	担税宣教区	月 26 6 1 次 25	A
	S-18	电视机 (29吋)	テレビ	
	S-19	DVD机		A
5.	影像診斷	宇智区	DVDプレーヤー	A
1	S-20	B超仪(标准套+选购件)	17 Tt Market 82 six mar	
	S-21	便携式B超仪	超音波断層装置	A
	S-22	红外线乳腺检查仪	携帯式超音波断層装置	A
	S-23	骨密度检查仪	赤外線乳腺検査器	A
	S-24	心电图仪	骨密度検査器	В
6.		健と男性生殖保健実習区	心電計	A
-	S-25	血压计	TA EAL	
	S-26	三维多功能牵引床	血圧3+	A
-	S-27		牽引ベッド	A
-	S-28	高電圧治疗器 (一帯四) 心电图仪	高電圧治療器 (一帯四)	A
-	S-29		心電計	A
-	S-30	肺功能测定仪	肺機能測定装置	A
7	X線撮影到	超声雾化器	超音波ネブライザー	A
	S-31			
-	S-32	500mA一般 X线机	500mA 一般X線機影装置	A
-	S-32	全自动洗片机	自動現像器	A
8.		观片灯	シャウカステン	A
0.		手術実習区		.,
-	S-34	妇科万能手术台	婦人科万能手術台	A
		妇科液压检查床	婦人科油圧検査台	A
		无影灯	無影灯	A
		宫腔镜(标准套件+摄像系统)	ヒステロスコープ	B
		洗手装置	洗手装置	
	S-39	吸引器	吸引器	A
9.	検査実習の			Α
	S-40	全自动生化分析仪	全自動生化学分析装置	
	S-41	自动尿分析仪	自動尿分析器	A

JED'M

. S-4:		全自動血球計数計	
S-43	ELISA	ELISAシステム	Α
S-44	先天性异常检查仪	先天性異常検査器	A
S-45	精液分析仪	精液分析器	В
S-46		高速遠心器	B
S-47	恒温水槽(数控)	恒温水槽(数控)	A
S-48	药品冷凝柜	薬品冷蔵庫	A
S-49	微量加液器	マイクロピペット	A
S-50		超音波洗浄器	Α
S-51		分析天秤Img	A
S-52	双目生物显微镜	双眼生物顕微鏡	Α
10. 車	西		Α
S-53		総合検診車	
S-54	小客车		A
S-55	面包车	マイクロバス	A
11.補	助設備	1717#	A
S-56	高压蒸汽灭菌装置 (大卧式)	T+ 151 - 111-11	
	《所実習区	オートクレーブ (大臥式)	A
2-1	儿童体重、身高等检查器材	10 ** * * * * * * * * * * * * * * * * *	
Z-2	妇科液压检查床	児童体重、身長等検査機材	A
Z-3		婦人科油圧検査台	A
Z-4	双目生物显微镜 血压计	双眼生物顕微鏡	A
Z-5	便携式B超仪	血压計	A
Z-6		携帯式超音波断層装置	В
Z-7	红外乳腺检查仪	赤外乳腺検査器	В
Z-8	多普勒	ドップラー	A
17-9	心电图	心電計	В

O BAM

1. 无偿资金援助实施的程序

我国的无偿资金援助按照如下程序进行。

第一阶段的"申请"是:日本国政府(外务省)根据受援国提出的申请书,研究其作为无偿援助的适当性,如果确认该项目的优先度较高,指示 JICA 进行调查。

第二阶段的"调查"(基本设计调查)由 JICA 实施,不过 JICA 原则上采取与 我国咨询公司签订合同的方法进行调查。

第三阶段的"审查与批准"是:根据在第二阶段 JICA 编写的基本设计调查报告书,日本政府审查该项目作为无偿资金援助是否合适,然后向日本内阁会议上报批准。

内阁会议所批准的项目、在第四阶段由两国政府签署交换公文(EN)正式决定。无偿资金援助就付诸实施。

实施无偿援助时,对招标、合同手续及其他事项, JICA 对受援国政府给予协助, 2. 调查的原则

(1) 调查的内容

JICA 进行的调查(基本设计调查)是:对申谐的背景、目的、效果及项目实施所需维护管理能力等开发调查;同时在技术、社会、经济等方面谈政改项目的适当性:然后与受援国政府协商项目基本设想,双方进行确认;同时进行项目基本设计和资用概算。但是,其项目是为日本政府提供作为无偿援助审批项目是所需的基本资料(判断的资料)。

当然,申请内容并不是全部不变地成为援助对象,考虑日本无偿援助的制度等, 对项目基本设想进行确认。

另外,作为无偿援助实施项目时,我国从希望受援国自主努力的立场出发,要求受援国方面也采取有关的必要措施,而即使该措施超过主管实施机关所管辖的范围,也同该机关要求保证实施该措施。最终,通过会谈纪要与对方政府的相关机构进行确认。

(2) 咨询公司的选定

关于通过政府换文决定实施无偿资金援助之后要签订的咨询单位合同,因为需要保持基本设计调查与详细设计工作在技术上的逆贯性,JICA 向受援国政府推荐该咨询公司。

3. 无偿资金援助方式

(1) 什么叫无偿援助?

无偿援助是不要求受援国偿还的向其提供资金的援助,根据日本的有关法规,按照以下原则提供为采购有利于受援国自身的经济社会发展计划的设施、器材及服务(技术和运输等)所需资金,我国不采取直接采购器材和设备等以实物提供的方式。

(2) 交换公文的签署

实施无偿资金援助时,需要政府之间达成协议,签署交换公文(E/N)。在 E/N 中,该项目的目的、援助的期限,实施条件、援助限额等得到确认。

(3) 援助期限

"援助期限"在日本举行内阁会议批准的该会计年度内,在此期间必须完成从

O Bejal

签署交换公文到签订咨询单位合同及承包单位合同直至最终付款的全部工作。

但是,如因气象等不可抗拒的原因造成运输、安装,施工等延误,根据两国间 的协议可延长一年(一个财政年度)

(4)产品及劳务的筹措

无偿援助资金,原则上应合理地采购日本国和受援国的产品以及日本国民和受 援国国民的劳务、这里所说的"日本国民"一词,指的是日本国的国民或其支配 的日本国的法人代表。

但是两国政府认为有必要时,无偿资金援助也可用于购买第三国(日本国和受援国以外)的产品和运输等劳务。但是,本智无偿援助的原则,实施援助时的主要承包单位,即咨询公司、施工公司、以及器材采购公司只限于"日本国民"。 (5) "合同的核定"的必要性

受援国政府(或政府指定的机构)同"日本国民"以"日元"缔结合同、并须经日本国政府"核定"、本规定以无偿援助资金来源于日本国民的税金为依据。

(6) 要求受援国采取的措施

实施无偿资金援助时, 要求受援国政府采取下列措施

- 1) 就设施建设项目、落实建筑设施所需土地、并平整用地。
- 2) 平整用地时,应同时整建牵到用地的供电、供水、排水及其他附带设备。
- 3) 就提供物资和器材等项目,应确保所需建筑物等。
- 4)原则上应负担利用无偿援助购买的产品在港口卸货,结关及国内运输所 发生的经费,并确保迅速实施。
- 5)免除日本国民根据核定合同采购的产品及服务的关税、国内税款及其他 财政税捐。
- 6)对根据核定合同提供服务的日本园民、为执行其工作而人境和居留。提供必要的方便。

7) 合理的使用

保证根据无偿资金援助所建社的设施及所购买的器材为本项目的实施 得到适当而有效的维护和使用,并确保为此所需的人员等。

同时, 负担为实施项目必须的无偿援助范围以外的维护, 管理费等金部费用。

8) 英山口

利用无偿援助基金购买的产品不应从受援围再出口,

9)银行协定

- a) 受搜国政府或"受指定的机构"必须在日本国内的银行开设受搜国政府名义的账户。日本国政府根据经核定的合同把受援国政府或受指定的机构用于偿还债务的资金以日元汇到上述账户。以此执行无偿资金援助。
- b) 根据受提国政府或指定的机构发行的"支付授权书",银行向日本国政府提交付款通知单时,日本政府执行缴付。

10) 支付授权书

对缔结协定的银行,受援国政府应负担支付授权书通知手续费及支付手续费。

JEAN MY

	负担事项	日本	中国
1	根据银行协定(B/A)的手续费		
	① 支付授权书(A/P)发行手续费		•
	② 支付手续费		
2	① 用增款采购的产品自日本到中国的运输	•	-
	② 负担有关港口卸货和报关的经费,并促进手续迅速办理	4.7	
	③ 用增款采购的产品到计划对象省会的国内运输经费	•	_
	④ 用增款采购的产品在计划对象省内的国内运输经费		
3	根据合同采购的产品和劳务中, 免征向日本国民征收的关		•
	税、国内税款及其他财政税捐		
4	对根据已核定的合同而提供的日本国民的劳务,为其履行		•
	工作而人境和逗留提供必要的方便		-
5	为了实施本计划, 合理、有效地维护并使用利用无偿援助		•
	资金购置的器材,负担需要的费用		
6	日本无偿资金搜助中没有包括的、器材安装费等其它所需		•
	经费		

O Zent

基本培训计划

	_	_	_	_	_	-	-	_	_	_	_	_	-				_							
			-)	1							•	4			א	į		7	4
培训班名称	中国中西部地	区国际合作项	旧管理培训				中国中西部地	区基层微机信	息管理人员业	务培训班	中国中西部地	区计划生育优	质服务骨干管	理培训	中国中西部地	区青少年生殖	健康教育骨干	业务培训	中国中西部地	区更年期保健	骨干业务培训		中国中西部地	区避孕节育技
进修人员	中国中西部地区实施项	目点管理者及其上级分	管领导和其他地区项目		点目愿参与人员		中国中西部地区项目点	信息管理骨干和其他地	区项目点自愿参与人员		中国中西部地区部分县	计生委管理人员培训			中国中西部地区项目点	负责中小学保健教育者			中国中西部地区项目点	更年期保健骨干			中国中西部地区项目点	从事避孕节育手术的妇
人数			100						061			ŝ	5				100			5	2		50	00
培训内容	国际合作项目理	念、战略、方法					计划生育管理和	服务工作信息管	理系统的维护和	使用	计划生育优质服	务理念、内容、组	织实施及评估方	拼	青少年生殖保健	健康教育内容、组	织实施办法和指	导技巧知识	更年期保健、更年	期常见病防治、组	织实施方法		避孕节育手术操	作常规和计划生
日期			× #	1					15 %			К	>			1	×c			H	>		- →	H
使用教室	多媒体	地	_	•	际交流	HII;	多媒体	教室、大		超量	多媒体	教室			多媒体	教室、大	教室		多媒体	教室、门	沙		多媒体	教室、门
使用器材	电脑、投影仪、影碟机、	同步翻译					电脑、投影仪、影碟机	Branch of the state of the stat			电脑、投影仪、影碟机				电脑、投影仪、影碟机		3		电脑、投影仪、影碟机、				电脑、投影仪、影碟机、	摄像传输系统、妇科万
费用 (人民币)	培训费用。		大学報日七次日本であった。 大学報日七次日本であった。	人通识历田州山平识项目组实	列支		培训费用 45 万元由国家人口计		员交通费用由派出单位项目经	费列支	培训费用5万元由国家人口计生	委相关项目经费提供,参训人员	交通费用由派出单位项目经费	列支	培训费用 10 万元由国家人口计		是交通费用由派出单位项目终	费列支	、培训费用5万元由国家人口计生	委相关项目经费提供,参训人员	交通费用由派出单位项目经费	列支	、 培训费用 30 万元由派出单位自	村、参訓人员交通费用由派出单

They my

培训费用 16 万元由国家人口计	山脑、投影仪、影碟机、	多媒体	妇女病查治工作 8 天	100 \$	中国中西部地区项目点	中国中西部地	9
培训费用 30 万元由国家人口计生委 IP 项目经费中列支,参训人 员交通费用由派出单位 IP 项目 经费列支	、 彩 縣	个 引 多 教 际 室 媒 文 文 国 流	規范化婴幼儿保 健各项工作要求 1个 月	50 sh b#	中国中西部地区项目点 从事婴幼儿保健的儿保 医生	中国中尚部地 区婴幼儿和儿 童保健骨干业 务带教班	00
培训费用5万元由国家人口计生委 IB 项目经费中列支,参训人员交通费用由派出单位项目经费列支列支	电脑、投影仪、影碟机、 摄像传输系统、电脑、 投影仪、影碟机、摄像 传输系统、便携式监护 仪、洗手装置、小型高 压消毒装置、血压计、 胎心监护仪、骨盆测量 仪等医疗器材	天 多数诊 以 宜实 作 C C	规范化围产保健各项工作要求	S5	中国中西部地区项目点从事孕妇围产保健的妇保医生	中国中西部地区外边围产保健骨干业务培训	7
位自付	能手术台、短科冲洗床、 宫腔镜、便携式监护仪、 选手装置、输液泵、注 射泵、吸引器、麻醉机、 小型高压消毒装置、无 影灯、阴道镜、血压计 等医疗器材	必 (火)	育随访服务规范		保医生	术骨干带教班	

SAX TEM

		賦						
		际交流						
负担。		教育、国	6米	评估、发展趋势等	50		目研讨培训	13
国家人口计生委相关项目经费		教室、大		育项目实施成效		术資干	金第五周期项	
培训费用 6 万元由和交通费用由	电脑、投影仪、影碟机	多媒体		生殖健康、计划生		实施项目地区管理和技	联合国人口基	
目经费列支								
人员交通费用由派出单位 IP 项	定仪等相关医疗器材	教育	>				骨干业务培训	i
委在培训事业经费中列支,参训	精液分析仪、肺功能测	教室、大	± ±	和组织方法	S	年保健的骨干医生	区中老年保健	12
培训费用 4 万元由国家人口计生	电脑、投影仪、影碟机、	多媒体		中老年保健知识		中国中西部地区从事老	中国中西部地	
和派出单位共同负担		教室		华			III	
国家人口计生委相关项目经费		教室、大	4 未	行趋势、防治策略	100	理官员	与防治策略培	=
培训费用 8 万元和交通费用由由	电脑、投影仪、影碟机	多媒体		国内外 AIDS 流		部分省、市、县高级管	中国 AIDS 现状	
	验器材							
	光分析仪、显微镜等化							
目经费列支	球计数仪、酶标仪、炭	珍实 习	>					
人员交通费用由派出单位 IP 项	动尿分析仪、全自动血	教室、门	*	档	5	检验医生骨干	骨干业务培训	10
委在培训事业经费中列支,参训	全自动生化分析仪、自	教室、大		的组织和操作规		从事寄生虫香治工作的	区寄生虫查治	
培训费用5万元由国家人口计生	电脑、投影仪、影碟机、	多媒体		寄生虫查治工作		中国中西部地区项目点	中国中西部地	
	疗器材							
	线乳腺检查仪等相关医							
	超仪、心电图仪、红外							
	灯、阴道镜、血压计、B							
	型高压消毒装置、无影							
	洗手装置、输液泵、小							
対	宫腔镜、便携式监护仪、							
员交通费用由派出单位经费列	能手术台、妇科冲洗床、	教室		作规范	猫)	妇科医生骨干	工作培训班	
生委相天项目经费提供, 参训人	摄像传输系统、妇科万	教室、大		的组织方法和操	人(2	从事妇女两查治工作的	区妇女拥有治	

O BIM

开展家庭保(会工作研讨会	19	又好过午台	下 图 中 四 等 周	中国中西部地区计划作品	中国中西部门区计划在台	明讨会明讨会国中西部	中国中西部 区计划生育 作研讨会 中国中西部 中国中西部	中国中西 中国中西 中国中西 中国中西 中国中西	20	及 1	区域 医	中国中西 中国中西 中国中西 中国中西 中国中西 中国中西 中国中西 中国中西	中国中西区优质服 对	中国 中国中国 中国中国 中国中国 中国中国 中国中国 中国中国 与国中 医甲甲基 经货币 医甲甲基 经货币 医甲甲基	四	田島 中 日	唐	公 南高塔 中区列 中区 作 中区 有 国 级 训 国 级 训 国 包 工 会 国 计 研 国 计 研 中 原 强 中 原 型 中 型 改 中 型 克 取 四 红 全 四 红 全 四 红 全 四 红 全 四 红 全 四 红 全 四 红 全 四 红 全 四 红 全 四 红	第 会 南 高 塔 中 区 列 中 日 回 会 田 は 別 の 田 は 別 国 は 日 日 の 別 田 は 野 田 は 野 田 中 財 取 中 財 取 日 中 財 中 財 取 国 田 は 会 日 日 恵 取 原 西 生 な ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち	2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2	在	全年 中国国中政治 中国国际 经 计	新田 中田 田 田 中田 田 田 中田 田 田 中田 田 田 田 田 田 田 田	及
健 中国中西部地区项目点		作的骨干	协 市 (县) 从事计生协工	-	-	地 中国中西部地区项目点		一	书二书	书二书	李 书 一 书	来	地系師 地工 地	地系師 地工 地	地系 即 地 一 地	地系師 地工 地	四 地系師 地上 地	区员 地系師 地工 地	区员 地系研 地上 地	区员 地系師 地上 地	2 区员 地系師 地上 地	同讨 区员 地系師 地上 地	除育讨 区员 地系師 地上 地	际青讨 区员 地系研地上 地	际育讨 区员 地系研地上 地	强 际育讨 区员 地系师 地上 地
		>	T 50	<u>}</u> D	-		-	> 50 > 50																		
100 开展家庭保健服	方法	作的理念和工作	生育协会开展工	上四部4日 X X	一日出日本マンドセ	はおないない。	中 三 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	展趋势	阶段性评估与发 展趋势 由	阶段性评估与发 展趋势	展等 阶段性评估与发 展趋势	务发展方向、新进 展等 阶段性评估与发 展趋势	计划生育优质服	计划生育优质服 务发展方向、新进 展等 顾段性评估与发 展趋势	计划生育优质服 务发展方向、新进 展等 顾段性评估与发 展趋势											
1		 X			-			5 米																		
8 禁 存	3	教育	教室、大	多媒体			教育	教室、大教育	, 254	7 77%	7774	, 254	, 224	774 774	, 244 , 344 (M	, 24 , 34 M	, 244 , 344 (M.)	, 24 , 34 M , 34	, ya , ya , ya	、 等 、 等 区、 , 新 区	数际室多数数际室多数数 多数数育成 煤金商 埃宝育 使宝育交 煤蛋育 媒蛋育 媒蛋育	教教际室多教教际室多教教 多教教室育室育交 煤氢育交 媒蛋育 媒蛋育 媒蛋育	多数较际室多数数际室多数数 多数数螺宝膏交 煤氢膏交 煤氢膏 煤富膏	多数数际重多数数际重多数数 多数数煤缸膏 交 媒宝育交 媒宝育 娱宝育 膜宝育	数 多数数际室多数数际室多数数 多数数育 姚宝育交 煤宝育交 煤宝育 煤宝育	数数 多数数际室多数数际室多数数 多数数室育 煤宝膏 煤宝膏交 煤宝膏 煤蛋膏 煤蛋膏
中間、特別位、別部出				电脑、投影仪、影碟机					电脑、投影仪、影碟机					电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、投影仪、	电脑、投影仪、电脑、投影仪、	电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、 技影 (文) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	电脑、投影仪、 电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、投影仪、 电脑、投影仪、 电脑、投影仪、	电脑、投影 快影 农、 投影 农、 投影 农、	相減分析 (公等) 电脑、投影 (公等) 电脑、投影 (公等) 电脑、投影 (公等) 电脑、投影 (公等) 电脑、投影 (公等) 电影、投影 (公等) 电影、投影 (公等) 电影、投影 (公等) 电影、发影 (公等) (公等) (公等) (公等) (公等) (公等) (公等) (公等)
	D.54.94.79.X	存经费回支	支,参训人员交通费用由派出单	詩机 培训费用 4 万元由相关经费中列		费列支	训人员交通费用由派出单位 费列支	委相关培训事业经费中列支, 训人员交通费用由派出单位: 费列支																		

OZZX M

员交通费用由派出单位 IP 项目 经费列支		17.7.						
员交通费用由派出单位 IP 项目		八村公						
		教育、门					37	
生委 IP 项目经费中列支,参训人		教室、大	× ×	范和技术要求	100	中(長)	分权不精训	21
仪、影碟机 培训费用 10 万元由国家人口计	体 电脑、投影仪、影碟机	多媒体		家庭保健业务规		中国中西部地区项目点	医外胚保健	
经费列支				4世紀11月月1五				
				有证件十分				
品交通费用由派出单令 IP 项目		教育		作内容、组织技巧		上作负责人	妣	
生委 IP 项目经费中列支,参训人		教室、大		务的管理理念、工		展 方 百 星 后 列	旅光日基培训	

注: 上还培训班未含江苏省、苏州市和太仓当地培训班。

U,

OZZ SXM

财政部 国家税务总局 外经贸部 关于外国政府和国际组织无偿援助项目 在华采购物资免征增值税问题的通知

2002年1月11日, 財服 (2002) 2号

各省、自治区、国辖市、计划外列市财政厅(局)、国家税务局、新疆生产建设民团财务局:

为促进税型接受外围政府和国际组织无偿设助工作的开展,保证资助项目的项利实施,经国务的批准。自 2001年8月1日起,对外国政府和国际组织无偿退助项目在国内采购的货物免征增度税、同时允许销售免税货物的单位,将免税货物的进项税额在其他内销货物的销项股额中抵扣。现将(外国政府和国际组织无偿援助项目在国内采购货物免征增值税的管理办法)印发给你们,管理照扶行。

附件:外国政府和国际组织无偿抵助项目在国内采购货物免征增值职的管理办法(试行)

些说: 回各张办公厅,对政部验各省、负治区、直指市、计划单列市财政监察专员办办处。

Jax M

外国政府和国际组织无偿援助项目在国内 采购货物免征增值税的管理办法 (试行)

一、为促进我国接受外国政府和国际组织无偿 提助工作的开展,做好外国政府和国际组织无偿接 助项目在国内采购货物免征增值获的工作,特制定 本办法。

二、本办法适用于外国政府和国际组织(具体名单见附一)对股恩提供的无偿援助项目在我国英境内所采购的货物,以及为此提供货物的国内企业(以下何称供货方)。

三、在无偿援助项目确立之后,援助项目所需物资的采购方(以下简称购货方)通过项目单位共同向对外贸易经济合作那种国家税务总局同时投交免积采购申请,内容包括:接助项目名称、援助方、受援单位、购货方与供货方签订的销售合同(复印件)等、并填烧(外国政府和图际组织无偿援助项目在华采购货物明细表)(见附二)。如委托他人采购,需提交委托协议和实际购货方的情况,包括购货方的单位名称、地址、联系人及联系电话等。

供货方在销售合同签订后, 将合同(复印件) 法交企业所在地税务机关条案。

四、对外贸易经济合作部在控则购货方和项目单位的免税采购申请后,对项目有关内容的真实性、采购货物是否屈援助项目所需等内容进行审核。审核无误后,对外贸易经济合作部间国家联免总局出具申请内容无误的证明材料。

五、國家稅务总局接到购货方和项目单位的免 稅采购申 帶和对外贸易经济合作部出具的证明材料 后,通过供货方所在地主管税务部门对免税申请所购货物的有关信况进行核实。如主管税务部门出具的证明材料与对外贸易经济合作部出具的证明材料的相关内容一致,国家税务总局向供货方所在地主管税务机关下发供货方销售有关货物免证增值税的文件,同时边递财政部、对外贸易经济合作部和购货方。

六、供货方凭购货方出示的免疫文件, 按照文件的规定, 以不含增值税的价格向购货方销售货物。

供货方应向其主管观务机关提出免税申销。供货方所在地主管税务机关凭国家税务总局下发的免税文件为供贷方办理免证销项税及进项税额抵抗于 统。

七、购货方和项目单位提交免税采购申请和(外国政府和国际组织无偿援助项目在华采购货物明细表)后,其内容不允许随意变更。如强需变更,应按水办法规定程序另行报讼审批。

八、免税采购的货物必须用于规定的接助项目,不得销售或用于其他项目,否则视同辖税,依照(中华人民共和国税收征收管理法)第六十六条的有关规定处理。

九、本办法自2001年8月1日起执行。

附:一、团际组织名单

二、外國政府和国际组织无偿被助项目在 华采购货物明细战

JEWW J

中華人民共和国 リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター機材整備計画 基本設計概要説明調査 協議議事録

2004年1月に、独立行政法人国際協力機構(以下、JICAという)は、中華人民共和国に対し「リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター機材整備計画」(以下、計画という)に関する基本設計調査団を派遣し、中国政府関係者(以下、中国側という)との協議、現地調査及び日本での国内解析を踏まえ、基本設計概要書を取りまとめた。

JICA は、中国側に基本設計概要書を説明し、協議を行うために、独立行政法人国際協力機構中国事務所藤谷浩至次長を団長とする基本設計概要説明調査団(以下、調査団という)を中国へ派遣した。同調査団は、2004年3月21日から29日まで同国に滞在する。

協議の結果、調査団と中国側の双方は付属書に記述された主要事項について確認した。本調査団は引き続き調査を実施し、基本設計調査報告書をとりまとめる予定である。

本議事録は、本文と付属書から構成され、日本文、中国文それぞれ 3 部作成し、日中双方合意のもとに署名され、各関係機関が各 1 部所有し、ともに同等の効力を有するものである。

2004年3月29日 太倉にて

日本国

独立行政法人国際協力機構 基本設計概要説明調査団長 藤谷 浩至

旅后活气

中華人民共和国 国家人口·計画生育委員会 国際合作司司長 郝 林娜

FOR BESTS

中華人民共和国 太倉市人民政府 副市長 孫 耀明

34392m

1. 基本設計調査の内容

中国側は、調査団より提示された基本設計概要書の内容について同意した。 なお、対象機材については、双方協議の結果、別添1のとおりで合意した。

本計画において調達される最終的な内容は、この調査内容に基づく日本政府の検討を経て決定される。

2. 責任機関および実施機関

本計画の責任機関は中華人民共和国国家人口・計画生育委員会であり、実施機関は太 倉市人民政府である。

3. 日本の無償資金協力スキームの仕組み

中国側は、2004年1月15日に合意、署名された基本設計調査協議議事録の別添2に記載されている日本の無償資金協力の仕組みについて十分理解した。

また、本計画が日本政府の無償資金協力として実施が決定された場合には、中国側は上記議事録の別添3に記載されている本計画の円滑な実施のために中国側が行うべき必要な措置を行う。

4. 今後の予定

JICA は合意された内容に基づき基本設計調査報告書を作成し、2004 年 6 月頃に中国側に送付する。

5. その他の協議事項

- (1) 中国側は X 線検診車に関し健康サービス提供のための有用性とセンターでの研修における必要性を説明するとともに、国家人口・計画生育委員会が今後の流動服務車の配備に際して、X 線機器の搭載など、仕様を引き上げる旨説明した。調査団はこれを了解するとともに計画機材リストに加えることを了解した。
- (2) 中国側は現在1台で計画されている肺機能測定装置につき、移動用として1台の追加を 要請し、調査団はその妥当性を認めるとともに、計画機材リストに加えることを了解し た。
 - (3) 新センターの設立、運営に係る準備状況 太倉市人民政府は本年 2 月に盛奮副市長を長とする中国リプロダクティブヘルス・家庭 保健研修センター建設準備作業指導グループならびに同グループの下に、倪雪華市計 画生育委員会主任を長とする事務局を組織し、建設準備作業にあたっている旨紹介した。 併せてセンターの建設に関し 2004 年 7 月末以前に着工し、2005 年 3 月末または 4 月は じめに完工する計画である旨説明した。
 - (4) 本案件が実施される場合に、中国側は本案件において提供される機材に対して、諸規 定に基づき、品質基準(CCC)の適用から除外する。

H. Frjigo

Sop Vo

- (5) 双方は、基本設計調査協議議事録に記載の以下の事項について再度確認した。
 - ・ 中国側による免税措置の実施
 - ・ 中国国民への啓発・広報の実施
 - ・ 機材仕様書などの不開示の厳守

別添1 計画機材リスト

別添2 日本の無償資金協力の仕組み

別添3 日中両国政府による主な負担事項

Jr. Fryige

top Mr

計画機材リスト

部門 Code.	機材名(和文)	数量
.訓練部	Compared to the property of the property of the party of	是中国运行
1.大教室		
T-1	大教室用視聴覚システム	lset
2.国訓練		
T-2	国際交流訓練室用視聴覚システム	Iset
3.中教室		
T-3	中教室用視聴覚システム	2sets
4.閲覧室		
1.181 36 H	閲覧室システム	lset
5.資料図		
T-5	資料室用空調器	1set
6-1-11-0	一夕訓練室	HALSING TO
T-6	コンピューター訓練システム	1set
7.教材作	成家 actions where the state of	Plakkin.
T-7	教材作成用機材	lset
8.教学用		
	教学用具	1set
10多数医促放	サービス実習区	Par at a series
1 18 35 /9	健実習区	ENGLISH
C_1	児童体重、身長等検査機材	2sets
5-1	サイトテスター	1unit
5-2	他党式自動屈折計	2units
	弱視鏡	lunit
		1unit
S-6 S-7	檢眼鏡 聴力検査器	2sets
5-7	即の使用部	2units
5-8	超音波スケーラー	2units
S-9	情科総合治療台	STATISTICS.
2.児童保	健視聴覚啓蒙区	lunit
S-10	テレビ	lunit
S-1	DVDプレーヤー	AND RESIDENCE OF THE RE
3. 婦人仔	健実習区 (地区土)	4sets
S-12	婦人科診察台(油圧式)	2units
S-14	胎児監視装置	2units
S-13	加圧計	2units
S-16	マイクロウェーブ治療器	5pcs.
S-1	7 骨盤計測器	decine learner
4.婦人负	健視聴覚啓蒙区	1unit
S-1	3 テレビ	lunit
S-1	DVDプレーヤー	
5.画像記	斯実習区	2units
S-2	2 超音波断層装置	
S-2	1 携帯式超音波断層装置	2units
S-2	2 赤外線乳腺検査器	2units
S-2	3 骨密度検査器	1 unit
S-2	4 (7) (2) (2)	4units
6.老年(、健く方性生態体健失音と	Overite.
S-2	5 血圧計	2units
S-2	6 牽引ベッド	2units
S-2	9 肺機能測定装置	2units
S-3	0 超音波ネブライザー	2units
7.X線排	影実習区	
S-3	1 500mA 一般X線撮影装置	1set
	2 自動現像器	1 unit
	3 シャウカステン	5units
S-3	3 2 7 7 7 7 7 7	
S-3	ス健手術実習区 ************************************	A E-CONTRACTOR
S-3 8.生殖(S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台	2units
S-3 8.生殖(S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台	2units 2sets
S-3 8.生殖(S-3 S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台 5 婦人科診察台(油圧式)	2units 2sets 2units
S-3 8.生殖(S-3 S-3 S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台 5 婦人科診察台(油圧式) 6 無影灯	2units 2sets
S-3 8.生殖(S-3 S-3 S-3 S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台 5 婦人科診察台(油圧式) 6 無影灯 7 ヒステロスコープ	2units 2sets 2units 1set
S-3 8.生殖(S-3 S-3 S-3 S-3 S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台 5 婦人科診察台(油圧式) 6 無影灯 7 ヒステロスコープ 8 滅菌手洗装置	2units 2sets 2units 1set 2units
S-3 8.生殖(S-3 S-3 S-3 S-3 S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台 5 婦人科診察台(油圧式) 6 無影灯 7 ヒステロスコープ 8 減菌手洗装置 9 吸引器	2units 2sets 2units 1set 2units
S-3 8.生殖(S-3 S-3 S-3 S-3 S-3 S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台 5 婦人科診察台(油圧式) 6 無影灯 7 ヒステロスコープ 8 滅菌手洗装置 9 吸引器 実習区	2units 2sets 2units 1set 2units
S-3 S-3 S-3 S-3 S-3 S-3 S-3 S-3 S-3 S-3	R健手術実習区 4 婦人科万能手術台 5 婦人科診察台(油圧式) 6 無影灯 7 ヒステロスコープ 8 減菌手洗装置 9 吸引器	2units 2sets 2units 2units 1set 2units 2units

H. Fijip

top No

計画機材リスト

部門	Code.	機材名(和文)	数量
	S-43	ELISAシステム	1set
	S-46	高速遠心器	lunit
		恒温水槽	lunit
	S-48	薬品冷蔵庫	3units
	S-49	マイクロピペット	25sets
	S-50	超音波洗浄器	1unit
		分析天秤1mg	2units
		双眼生物顕微鏡	25sets
10	車両		THE PERCENTAGE STREET
	S-53	胸部X線検診車	lunit
	S-54	ミニバス	2units
	S-55	マイクロバス	2units
11	補助設	WHITE TO BE A STATE OF THE STAT	
	S-56	オートクレーブ	lunit
	III	鎮サービス所実習機材	
	Z-1	児童体重、身長等検査機材	2sets
	Z-5	小児血圧計	2units
	Z-6	婦人科油圧検査台	2units
	Z-7	双眼生物顕微鏡	4units
	Z-8	施压計	4units
	Z-9	携带式超音波断層装置	4units
	Z-10	赤外乳腺検査器	2units
	Z-11	ドップラー	2units
	Z-12	心電計	4units

x. Frjig

84

F.P

1. 無償資金協力実施の手順

我が国の無償資金協力(無償)は次のような手順により行われる。

第一段階である「要請」は被援助国から提出された要請書を基に日本国政府(外務省)は無 償としての妥当性を検討する中で、案件としてのプライオリティが高いことが確認された場合には、 JICA に対して調査の指示を行う。

第二段階である調査(基本設計調査)は JICA が実施するが、JICA は原則としてこの調査を 我が国のコンサルタントとの契約によって行う。

第三段階の審査と承認は第二段階で JICA が作成した基本設計報告書を基に日本政府が そのプロジェクトが無償として適当であるかを審査した上、閣議請議を行う。

閣議によって承認されたプロジェクトは第四段階で両国政府による交換公文の署名によって 正式決定に至り、贈与が実行に移される。

贈与の実行に際して、JICA は入札・契約手続き、その他の事項につき被援助国政府に協力を行う。

2. 調査の位置付け

(1)調査の内容

JICA が実施する調査(基本設計調査)は要請の背景、目的、効果並びに実施に必要な維持管理能力等を調査し、その妥当性を技術面と社会・経済面で検証を行い、被援助国政府と協議の上、計画の基本構想を双方で確認し、併せて基本設計と概算事業費の積算等を行うものであるが、その目的はあくまでも日本政府が無償として承認するに当たっての基礎的資料(判断材料)に位置付けられる。

なお、当然のこととして、要請された内容が全て協力の対象となるのではなく、我が国の無償 のスキーム等を勘案し、基本構想が確認される。

また、無償として実施するに当たって、我が国は被援助国側の自助努力を求める立場から被援助国にも必要な措置を求めており、この措置が実施を担当する機関以外の所管事項である場合であってもその実施の担保を求めるものであり、最終的には先方政府の関係する機関全てとの確認をミニッツにより行う。

(2)コンサルタントの選定

調査の実施に際してE/Nにより決定された後のコンサルタントの契約については、基本設計調査と詳細設計業務の技術的一貫性を保つ必要性から、JICA は当該のコンサルタントを被援助国政府に推薦する。

3. 無償資金協力のスキーム

(1)無償資金協力とは

無償資金協力とは被援助国に返済義務を許さないで資金を供与する援助で被援助国が自 国の経済・社会の発展のための計画に役立つ施設、資機材及び役務、(技術あるいは輸送等)を

J. Figg

Fip Vy

調達するのに必要な資金を我が国の関係法令に従って、以下のような原則により贈与するもので、 我が国が資材・機材、設備等を直接に調達して現物供与する形態はとっていない。

(2)交換公文の署名

無償の実施に当たっては政府間の合意・署名(E/N)が必要である。E/Nでは当該プロジェクトに係る目的、供与期限、実施条件、限度額等が確認される。

(3) 供与期限

「供与期限」は我が国の閣議決定の行われた会計年度内とする。この間、E/Nの署名から コンサルタント及びコントラクター等との契約を経て、最終的な支払いを含めて全てを終了しなくて はならない。

但し、天候等止むを得ない事情により搬入、据付、工事等が遅延した場合には両国間の協 議により一年間(一財政年度)の延長が可能である。

(4)贈与によって調達される生産物及び役務は原則として日本国及び被援助国の生産物並びに 日本国民の役務を購入するために適正に、かつ、専ら使用される。ここでいう「日本国民」という語 は日本国の自然人又はその支配する日本国の法人を意味する。

なお、贈与は両国政府が必要と認める場合には第三国(日本国及び当該国以外)の生産物の購入あるいは輸送等の役務の購入にも使用することが可能である。但し、無償の原則により、贈与を実施するに当たって必要とするプライムコントラクター、即ち、コンサルタント、施工業者及び調達業者は「日本国民」に限定される。

(5)「認証」の必要性

当該国政府又は政府が指定する当局が行う「日本国民」との契約は「円貨建」で締結され、 かつ、日本政府による「認証」を必要とする。「認証」は贈与財源が日本国民の税金であることによ る。

(6)被援助国に求められる措置

無償が実施されるに際して当該国政府は以下のような措置が求められる。

- 1) 施設案件の実施に当たっては施設の建設に必要な土地を確保し、かつ、用地の整地を行うこと。
- 2) 用地の整地を行うに際しては、併せて、用地までの配電、給水、排水、その他の付随的な施 設の整備、工事等を行うこと。
- 3) 資機材等の案件については、必要な建物等が確保されること。
- 4) 原則として贈与に基づいて購入される生産物の港における陸揚げ、通関及び国内輸送等に 係る経費の負担と速やかに実施されることの確保。
- 5) 認証された契約に基づき調達される生産物及び役務のうち日本国民に課せられる関税、内 国税及びその他の財政課徴金を免除すること。
- 6)認証された契約に基づいて供与される日本国民の役務について、その作業の遂行のための 入国及び滞在に必要な便宜を与えること。

7) 適正使用

贈与に基づいて建設される施設及び購入される機材が、当該計画の実施のために適正 かつ効果的に維持され、使用されること並びにそのために必要な要員等の確保を行うこと。

J. Frije

Ep 78

また、贈与によって負担される経費を除き計画の実施のために必要な維持・管理費等全 ての経費を負担すること。

8) 再輸出

贈与に基づいて購入される生産物は当該国より再輸出されたはならない。

9)銀行取り極め

- a) 当該国政府又は「指定された当局」は日本国内の外国為替公認銀行に当該国政府名義 の勘定を開設する必要がある。日本国政府は認証された契約に基づいて当該国政府 若くは指定された当局が負う債務の弁済に充てるための資金を右勘定に「日本円」で 払い込むことにより贈与を実施する。
- b) 日本政府による払い込みは当該国政府又は指定された当局が発行する「支払い授権書」 に基づいて「銀行」が支払い請求書を日本国政府に提出した時に行われる。

10) 支払い授権書

当該国政府は、銀行取り極めを締結した銀行に対し、支払い授権書の通知手数料及び支 払手数料を負担しなければならない。

L. Fizza

EP 7/8

日中両国政府による主な負担事項

	負担事項	日本	中国
1	銀行取極(B/A)に基づく手数料 ①支払授権書(A/P)発給手数料 ②支払手数料		
2	①贈与に基づいて購入される生産物の日本から中国までの 輸送 ②港における陸揚げ、通関に係る経費の負担と、迅速な手 続き促進 ③贈与に基づいて購入される生産物の計画対象省までの国 内輸送にかかる経費 ④贈与に基づいて購入される生産物の計画対象省以降の 国内輸送にかかる経費	•	
3	契約に基づき調達される生産物及び役務のうち日本国民に 課せられる関税、内国税及びその他課徴金の免除		•
4	認証された契約に基づいて供与される日本国民の役務について、その業務の遂行のための入国及び滞在に必要な便宜 供与		•
5	贈与に基づいて購入される機材が、当該計画の実施のため 適正かつ効果的に使用され、維持管理されるために必要な 費用		•
6	無償資金協力により供与される以外で、調達機材の据え付け等に必要となるその他の費用		•

J. Frig.

\$P 88

中华人民共和国 生殖健康家庭保健培训中心器材完善计划 基本设计概要说明调查 会谈纪要

日本国际协力机构(以下简称"JICA")于 2004年1月向中华人民共和国派遣有关"中国生殖健康家庭保健培训中心器材完善计划"(以下简称"计划")的基本设计调查团,根据与中国政府有关方面(以下简称"中方")协商、当地调查和日本国内分析工作的结果,编写了基本设计概要书。

JICA 向中国派遣以 JICA 中国事务所藤谷浩至副所长为团长的基本设计概要说明调查团(以下简称"调查团"),从 2004年3月21日至29日向中方说明基本设计概要书内容并进行了协商。

经协商,调查团和中方互相确认了附属文件所记载的主要事项。本调查团将继续进行调查,编写基本设计调查报告书。

本会谈纪要由正文和附属文件构成,中文文本和日文文本各缮写三份,两种文本具有同等效力,经中日有关各方签署,各持一套。

2004年3月29日 于太仓

中华人民共和国 国家人口和计划生育委员会 国际合作司司长 郝 林娜

top of and

日本国 日本国际协力机构 基本设计概要说明调查团团长 藤谷 浩至

萨万活气

中华人民共和国 太仓市人民政府 副市长 孙 耀明

-822/2mn

附属文件

1. 基本设计调查的内容

中方对调查团出示的基本设计概要书内容表示了同意。

中日双方经协商同意附件1所列项目器材。

日本政府将根据本调查内容进行研究,决定通过本项目采购的最终器材。

2. 责任机构和实施机构

本计划的责任机构为中华人民共和国国家人口和计划生育委员会,实施机构 为太仓市人民政府。

3. 日本无偿资金援助的制度

中方充分理解了 2004 年 1 月 15 日达成协议并签署的基本设计调查会谈纪要 附件 2 所述日本无偿资金援助制度。

中方在本项目作为无偿资金援助付诸实施时,为确保本项目顺利实施,将采取上述会谈纪要附件3所述中方应采取的必要措施。

4. 今后调查计划

JICA 将根据达成协议的内容,编写基本设计调查报告书,并于 2004 年 6 月交付中方。

5. 其它协商事项

- (1)中方对日方说明了 X 线检诊车在提供健康服务方面的有效性和在培训上的必要性; 国家人口和计划生育委员会将在今后的流动服务车配备工作中, 提高配置,包括 X 线检诊等设备。调查团对此表示理解,同意将此列入计划器材清单。
- (2)就目前计划提供一台的肺功能测定仪,中方要求另加一台作为流动服务用。 调查团承认其妥当性并同意列入计划器材清单。
- (3)新中心建设和运行相关筹备工作

中方对日方表示太仓市人民政府今年2月成立了以盛蕾副市长为组长的"中国生殖健康家庭保健培训中心筹备建设工作领导小组",并在该小组之下设立以太仓市计划生育委员会主任倪雪华先生为主任的办公室,正在推进基本建设筹备工作;中心建设工作将于2004年7月底以前动工,2005年3月底或4月初完工。

(4) 在本项目实施期间,中方将根据有关规定,对本项目所提供的器材免于执

fr. Frijg

FOR 774

行强制质量认证标准(CCC)。

- (5) 双方对基本设计调查会谈纪要所记载下列事项再一次进行了确认。
 - 中方将采取免税措施
 - 向中国国民进行宣传和报道
 - 严格遵守器材规格书等的保密义务

附件1 计划器材一览

附件2日本国无偿资金援助制度

附件3中日两国政府的主要承担事项

of Frying

计划器材一览

部门 Code. 器材名称(中文)	数量
1. 培训部	
1. 大教室	
T-1 大教室用视频系统	1套
2. 国际交流培训室	
T-2 国际交流培训室用视频系统	1套
3. 中教室	
T-3 中執室用视频系统	2套
4. 阅览室	
T-4 阅览室系统	1套
5. 资料室	
T-5 资料室用空调器	1套
6. 计算机培训室	
T-6 计算机培训系统	1套
7. 教材制作室	
T-7 教材制作器材	1套
8. 教学用具	
T-8 教学用具	1套
[1. 家庭保健服务实习区	
1. 儿童保健实习区	
S-1 儿童体重、身高等检查器材	2套
S-2 小儿验光仪	1件
S-3 他觉式自动屈光度计	2件
S-4 同视仪	1件
S-6 限底镜	1件
S-7 听力筛查仪	2套
S-8 超声波洁牙器	2件
S-9 牙科综合治疗台	2件
	- Show of Filter - Old Average
2. 儿童保健视听宣教区	1件
S-10 电视机	1件
S-11 DVD机	1 177
3. 妇女保健实习区	4套
S-12 妇科检查床(液压式)	2件
S-14 胎儿监护仪	21+
S-15 血压计	2件
S-16 微波治疗仪	2件
S-17 骨盆測量仪	5件
4. 妇女保健视听宣教区	
S-18 电视机	1件
S-19 DVD机	1件
5. 影像诊断实习区	
S-20 B超仪	2件
S-21 便携式B超仪	2件
S-22 红外线乳腺检查仪	2件
S-23 骨密度检查仪	1件
S-24 心电图仪	44
6. 中老年保健及男性生殖保健实习区	
S-25 血压计	2件
S-26 牵引床	2件
S-29 肺功能测定仪	2件
S-30 超声雾化器	2件
7. X线摄片实习区	
S-31 500mA X线一般拍片机	1件
S-32 自动洗片机	1件
S-33 观片灯	5件
8. 生殖保健手术实习区	
S-34 妇科万能手术台	2件
S-35 妇科检查床(液压式)	2套
S-36 无影灯	2件
S-37 宮腔镜	1件
S-37 昌於現 S-38 灭菌洗手装置	2件
S-38 火國汽子装直。 S-39 吸引器	2件
9. 检验实习区	1件
S-40 全自动生化分析仪	11年
S-41 自动尿分析仪 S-42 全自动血球计数仪	17年
L. C. and M. Lakes and with title and 2001 AM	111+

to To

K. Fijge

计划器材一览

	N WI PH I	
	器材名称(中文)	数量
部门 Code	2.	1套
S-4	3 ELIZA	1件
S-4	6 高速离心机	1件
S-/	7 恒温水槽	3件
S-4	18 药品冷藏柜	25套
S-	49 微量加液器	1件
S-	50 超声波喷洗器	2件
S-	51 分析天平1mg	25件
S-	52 双目生物显微镜	
10 75	THE RESERVE THE PROPERTY OF TH	1辆
S-	53 胸部X线检诊车	2辆
S-	54 小客车	2辆
I S-	55 面包车	
11 19/4	助设备	1件
S-	-56 高压蒸气灭菌装置	
III 镇服务	5. 所实习器材	2件
7	-1 / 儿童体重、身局位宣益位	2件
	-5 小儿童压计	2套
	-6 妇科检查床(液压式)	4件
	-7 双目生物显微镜	4/4
7	2-8 加压计	4件
-	7-9 便携式B超仪	2件
7	-10 红外线乳腺检查仪	2件
1 2	-11 多普勒	4件
7	-12 心电图仪	*11

J. Trijg

FA 7/8

日本国无偿资金援助制度

1. 无偿资金援助实施程序

我国无偿资金援助按以下程序进行:

第一阶段为"申请",以受援国提出的申请书为基础,由日本国政府(外务省)研究其做为无偿资金援助的妥当性如何,当确认其项目优先度高时,向 JICA 指示进行调查。

第二阶段为调查(基本设计调查),由 JICA 进行。JICA 原则上委托我国咨询单位进行调查。

在第三阶段,日本政府根据 JICA 在第二阶段所编辑的基本设计报告书审查该项目,如认为适于无偿资金援助项目时,提交内阁会议。

项目经内阁会议批准后,进入第四阶段。由两国政府签署换文后,正式确定并开始实行无偿资金援助。

提供无偿资金援助之际, JICA 就招标、合同手续以及其它事宜, 对受援国政府给予合作。

2. 调查的地位

(1) 调查内容

JICA 所进行的调查(基本设计调查)中包括;对申请的背景、目的、效果及项目实施 所需的维护管理能力等进行调查,在技术方面与社会经济方面查证其妥当性,在与受援国 政府进行协议的基础上,双方确认项目的基本构想,并且制定基本设计和估计事业概算费 用等。其目的归根结底是为日本政府批准其做为无偿资金援助项目而收集基础资料(判断 材料)。

另外,申请内容并不是全部不变地成为援助对象,而是考虑日本国无偿资金援助的制度和方针后,方能制定基本构想。

本项目做为无偿资金援助付诸实施时,日本政府从谋求受援国自助努力的立场出发,要求其采取必要的措施,即使该措施不属于实施机关所管辖事宜时也必需保证其实施,最 终以会谈纪要的形式,与受援国政府相关所有的机关确认此事。

(2) 选定咨询公司

另外,关于通过 E/N 决定实施该项目后签署的咨询单位合同,由于需要保持基本设计调查与详细设计工作在技术上的联贯性,JICA 向受援国政府推荐该咨询单位。

3. 日本无偿资金援助制度

(1) 何谓无偿资金援助?

J. Fig.

to 7/8

无偿资金援助属于不使受援国家承担偿还义务的援助方式,根据我国有关法律规定并按以下原则提供受援国家为采购有利于发展本国经济、社会计划的设施、器材以及服务(技术、运输等)所需要的资金,并不采取由我国直接采购器材、设备等和提供实物现货的方式。

(2) 签署换文

为实施无偿资金援助,必须由两国政府达成协议并签署换文(E/N)。通过E/N,确认该项目目的、供援期间、实施条件、限额等。

(3) 供援期间

"供援期间"限为我国政府内阁决定实施该项目的当一会计年度内。在这一会计年度 内,必需完成从签署 E/N 开始,经与咨询公司及供货商订合同,直到最终付款为止的所 有业务。

如由于气候等不可避免的原因而推迟运输、安装和施工等时,经两国协商,可延长 一年(财政年度)。

(4) 产品及服务的采购

无偿资金原则上专合理使用于采购日本国与受援国产品和日本国民的服务。该"日本 国民"是指日本国的自然人或其控管的日本国法人。

另,如两国政府认为必要时,可以用该资金采购第三国(即日本国及该受援国除外的国家)产品或运输等服务。但根据无偿资金援助的原则,提供援助时需要的总承包商,即咨询单位、施工单位或采购供货商只限于"日本国民"。

(5) "认证"的必要性

受援国政府或该政府指定的机构与"日本国民"签订以日元为基准的合同,并需要取得日本国政府的"认证"。这是因为援助资金来源为日本国民的捐税。

(6) 受援国应采取的措施

在实施无偿资金援助时,受援国政府应采取下列措施:

- 1) 在实施土木建设设施项目时,应确保并平整建设用地。
- 在平整建设用地的同时,应完善或建设供电、供水、排水以及其它有关周边设施。
- 3) 对提供器材项目,必需确保所需建筑物等。
- 4) 原则上,应负担用无偿资金采购的产品在受援国港口卸货与报关所需费用和 国内运输费等有关费用,并确保尽快办理有关工作。
- 5) 关于根据取得认证的合同而提供的产品和服务, 应免征对日本国民课以的关

K. Fry

EP 88

税、国内税以及其它税款。

- 6) 日本国民根据取得认证的合同提供服务时,对其入境和逗留应提供所需方便。
- 7) "合理使用"

为实施计划,应合理有效地维护和使用根据无偿资金援助而建设的设施以及 采购的器材,并配备为此所需要的人员等。同时应负担除无偿资金援助承担部分 以外的有关费用,如维护管理等所有的费用。

8) 禁止"再出口" 通过无偿资金援助采购的产品不得由受援国再出口。

9) 银行协定

- a) 受援国政府或"该政府指定的机关"必须在日本国内外汇银行以该政府 名义开立帐户。日本国政府根据所认证的合同,将受援国或其指定的政 府机关用于偿还债务的资金以"日元"汇入该帐户,以此执行赠予。
- b) 当"银行"根据该受援国或其指定的机构所发行《付款授权书》向日本 国政府提出付款通知单时,日本政府进行付款。

10) 付款授权书

受援国政府应对签订"银行协定"的银行支付付款授权书通知手续费和支付 手续费。

J. Frija

IN 78

日中两国政府的主要承担事项

	承担事项	日本	中国
1	根据银行协定(B/A)的手续费		
	①支付授权书(A/P)发行手续费		
	②支付手续费		•
2	①用贈款采购的产品自日本到中国的运输 ②负担有关港口卸货和报关的经费,并促进手续迅速办理 ③用贈款采购的产品到计划对象省会的国内运输经费 ④用赠款采购的产品在计划对象省内的国内运输经费	•	•
3	根据合同采购的产品和劳务中, 免征向日本国民征收的关 税、国内说款和其它财政税捐		•
4	对根据已核定的合同而提供的日本国民的劳务,为其履行 工作而入境和逗留提供必要的方便		•
5	为了实施本计划,合理、有效地维护并使用利用无偿援助 资金购置的器材,负担需要的费用		•
6	日本无偿资金援助中没有包括的、器材安装费等其它所需 经费		•

J. Frijg

FA 7%

1. 案件名

中華人民共和国リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター機材整備計画

2. 要請の背景(協力の必要性・位置付け)

中国は人口約13億人を擁する世界で最も人口の多い国であり、人口増加問題は経済・社会の発展における重大な課題とされる。中国国務院は、2000年12月に「21世紀における中国の人口及び開発」白書を発表し、その中で人権の尊重を基本原則とした家族計画を推進することを提唱している。その具体的な政策の一つとして、国家人口・計画生育委員会は、1984年より、我が国の財団法人「家族計画国際協力財団(ジョイセフ)」による協力のもと、家族計画インテグレーションプロジェクト(IP)を導入し、2004年現在まで7期20年にわたり42のプロジェクト地区において継続的に実施してきた。当プロジェクトは、家族計画を単独で推進するのではなく、家庭保健衛生、母子保健など関連する複数の事業、実施機関、実施手法などを結合し、地区住民の全体的な衛生レベルの向上を通じて自発的な家族計画を推進させようとするものである。

当プロジェクトの成果を高く評価する中国政府は、今後も IP を拡大することとし、実施サイトにおけるプロジェクト実施要員(行政官、医療従事者など)に対する養成、再訓練の必要性の増加や技術革新などへの対応が可能となるよう、1992年、IP 発祥の地である江蘇省太倉市にある既存の IP 研修センターを全面的に移設、拡充するとともに、名称もリプロダクティブへルス・家庭保健研修センターと改め、国家レベルの機関へと改編することとしたものである。本計画は、当センターにおいて要員の研修に必要な機材の整備に関し、我が国政府に対し、無償資金協力の要請がなされたものである。

3.プロジェクト全体計画概要

下線部:本無償資金協力に直接関係する成果、活動及び投入

(1) プロジェクト全体計画の目標(裨益対象の範囲及び規模)

中西部を中心とする IP 実施地区における、プロジェクト実施要員の人数が確保されるとともに、その質が向上する。

(裨益対象:中西部を中心とする 31 省市自治区 42 県市区のプロジェクト実施要員約 1,780 人/年、住民約 2,000 万名)

- (2) プロジェクト全体計画の成果
 - ア 新研修センターが設立(施設の建設、組織の再編、機材の整備)される。
 - イ 研修が実施される。
- (3) プロジェクト全体計画の主要活動
 - ア 新研修センターの運営組織を形成する。
 - イ 新研修センターを建設する。
 - ウ 機材を調達する。
 - エ 適切な新研修計画を策定する。
 - オ 施設、機材を活用し継続的に研修を実施する。
- (4) 投入(インプット)
 - ア 日本側(=本案件): 無償資金協力 2.81億円
 - イ 相手国側
 - (ア)プロジェクトに必要な人員

(イ)新センターの建設

(ウ)施設、機材の運営・維持及び研修の実施

(5) 実施体制

実施機関:太倉市(新センター設立後はリプロダクティブヘルス・家庭保健研修センター)

監督機関:商務部及び江蘇省経済貿易合作庁

責任機関:国家人口・計画生育委員会

4. 無償資金協力案件の内容

(1) サイト

江蘇省太倉市

(2) 概要

リプロダクティブヘルス・家庭保健研修センターにおける研修用機材の調達

- (3) 相手国側負担事項
 - ① 建設用地の確保
 - ② センター施設の建設
 - ③ センター要員の確保
 - ④ 研修の実施
- (4) 総事業費

概算事業費 5.87 億円 (無償資金協力 2.81 億円、中国側負担 3.06 億円)

(5) 工期

詳細設計・入札期間を含め12ヶ月間を予定

(6) 貧困、ジェンダー、環境及び社会面の配慮

本案件の実施により、中西部を中心とする貧困地域における衛生環境が改善されるとともに、母子保健における保健衛生サービス体制が改善される。

5. 外部要因リスク(プロジェクト全体計画の目標の達成に関するもの)

- (1)国家人口・計画生育委員会が IP 活動に対する方針を変更しない。
- (2)実施地域における IP 活動予算が削減されない。

6. 過去の類似案件からの教訓の活用

特になし。

7. プロジェクト全体計画の事後評価に係る提案

(1) プロジェクト全体計画の目標達成を示す成果指標

①研修参加者数

	2003 年	2006年
参加人数(年間)	170名	1,780 名

②研修実施コース数

	2003 年	2006年
研修コース	10 コース	27 コース

(2) 評価のタイミング:2006 年以降

計画機材リスト

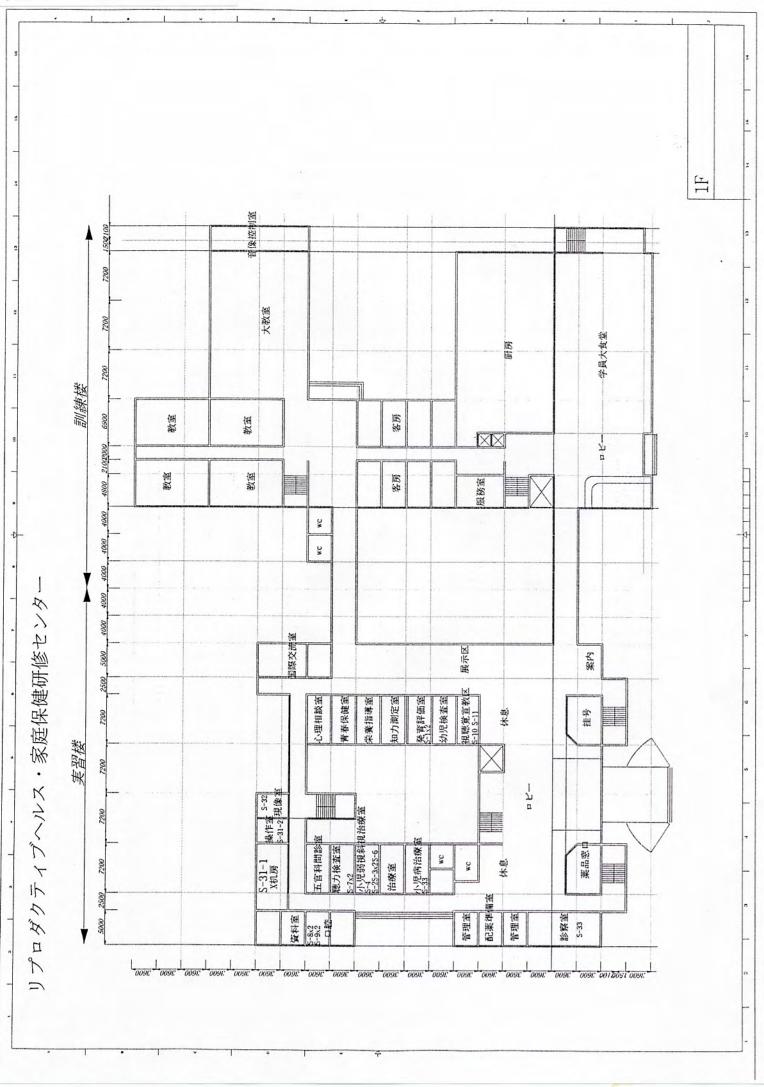
	<u> </u>	
部門 Code.	機材名(和文)	数量
訓練部		
1.大教室		
T-1	大教室用視聴覚システム	1set
2.国訓練	八秋王川 九松見ノハノム	1301
T-2	×加重 国際交流訓練室用視聴覚システム	1001
	国際父派訓練至用悦聰見ンステム	1set
3.中教室		
	中教室用視聴覚システム	2sets
4.閲覧室		
	閲覧室システム	1set
5.資料図	書室	
T-5	資料室用空調器	10units
6.コンピュ	ータ訓練室 ータ訓練室	
T-6	コンピューター訓練システム	1set
7.教材作		
	教材作成用機材	1set
8.教学用		1001
		100t
	教学用具 サービス実習区	1set
1.児童保		•
	児童体重、身長等検査機材	2sets
S-2	小児用視力調節測定器	1unit
S-3	他覚式自動屈折計	2units
S-4	弱視鏡	1unit
S-6	検眼鏡	1unit
S-7	聴力検査器	2sets
S-8	超音波スケーラー	2units
S-9	超音波スケーラー 歯科総合治療台	2units
2 児童保	建視聴覚啓蒙区	Zunto
2. 万里 10	<u> </u>	1.mit
		1unit
	DVDプレーヤー	1unit
3.婦人保(
	婦人科診察台(油圧式)	4units
S-14	胎児監視装置	2units
	血圧計	2units
S-16	マイクロウェーブ治療器	2units
S-17	骨盤計測器	5pcs.
4.婦人保住	建視聴覚啓蒙区	
	テレビ	1unit
	DVDプレーヤー	1unit
5.画像診	新宝翠区	101110
	超音波断層装置	2units
	起自返断層表量 携帯式超音波断層装置	2units 2units
	赤外線乳腺検査器 	2units
	骨密度検査器	1unit
		4units
	建と男性生殖保健実習区	
S-25	血圧計	2units
S-26	牽引ベッド	2units
	肺機能測定装置	2units
S-30	超音波ネブライザー	2units
7.X線撮影		
	500mA 一般用X線撮影装置	1unit
S-32	自動現像器	1unit
	シャウカステン	5units
	建手術実習区	Janto
	度于的美自区 婦人科万能手術台	2units
0-34	オーンパイノ) 化丁州コロ	2units 2units
3-35	婦人科診察台(油圧式)	
5-36	無影灯	2units
	ヒステロスコープ	1unit
	滅菌手洗装置	2units
S-39	吸引器	2units
9.検査実		
	全自動生化学分析装置	1unit
	自動尿分析器	1unit
	全自動血球計数計	1unit
	ELISAシステム	1set
U 70		1001

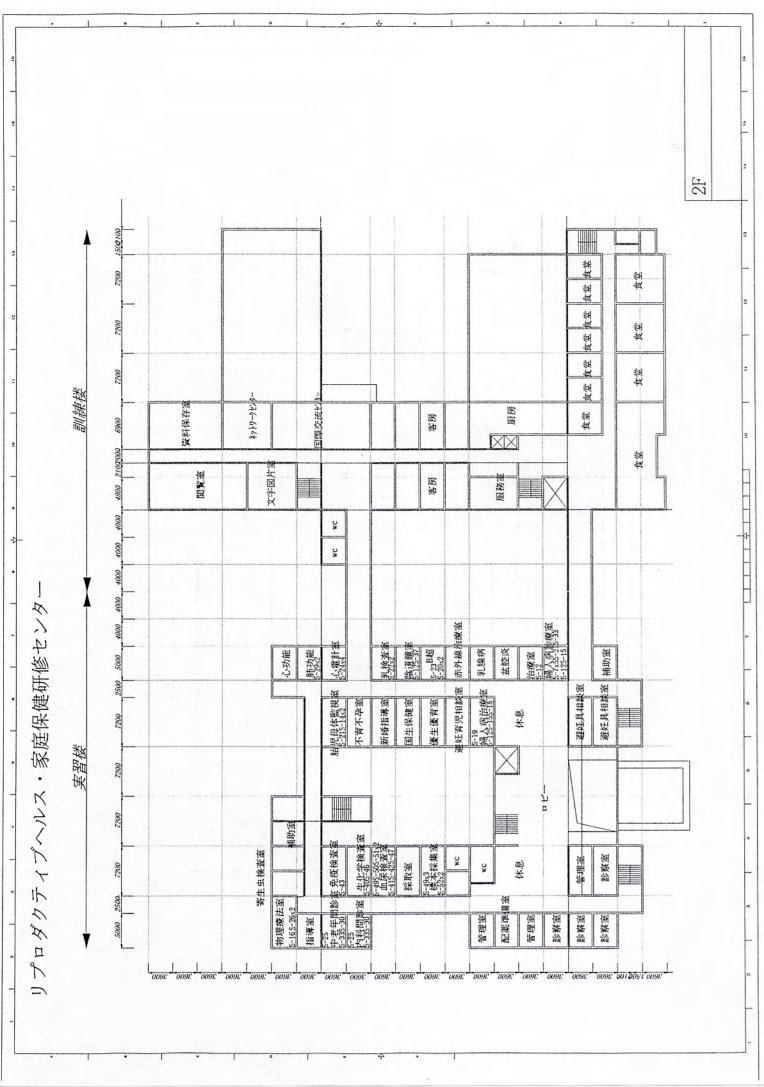
計画機材リスト

部門	Code.	機材名(和文)	数量
	S-46	高速遠心器	1unit
	S-47	恒温水槽	1unit
	S-48	薬品冷蔵庫	3units
	S-49	マイクロピペット	25sets
	S-50	超音波洗浄器	1unit
	S-51	分析天秤	2units
		顕微鏡	25units
10.	車両		
	S-53	胸部X線検診車	1unit
		ミニバス	2units
	S-55		2units
11.	補助設		
			1unit
<u>.鎮</u> t		3所実習機材	
	Z-1	児童体重、身長等検査機材	2sets
	Z-5	小児血圧計	2units
	Z-6	婦人科診察台(油圧式)	2units
	Z-7	顕微鏡	4units
	Z-8	血圧計	4units
	Z-9	携帯式超音波断層装置	4units
	Z-10	赤外線乳腺検査器	2units
	Z-11	胎児ドップラー	2units
	Z-12	心電計	4units

主要機材リスト

<u>主要株</u>	幾材リスト アルファイン アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・ア		
Code.	機材名	内容(仕様·寸法)、用途	数量
		構成:プロジェクター(2000ANSI)、スクリーン(200インチ)、TV(34インチ、マル	
T-1	大教室用視聴覚システム	チ)、音響設備、マイク、教材提示装置、スライドプロジェクター等	1
		用途:大教室の講義用	
		構成:プロジェクター(2000ANSI)、スクリーン(200インチ)、TV(34インチ、マル	
T-2	国際交流訓練室用視聴覚システュ	チ)、音響設備、マイク、教材提示装置、スライドプロジェクター等	1
		用途:国際交流室の講義、講演用 ##は、プロジェクタ (2000ANSI) フカリーン(4007ング) TV(247ング フリ	
т. с	中教学中祖陈带 > - 7 = 7	構成:プロジェクター(2000ANSI)、スクリーン(100インチ)、TV(34インチ、マル	_
T-3	中教室用視聴覚システム	チ)、音響設備、マイク、教材提示装置、電子ホワイトボード等	2
		用途: 中教室の講義用 構成: TV (21インチ)、VTR、DVDプレーヤー等	
T-4	閲覧室システム	(円,以, 1 V (∠ 1)	1
		<u>用途: 電子図書閲覧用</u> 構成: サーバー (CPU:2.4GHz、HDD:18Gx2、1台)、コンピューター (CPU:	
т 6	コンピューター訓練システム	146成: 9 八 (GF 0: 2:46F1)、F10D: 186X2、1日 (コンピューケー(GF 0: 2:86Hz、HDD: 40G、15インチモニタ、28台)、プリンター (レーザーモノクロ、A3、	1
1-0	コノしューター訓練ンステム 	2.6GH2、HDD.40G、154 クチモニタ、28日)、フリフター (レー リーモノクロ、A3、 2台)	
	 	2台 構成:カムコーダー(47万画素、PAL、1台)、モニタ(6インチ)、マイク、照明機	-
		構成、ガムコーラー(47万画系、FAC、1百)、モーラ(61フテ)、マイラ、照明機 材、VTR(録画再生用)、キャラクタージェネレータ、ミキサー、DVDレコーダー、	
T-7	教材作成用機材	切し、	1
		ジタルカメラ(4百万画素)	
0.15	<u>+∃ 13 46 ★ / \</u>	構成:本体(1台)、診察ユニット	
S-12	婦人科検査台	用途:婦人科検診、治療、実習用	4
0.20	tn 축 '뉴씨' 및 상 및	構成:本体(モノクロ、コンソールタイプ1台)、プローベ(3種)、台車(1台)	_
S-20	超音波断層装置	用途:婦人科検診、出産前検査、実習用	2
\$ 21	推	構成:本体(モノクロ、携帯型1台)、プローベ(2種)、台車	2
3-21	携帯式超音波断層装置	用途:センター用、ベッドサイドでの腹部検査、断層画像診断、実習用	\perp
S. 22	骨密度検査器	構成:本体(超音波パルス検査法1台)、ケース(1台)	1
3-23	月江汉伏旦硆	用途:骨粗しょう症診断、実習用	1
S-24	心電計	構成:本体(12誘導、メモリーカード附属、プリンター)	4
5-24	10-ERI	用途心電図検査、実習用	
S-31	500mA 一般X線撮影装置	構成:高電圧発生器(インバーター方式)、ブッキーテーブル、ブッキースタンド	1
	13A10014K0V-01E	用途: X線撮影検査、実習用	
S-32	自動現像器	構成:本体(適合フィルム4x5"-14x17")	1
-		用途: X線フィルムの現像用	<u> </u>
S-35	婦人科検査台	構成:本体(1台)、診察ユニット 田冷・婦・人 対象 安羽田	2
-		用途:婦人科検診、治療、実習用 構成:診断用テレスコープ・シース、カメラヘッド、カメラ制御ユニット、モニタ(14	
\$.37	ヒステロスコープ	構成:65町用テレスコーフ・シース、カメラヘッド、カメラ制御ユニッド、モニタ(14 インチ)、光源(ハロゲン)	1
3-37	LA	1フテ)、元源(ハログラ) 用途:子宮内疾患等診断、実習用	1
<u> </u>		円座・丁昌内沃忠寺診断、美自用 構成:シンク(2人用)、フィルターユニット、UV滅菌水ユニット	
S-38	滅菌手洗装置		2
G 46	ᇫᄼᅼᆉᆉᄔᄱᄽᇧᆦᄬᄪ	構成:本体(180テスト以上、電解質検出器付き)	_
S-40	全自動生化学分析装置	用途:生化学検査、実習用	1
C 42	○○ ○○ ○○ ○○ ○○ ○○ ○○ ○○	構成:本体(10項目テスト以上)	4
S-42	全自動血球計数計	用途:血液検査、実習	
		構成:マイクロプレートリーダー(1台)、マイクロプレート洗浄器(1台)、マイクロブ	
S-43	ELISAシステム	レートインキュベータ(1台)	1
		用途:ウイルス性疾患・内分泌疾患検査、実習用	
\$.53	胸部X線検診車	構成:車両本体、X線透視撮影装置	1
3-33	いられていないという士	用途:地方での胸部疾患検診、実習用	1
S-54	ミニバス	30人乗り、ガソリン	2
		用途に研修生の移送用	
S-55	マイクロバス	8人乗り、ガソリン	2
	, , , , , , ,	用途:研修用機材の移送用	ļ
S-56	オートクレーブ	構成:本体(キャビネットタイプ、90リットル以上)	1
-		用途:医療器具の洗浄、滅菌	
Z-6	婦人科検査台	構成:本体(1台)、診察ユニット 田冷: 婦人科検診、治療・宇羽田	2
		用途:婦人科検診、治療、実習用 構成:本体(モノクロ、携帯型1台)、プローベ(2種)、台車	
Z-9	携帯式超音波断層装置	構成:本体(モノグロ、携帯型1音)、プローへ(2種)、音単 用途:4実習サイト用、ベッドサイドでの腹部検査、断層画像診断、実習用	4
		<u>用速、4美自り17円、ヘットリイトでの腹部快車、断層画像診断、美自用</u> 構成:本体(12誘導、メモリーカード附属、プリンター)	
Z-12	心電計	構成、本体(1255等、アヒリーカード内)属、フリフター) 用途:心電図検査、実習用	4
Ь	1	/川州 (10年四次年) 大田川	<u> </u>





5500 5000 4000 4000 4000 4000 4000 4000	10	1979 7	★	***		訓練楼
20 20 20 20 20 20 20 20	株別 株別 株別 株別 株別 株別 株別 株別	新型 1	2500 7200 7200	2500 5000	4000 4000 4800	21,000,000 6990 7200 7200 7200 1500,100
新田 1	10	本部版			5%車	
	2013	新型 本形式 本形形 表形形 表形形 表形形 表形形 表形形 表形形 表形形 表形形 表形形 本形形形 本形形 本形 本 本			l	
新	1	10 mm 10				
新型 1	管理 1 元	10			三	
	19 19 19 19 19 19 19 19	1972 1973 1974 1975			## H	11
株の全面	休息室 粉菜童 器材蓋 No		管理と対象	器材塞	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	ш
体色室 林楽室 器材置 WC WC WC - 36 - 36 - 36 - 36 - 36 - 36 - 36	休息室 病業室 路村業 路村業 本日本 中 中 名房 名房 小屋 本島市場 中 本島市場 中 本島市場 中 本島市場 中 本島市場 中 本島市場 安島市場 李島市場 中 李島市場			器材塞		
1	F 指金 A 探索室 A 探索室 A A R S B A B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	1	休息室		W.C	
本題 本題用房 本題活動室 ACE HIR ACE HIR ACE HIR ACE HIR ACE HIR ACE HIR	企理室 有案室 事 AQUEST 有原本 本原 AVE AVE AVE AVE AVE AVE	No.	S-345-36 S-39	将案室		15.77 至
企理室 ASB 事 ACE ACE ACE	AURE ASB ASB WC 机房 ASB WC ASB ASB AREARD ASERTO ASERTO	1	一	桥梁至		
処理室 和原 新 AFF wc 新 服務室 上 体息 AERHR 全員活動室 発展用房 発展用房 全員活動室 学員活動室 全員活動室	40理室 40原 45房 45房 40円室 40房 45房 45房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40房 40月	No	速機率:			
wc 机房 務 服務章 休息 本息市场室 登展用房 至展用房 学員活動室 学員活動室 学員活動室	wc NS 服務 P <td> NC NG NG NG NG NG NG NG</td> <td>心理室</td> <td></td> <td>4条原</td> <td></td>	NC NG NG NG NG NG NG NG	心理室		4条原	
WC 形務業 休息 一 本長用房 全員活動室 発展用房 発展用房	WC 所 体息 体息 体息 全員活動室 発展用房 全員活動室 発展用房 学員活動室	#3	O.M.	机房		
#全 休息 RB 休息 全員活動室 発展用房 発展用房 発展用房 発展用房	#2 休息 上 本員活動室 * <	#32 休息		凝		
体息活動室 学員活動室 発展用房 発展用房 学員活動室 学員活動室 学員活動室	环息 环息 年展用房 全員活動室 発展用房 学員活動室 学員活動室 学員活動室	発展用所 全展用所 全 全 (服務宣	ANI.
発展用所 発展用所 発展用所 発展用所 発展用所 学員活動室	発展用房 全員活動室 発展用房 学員活動室 学員活動室 学員活動室	発展用所 発展用所 学員活動室 学員活動室 学員活動室 学員活動室	长	K H		選
発展用所 発展用所 学員活動室 発展用所 学員活動室	発展用房 発展用房 学員活動室 発展用房 学員活動室	発展用所 発展用所 学員活動室 学員活動室 ・ 中国		(M)		
発展用房 発展用房 学員活動室 学員活動室 学員活動室	発展用房 学展用房	発展用房 学展市房 ** ** **<		発展用房		
がは、	学員活動率	学員活動室 学員活動室 WC WC		発展用房		
1.55日が井 学員占別主		0				李員活動室

基本研修計画

	青人 研入 一 一 一 一 一 一 一 一																										
	使用器材				映像システム; 教材制作システム; 閲覧室システム等(自由時間)。													総合検診車、血圧計、心電計、自 動血球分析器、自動尿分析器、顕 微鏡等、関連検査設備				映像システム					
	研修場所				大数室 2つの鎮と 社区の現場											マルチメデ	ィア国際交										
	予定講節				単いまれている。	JOICFP から 十品 十品 十二 十二 十二 十二 十二 十二 十二 十二 十二 十二	専門豕を招聘		国家計画牛育悉		はな こ ヘロノーカー 非問手	2	国家計画生育委	員会 IP プロジ	ェクト担当職員	江蘇省 IP 指導	委員会責任者	太倉市 IP 指導	丰								
研修日程		中 6 万 郊	議の・ID の理令と非関い対ける発展	=	状況	質疑応答	講座: 日本の IP 活動と予防保健活動		諸座・中国でおける IP 単独の成果人	_	151 ± 35 FF 52 7 + A7		講座: 中国中西部地区 IP 活動の現状	と今後の展望	質疑応答	講座:江蘇省における IP	質疑応答	講座: 太倉の IP 活動と家庭保健サー	אא	質疑応答	現場視察:太倉家庭保健センターの	郷における高齢者検診、社区の高齢	者健康活動。	4班にて別行動:午前午後各 2 組、	各班 25 人。	午前午後分科会:IP をいかに各地の	現状に合わせて展開するか。
	***			#	- - -		田	級		十				- 1/4 - 1/4	<u>×</u>	十	温	ш (}	4 	п п		 	Ш
中	- 一日	田瀬	\$ ''		<u>`</u> Ш	ш							. ш	1				ш.	ш					ш.	ш.		
* 二		水数		100																							
-18			######################################	<u>-</u> II	部花	RO N	管理幹	部: 19	省から	40000000000000000000000000000000000000	19 市か	る を て) (X) I - 0	. ↓ . ↓		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(鎮)か	ろ 名 仁	かって	计催者	から5	人を特	別招聘				
		用 粗	-				軍										B. * *									p	
日		田	担		半が	IP 9	世		姒	- 一	基本	8万		7 7 1 1 1 1	į _) 如 乱	· 6	情に	(で い	A P	活動	を展	謡	ک	現地	多	
印像	クリ	スな	₽ -	<u> </u>	田田	器	⊠ □	7° D	ŷ 19	一	理研	ə	<u> </u>														
				-																							

	研修費 45万人民 田太田 第十二日 世間 第十二日 世間 年 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 田 年 日 日 国 年 日 国 産 国 の 関 雇 ル	と 経過 とり ない 発見 を を は ない を を は を は き き き で な な な は 様 に な な は 核 に な 深 誤 説 別 彩 は な が い は な が が い き な が が い き な が が い き が い き が い き が い き が い き が い き が し も し も し も し も し も し も し も し も し も し	ノクか・コトら
	映像システム; 教材制作システム; 閲覧室システム等(自由時間)。	大教室映像システム コンピューターLAN システム	
阅阅	大教室	大教室 1)化 1-9-室	
	江蘇省計画生育 委員会計画統計 処処長 南京人口管理幹 部学院教授	南京人口管理幹部学院教授	
全体交流会:3省の代表者が当該省の IP 基本計画を発表、意見交換。3市 の代表者が当該市の IP 実施対策を発 表、意見交換。 全体交流会:5県(市)の代表者が、 IP をいかに家族計画サービス活動と 結びつけて展開するかについて発 表、意見交換。 研修総括	講座と質疑応答:家族計画活動と保健サービスにおける情報管理の意義と役割 は役割 講座と質疑応答:国内の先進的家族計画リプロヘルス情報管理システムの紹介	• • • • • • • •	午前講座: コパ [°] 1-9-ネットワ-クイc関する 知識 午後実習: コパ [°] 1-9-操作(3 班、50 人/1班) 午前操作: e-mailの送受信 午後実習: コパ [°] 1-9-操作(3 班、50 人/1班)
→ □ □ □ ← ※ ← ※ ← ※ ← ※ ← ※ ← ※ ← ※ ← ※ ←	- 口 回 + 恒 + 後		
	15	N W	4 ro
	150 人		
	中西区イ情理国部印卜報ス中地サの管タ	ッ co	、が的め加かっ
+ 111 111 10 10 11 10 10 14	毎年~期		
族画業推すこがきよにる計事を進るとでるうな	面 舌 也 P L L 毎 王 コ ピーー 優 が ソ ュ タ と	ナドの背管とはネトーにっ家計ツワクよて族面	
	中中部区サト国西地のイン	おる端い報理々け末の情管スツ	ッフ 務 修 ラッ 業 研 ク ス
	2		

	ビデオシステム												した。 187	イン・	E		コンピューターLAN システム、	閲覧室システム、	研修生活動室自習		1 SEE	戦アベルコノにコーター、Uro、イットロークシュー	4 () () ()	
	大 李 室										4 都 お 均	% 解不解 アンター	\ \	コンと。ューター研	修室	図書閲覧室	研修生活動	[ú]	公司公司	型 外 位 不语	Ī.			
	南京人口幹部管	理学院教授	太倉市計画生育	委員会の指導者		太倉市計画生育委員会統計科科					m 友			太倉市計画生育	委員会統計科科	岷		太倉市計画生育	委員会統計科科	짝		鎮計画生育弁公	室情報管理スタ	レッフ
実習: コンピ ューター操作作業修了(3 班、 50 人/1 班)	講座:人口統計の基本知識	講座:人口・家族計画の統計と調査	講座:太倉市における家族計画情報	官埋ン人アム及び投州サーヒスン人 テム構築の方法と経験	デモンストレーション:太倉市家族計画情報管	理システム及び技術サービスシステ	ムのモジュール機能	講座:太倉市、鎮、村(住民委員会)	の家族計画情報収集、方法に関する	情報交換	講座:太倉市家族計画技術サービス	システムによる家族計画優質サービ	ス事業の指導方法	50 人/1 班の3 班に分かれ視察: 太倉	市家庭保健センター家族計画情報サ	ービスの情報収集と応用		自習:太倉市家族計画情報管理シス	テムと技術サービスシステム (50 人	/1 班の3班に分かれ交替で)		実地教育:25 人/1 班の6 班に分かれ、	ころがは、この場にだら、銀アベントの対対を対しました。	の多項目回び「「人」目表の技術ので
		ĦĦ	十			+ %	杈	Ĥ	⊢ ‡			⊢ ¾	<u>κ</u>	Ħ	- 福	2		Ħ	- %	Ŕ				
サブ																								

Γ

コンピューターLAN システム	コンピューター、UPS、ネットワー クシステム	コンピューターLAN システム	図書閲覧室関連資料調査	映像システム							
コンピ [、] 1-9-研 修室	鎮家庭保健 所	コンピ ^{、1-9-研} 修室	(ルチケディ)教 室 図書閲覧室		大教室						
太倉市計画生育 委員会統計科科 長	鎮計画生育弁公 室情報管理スタ ッフ	太倉市計画生育 委員会統計科科 長									
実習:4・5・6 班は研修センターのコンピューター研修室にて実習	実地教育:4·5·6 班は3つの鎮に赴き、鎮レベルの家族計画サービス情報の収集と応用について学習	実習:1・2・3班は研修センターのコンピューター研修室にて実習	グループ討論、各研修生が研修報告 作成	言式馬灸	全体交流会:5つの機関が、研修後い かに各地区の情報管理とサービス活 動を充実させるかについて計画案を 発表	研修総括					
			十 _二	十 後	十 温	十 後					
	13	п ш	<u> </u>	<u> </u>	55 田 [Ш					

資料-10 機材と研修計画の関連表

機材と研	修計画の関連表				研作	修番	号	1																		
CODE	機材名(和文)	協議後数量	優先度	研修使用 回数	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	実習方法 2
T-1	大教室用視聴覚システム	1set	A	21																						
T-2	国際交流訓練室用視聴覚システ	1set	A	5 21																-						
T-3 T-4	中教室用視聴覚システム 閲覧室システム	2sets 1set	A A	13																						
T-5	資料室用空調器	1set	A	10																						
T-6	コンピューター訓練システム	1set	A	2																				1		D
T-7	教材作成用機材	1set	Α	2																				l		
T-8	教学用具	1set	A	8																						
S-1	児童体重、身長等検査器材	2sets	A	3																						C
S-1-1	新生児身長計	2units	A	3							<u> </u>															C
S-1-2	児童体重計	2units	A	3	-																			-		C
S-1-3 S-1-4	児童座高計 児童身長計	2units 2units	A A	3	-						-															C C
S-1-4 S-1-5	小児血圧計	2units 2units	A	3																						C
S-2	小児用調節測定器	1unit	A	3	ļ																					A,C
S-3	視力測定器	2units	A	3																				l		A,C
S-4	弱視鏡	1unit	В	3																						A,C
S-5	眼科自動屈光度計	0	В	3																						A,C
S-6	検眼鏡	1unit	В	3																						A,C
S-7	聴力検査器	2sets	A	3	_						<u> </u>								<u> </u>		<u> </u>			1		A,C
S-8	超音波スケーラー	2units 2units	A	3	-		\vdash			-	-	-	-	-		-	-		-	-	-	-	-	-		A,C
S-9 S-10	歯科総合治療台 テレビ	2units 1unit	B A	4	-						 				_				<u> </u>	-	<u> </u>	-		\vdash		A,C C
S-10 S-11	DVDプレーヤー	1 unit	A	4															-	1	\vdash	-		1	1	C
S-11	婦人科油圧検査台	4units	A	6			H													f	t	t	t	1		A
S-13	無影灯	4units	A	6																						A
S-14	胎児監視装置	2units	A	3																						A
S-15	血圧計	2units	A	7																						A
S-16	マイクロウェーブ治療器	2units	A	5																						A
S-17	骨盤計測器	5pcs.	A	5							<u> </u>													-		A
S-18 S-19	アレビ DVDプレーヤー	1unit	A A	4	-																					C C
S-19 S-20	超音波断層装置	1unit 2units	A	7																						A
S-20	携带式超音波断層装置	2units	A	6																-						A
S-22	赤外線乳腺検査器	2units	A	2	ļ																					A
S-23	骨密度検査器	1unit	В	1																						A
S-24	心電計	4units	A	7																						A
S-25	血圧計	2units	A	4																						A
S-26	牽引ベッド	2units	A	3							<u> </u>													-		A
S-27 S-28	高電圧治療器(一帯四) 心電計	2units	A A	3																						A
S-28 S-29	肺機能測定装置	1unit	A	3																				1		A,B A
S-30	超音波ネブライザー	2units	A	3																-						A
	500mA 一般X線撮影装置	1unit	A	6																				l		A
S-32	自動現像器	1unit	A	6																						A
S-33	シャウカステン	5units	A	6																						В
S-34	婦人科万能手術台	2units	A	2			Щ																	1		A
S-35	婦人科油圧検査台	2units	A	1	1						L									1	1	1	-	-	1	A
S-36	無影灯 ヒステロスコープ	2units 1unit	A B	3						-	1	-	-	-	<u> </u>	-			-	-	-	-		-		A
S-37 S-38	とステロスコーフ 洗手装置	2units	A	2			\vdash				1						-		1		1			+		A A
S-39	吸引器	2units	A	2	H		H				H						-		H		H	H		1		A
S-40	全自動生化学分析装置	1unit	A	10															t		<u> </u>					A,B
S-41	自動尿分析器	1unit	A	15	l															İ	İ	İ			İ	A,B
S-42	全自動血球計数計	1unit	A	15																						A,B
S-43	ELISAシステム	1set	A	7																						A,B
S-44	先天性異常検査器	1unit	В	10							1								1		1			1		A,B
S-45	精液分析器 高速清心器	1unit	В	6	-		H				-						_		-	-	-	-	1	-	-	A,B
S-46 S-47	高速遠心器 恒温水槽(数控)	1unit 1unit	A A	2			\vdash			-	-	-	-	-		-	-		-	-	-		-	-		A A
S-47 S-48	但温水僧(致控) 薬品冷蔵庫	3units	A	1	H		H				\vdash								\vdash	1	H	H		\vdash	1	A
S-46 S-49	マイクロピペット	25sets	A	1	H		H				H						-		H		H	H		1		A
S-50	超音波洗浄器	1unit	A	1							l								l	t	t		f	t		A
S-51	分析天秤1mg	2units	A	1	l				Ĺ											Ī	İ	l	l	İ	l	A
S-52	双眼生物顕微鏡	25units	A	4																						A
S-53	総合検診車	1unit	A	19																						A,C
S-54	マイクロバス	2units	A	19							<u> </u>								<u> </u>	1	<u> </u>	1				C
S-55	ワゴン車	2units	A	19						-	1								-	-	-			-		C
S-56 Z-1	オートクレーブ 児童体重、身長等検査機材	1unit 2units	A A	19			\vdash			-	-	-	-	-		-	-		-	-	-		-	-		A C
८-1	ル里州里、夕女寺快且機材	∠umts	А	1	<u> </u>	<u> </u>	1	<u> </u>		<u> </u>	1	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	1	1	1	_	C

CODE	機材名(和文)	協議後数量	優先度	研修使用 回数	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	実習方法 2
Z-2	児童体重計	2units	A	1																						С
Z-3	児童座高計	2units	A	1																						C
Z-4	児童身長計	2units	Α	1																						C
Z-5	小児血圧計	2units	A	1																						C
Z-6	婦人科油圧検査台	2units	Α	6																						C
Z-7	双眼生物顕微鏡	4units	Α	9																						C
Z-8	血圧計	4units	Α	8																						C
Z-9	携带式超音波断層装置	4units	В	6																						C
Z-10	赤外乳腺検査器	2units	В	5																						C
Z-11	ドップラー	2units	Α	4																						C
Z-12	心電計	4units	В	8																						С

- 1:研修番号は本文中の表9の番号に順ずる。(但し中西部のスタッフに対する研修のみを対象とした。)
- 2:実習方法

 - A:機器の操作方法・検査方法実習 B:検査結果の分析方法実習 C:保健サービスの提供方法(集団検診等)の実習 D:診療データ・保健統計等の管理実習

資料-11 IP サイトにおける既存機材リスト

他のIPサイト主要既存機材

⟨□ 益	9	1	2	141	1	1	45	65	39	27	1	2	4	1	2	16	21	8	20	1	9	1	2	14	16	3	11
寧夏回族自治区同心県												1													1		1
甘粛省径川県	1						1	18					2	1			19							1			1
山西省平遥県							4		2														1				
広西北海市鉄山区				27			1																				
河南省駐馬市汝南件							1																				
海雨治鷚州市																											
製 商者				20					1																		
寰南省玉渓江川県							1						1														
四川省南部県							11			11											1			1	1		
貴州省黒南都均市								4																			
貴州省黒南州恵水県				25			1																	1			1
江西省上饒市																											
超北省針祥市	1				1		2		12			1												1	1		1
青海省民和回族土族				27			1														1			1			1
青海省海東地区楽都県																					2						
新疆ウイグル屯克遜県							1	1																1			
吉林省松原市前郭県	1						1																				1
- 							1			1											1			1		1	
広東省曲江県								30		12															12		
安徽省東至県				15			2	1	12				1			16	1						T	1			2
湖南省衡山県	3	1	1				1													1				2	1		1
内蒙古自治区土點左旗							7				1							8	20		1	1		1			
黒龍江省寧安市						1	3	10		2																1	
福建省邵武市				27			3		12	1														1			1
江蘇省太倉市母子保健所			1				1																	1		1	1
江蘇省太倉市							2	1							2		1							1			
	X線撮影装置	患者監視装置	吸引器	(急箱	蛍光ガン診断装置	蛍光分析システム	超音波診断装置	携帯式超音波断層装置	血圧計	光線治療器	<u> </u>	コルポスコープ	對診察台	産科診察箱	-般検査台	産科診断治療器	産科治療台	酸素マスク	手術機器箱	手術顕微鏡	手術台	新生児監視装置	新生児蘇生台	心電計	赤外線治療器	赤外線乳腺治療器	乳腺検査器

◁◻揺҅	6	7	1	1	1	2	2	3	4	1	9	1	3	16	8	3	1	1	1	1	2	Т	Т	21	30	4	4	45
寧夏回族自治区同心県							1				1	1												2				
甘粛省径川県							1	1		1					2													
山西省平遥県											3																	
広西北海市鉄山区																												
河南省駐馬市汝南件																												
海南省總州市																											1	
雲南街 靖市																												
雲南省玉渓江川県																												
四川省南部県	1													16										7	30			24
貴州省黒南都均市																												
貴州省黒南州恵水県																												
江西省上饒市		1																										
湖北省 科 作	3								1												1		1			1		
青海省民和回族土族	1																							1				
青海省海東地区楽都県																												
新疆ウイグル屯克遜県																												
吉林省松原市前郭県						1							1															
	1																											
広東省曲江県																												
安徽省東至県	2																											15
湖南省衡山県		4							1						2		1				1			3		1		1
内蒙古自治区土點左旗						1		1					1		2									1		1		2
黒龍江省寧安市		1							1		1		1											1			1	2
福建省邵武市								1												1				2			1	
江蘇省太倉市母子保健所	1	1	1	1	1				1		1							1	1			1		3		1		
江蘇省太倉市															2	3			PP)					1			1	1
	胎児監視装置	胎児ドップラ	臍帯血流監視装置	骨密度計	聴力検査装置	陰道鏡	乳腺治療器	万能手術台	ヒステロスコープ	分娩台	マイクロ波治療器	麻酔監視装置	麻酔機	三つ折産科台	無影灯	一般検査灯	油压式手術台	絵画語彙発達檢査装置(PPVT)	ポケット(盲嚢)測定検査装置(EPP)	ノーザー治療器	PCR	ELISAシステム	HHd HHd	アイスボックス	医用バック	インキュベータ	遠心分離器	オートクレーブ

他のIPサイト主要既存機材

⟨□ 益	9	1	2	141	1	1	45	65	39	27	1	2	4	1	2	16	21	8	20	1	9	1	2	14	16	3	11
寧夏回族自治区同心県												1													1		1
甘粛省径川県	1						1	18					2	1			19							1			1
山西省平遥県							4		2														1				
広西北海市鉄山区				27			1																				
河南省駐馬市汝南件							1																				
海雨治鷚州市																											
製 商者				20					1																		
寰南省玉渓江川県							1						1														
四川省南部県							11			11											1			1	1		
貴州省黒南都均市								4																			
貴州省黒南州恵水県				25			1																	1			1
江西省上饒市																											
超北省 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 	1				1		2		12			1												1	1		1
青海省民和回族土族				27			1														1			1			1
青海省海東地区楽都県																					2						
新疆ウイグル屯克遜県							1	1																1			
吉林省松原市前郭県	1						1																				1
- 							1			1											1			1		1	
広東省曲江県								30		12															12		
安徽省東至県				15			2	1	12				1			16	1						T	1			2
湖南省衡山県	3	1	1				1													1				2	1		1
内蒙古自治区土點左旗							7				1							8	20		1	1		1			
黒龍江省寧安市						1	3	10		2																1	
福建省邵武市				27			3		12	1														1			1
江蘇省太倉市母子保健所			1				1																	1		1	1
江蘇省太倉市							2	1							2		1							1			
	X線撮影装置	患者監視装置	吸引器	(急箱	蛍光ガン診断装置	蛍光分析システム	超音波診断装置	携帯式超音波断層装置	血圧計	光線治療器	<u> </u>	コルポスコープ	對診察台	産科診察箱	-般検査台	産科診断治療器	産科治療台	酸素マスク	手術機器箱	手術顕微鏡	手術台	新生児監視装置	新生児蘇生台	心電計	赤外線治療器	赤外線乳腺治療器	乳腺検査器

◁◻揺҅	6	7	1	1	1	2	2	3	4	1	9	1	3	16	8	3	1	1	1	1	2	Т	Т	21	30	4	4	45
寧夏回族自治区同心県							1				1	1												2				
甘粛省径川県							1	1		1					2													
山西省平遥県											3																	
広西北海市鉄山区																												
河南省駐馬市汝南件																												
海南省總州市																											1	
雲南街 靖市																												
雲南省玉渓江川県																												
四川省南部県	1													16										7	30			24
貴州省黒南都均市																												
貴州省黒南州恵水県																												
江西省上饒市		1																										
湖北省 科 作	3								1												1		1			1		
青海省民和回族土族	1																							1				
青海省海東地区楽都県																												
新疆ウイグル屯克遜県																												
吉林省松原市前郭県						1							1															
	1																											
広東省曲江県																												
安徽省東至県	2																											15
湖南省衡山県		4							1						2		1				1			3		1		1
内蒙古自治区土點左旗						1		1					1		2									1		1		2
黒龍江省寧安市		1							1		1		1											1			1	2
福建省邵武市								1												1				2			1	
江蘇省太倉市母子保健所	1	1	1	1	1				1		1							1	1			1		3		1		
江蘇省太倉市															2	3			PP)					1			1	1
	胎児監視装置	胎児ドップラ	臍帯血流監視装置	骨密度計	聴力検査装置	陰道鏡	乳腺治療器	万能手術台	ヒステロスコープ	分娩台	マイクロ波治療器	麻酔監視装置	麻酔機	三つ折産科台	無影灯	一般検査灯	油压式手術台	絵画語彙発達檢査装置(PPVT)	ポケット(盲嚢)測定検査装置(EPP)	ノーザー治療器	PCR	ELISAシステム	HHd HHd	アイスボックス	医用バック	インキュベータ	遠心分離器	オートクレーブ

⟨□ 牀	1	4	3	2	2	156	1	2	9	1	1	89	3	4	1	1	2	7	2	3	2	15	5	23	52	43	1	2
寧夏回族自治区同心県						6																		2	3			1
甘粛省径川県					1	6		1						1			1	1					3	-	æ	1		
山西省平遥県						9	1							1				1				9		9	∞	4		
広西北海市鉄山区						2																						
河南省駐馬市汝南件																										2		
海南省艦州市						2			1				1											1				
雲南省曲塘市						3																						
雲南省玉渓江川県																												
四川省南部県						13																8		3	10	11		
貴州省黒南都均市						5																			\mathcal{E}			
貴州省黒南州恵水県						5																						
江西省上饒市						5																			4			
湖北省針祥市					1	5							1					2							4			
青海省民和回族土族						3						27												2	3	1		
青海省海東地区楽都県						2																		1		1		
新疆ウイグル屯克遜県																									1			
吉林省松原市前郭県																												
						3						40												3		1		
広東省曲江県						12																		1				
安徽省東至県						9																1		1	2	1		
湖南省衡山県		2	1			4			2			1					1			1	1		1		3			
内蒙古自治区土點左旗	1	1				2				1	1					1				1	1							
果龍江省寧安市			1			5													1	1			1	1		20		
福建省邵武市		Π				16							1		1			1							∞	1	1	1
江蘇省太倉市母子保健所			1	1		2		1	1					2				1										
江蘇省太倉市				1		34			2									1	1					1				
	比色計	乾燥機	クリーンベンチ	血球計算器	血液分析装置	顕微鏡	コアグロメータ	恒温乾燥機	恒温水槽	細胞計算器	殺菌器	計	精液分析装置	生化学分析装置	全自動血液分析装置	電気泳動装置	電熱乾燥機	尿検査装置	半自動生化学分析装置	分光光度計	分析天秤	VCD	アンプ	カメラ	カラーテレビ	コンピュータ	スキャナー	スクリーン

他のIPサイト主要既存機材

⟨□ 益	9	1	2	141	1	1	45	65	39	27	1	2	4	1	2	16	21	8	20	1	9	1	2	14	16	3	11
寧夏回族自治区同心県												1													1		1
甘粛省径川県	1						1	18					2	1			19							1			1
山西省平遥県							4		2														1				
広西北海市鉄山区				27			1																				
河南省駐馬市汝南件							1																				
海雨治鷚州市																											
製 商者				20					1																		
寰南省玉渓江川県							1						1														
四川省南部県							11			11											1			1	1		
貴州省黒南都均市								4																			
貴州省黒南州恵水県				25			1																	1			1
江西省上饒市																											
超北省針祥市	1				1		2		12			1												1	1		1
青海省民和回族土族				27			1														1			1			1
青海省海東地区楽都県																					2						
新疆ウイグル屯克遜県							1	1																1			
吉林省松原市前郭県	1						1																				1
- 							1			1											1			1		1	
広東省曲江県								30		12															12		
安徽省東至県				15			2	1	12				1			16	1						T	1			2
湖南省衡山県	3	1	1				1													1				2	1		1
内蒙古自治区土點左旗							7				1							8	20		1	1		1			
黒龍江省寧安市						1	3	10		2																1	
福建省邵武市				27			3		12	1														1			1
江蘇省太倉市母子保健所			1				1																	1		1	1
江蘇省太倉市							2	1							2		1							1			
	X線撮影装置	患者監視装置	吸引器	(急箱	蛍光ガン診断装置	蛍光分析システム	超音波診断装置	携帯式超音波断層装置	血圧計	光線治療器	<u> </u>	コルポスコープ	對診察台	産科診察箱	-般検査台	産科診断治療器	産科治療台	酸素マスク	手術機器箱	手術顕微鏡	手術台	新生児監視装置	新生児蘇生台	心電計	赤外線治療器	赤外線乳腺治療器	乳腺検査器

◁◻揺҅	6	7	1	1	1	2	2	3	4	1	9	1	3	16	8	3	1	1	1	1	2	Т	Т	21	30	4	4	45
寧夏回族自治区同心県							1				1	1												2				
甘粛省径川県							1	1		1					2													
山西省平遥県											3																	
広西北海市鉄山区																												
河南省駐馬市汝南件																												
海南省總州市																											1	
雲南街 靖市																												
雲南省玉渓江川県																												
四川省南部県	1													16										7	30			24
貴州省黒南都均市																												
貴州省黒南州恵水県																												
江西省上饒市		1																										
湖北省 科 作	3								1												1		1			1		
青海省民和回族土族	1																							1				
青海省海東地区楽都県																												
新疆ウイグル屯克遜県																												
吉林省松原市前郭県						1							1															
	1																											
広東省曲江県																												
安徽省東至県	2																											15
湖南省衡山県		4							1						2		1				1			3		1		1
内蒙古自治区土點左旗						1		1					1		2									1		1		2
黒龍江省寧安市		1							1		1		1											1			1	2
福建省邵武市								1												1				2			1	
江蘇省太倉市母子保健所	1	1	1	1	1				1		1							1	1			1		3		1		
江蘇省太倉市															2	3			PP)					1			1	1
	胎児監視装置	胎児ドップラ	臍帯血流監視装置	骨密度計	聴力検査装置	陰道鏡	乳腺治療器	万能手術台	ヒステロスコープ	分娩台	マイクロ波治療器	麻酔監視装置	麻酔機	三つ折産科台	無影灯	一般検査灯	油压式手術台	絵画語彙発達檢査装置(PPVT)	ポケット(盲嚢)測定検査装置(EPP)	ノーザー治療器	PCR	ELISAシステム	HHd HHd	アイスボックス	医用バック	インキュベータ	遠心分離器	オートクレーブ

資料-12 参考資料・入手資料リスト

【中央/機関誌・通達・法律・その他一般資料】

- 1. 「内部情報通報」(2001.6.1 国家計生委弁公庁)
- 内容:「張玉芹副主任の国際協力家族計画 I P プロジェクト セミナーにおける講話 (2001.5.19)」
- 2.「国家計生委『家族計画技術サービスプロジェクトの基本的評価基準(一)』の発行 に関する通知」(2001.12.19 国家計生委)
- 3.「対外開放を一層拡大し、人口と家族計画国際交流協力の新たな局面を切り開く・・・ 張玉芹副主任の『全国人口・家族計画対外業務会議』における報告」(2001.10.23)
- 4.「太倉家庭計画 IP 研修センターの設立に同意する認可回答」(1992.10.17 国家計生 委)
- 5.「国家計生委の『家族計画技術サービスの機関設置基準』に関する通達』(2001.12.11) 5-1「外事信息」(1998.6.3): 1998 年家族計画/母子保健/寄生虫予防国際協力 IP プロジェクト セミナー総括
- 5-2「外事信息」(1999.4.20): 国際協力家族計画/母子保健/寄生虫予防 IP プロジェクト特集号(中日政府職員の IP 地域視察報告他)
- 5-3「外事信息」(2000.3.8): IP 特集号(甘粛・山西の状況について)
- 5-4「外事信息」(2000.4.17): IP 特集号(寧夏・甘粛・青海の状況について)
- 5-5「外事信息」(2000.6.27): IP 特集号(IP 第5、6期実験地区セミナー開催。平遥セミナーに参加した感想。中日政府職員の黒龍江省寧安市、雲南省羅平県視察。)
- 5-6「外事信息」(2000.8.9): IP 特集号(中国 IP 視察(黒田俊夫氏寄稿)。IP 関連の報道紹介。JOICFP、中国 IP の進展を高く評価。JOICFP 中国事務所開設他。)
- 5-7「外事信息」(2000.9.7): IP 特集号 (IP 関連政府職員の青海省民和県視察。日本家族計画/母子保健訪中団の上海・江蘇・貴州視察)
- 5-8「外事信息」(2001.1.17): IP 特集号(訪日団視察報告。プロジェクト援助機材が 港へ到着他。)
- 5-9「外事信息」(2001.5.4): IP 特集号 (IP 第7期の地域選考結果。国際家族計画連盟評価団の訪中視察。IP 関連政府職員の貴州視察)
- 5-10「外事信息」(2001.9.5): IP 特集号 (JOICFP が国連人口賞受賞。IP 資源の整合性と持続可能な発展について。)
- 6.「国家計生委国際合作司の IP プロジェクト 2002 年度援助物資分配及び援助車両設備管理に関する通達」(2002.6.21)
- 7.「IP プロジェクトを江蘇省全域へ拡大することについての指示お伺い」 (2003.3.10 国家計生委国際合作司から国家計生委指導者へ)
- 8.「中国共産党中央・国務院の人口・家族計画事業の強化と低出産率の安定に関する決定」(2000.3.2)

- 9. 「王国強副主任の江蘇省 IP 開始大会における講話 要約」
- 10.「中国 IP の 1997 年実施状況報告」(1998.3 中国 IP 全国指導委員会)
- 11.「IP 中国第 5 期評価報告」(1999.12 IP 全国指導委員会、国家計生委他)
- 12.「IP 調査研究報告」(2001.10): 効果分析/持続可能な発展と管理学/基本的特色/農村の女性に対する影響他
- 13.「IP 調査研究報告及び関連のメディア報道」(2002.6)
- 14.「IP 情報 第一号」(2003.4 全国 IP 指導委員会、南京人口管理学院): 2002 年度 事業報告/江蘇省 IP プロジェクト全面展開/衡山セミナー/中国 IP 社区保健訪日団報告 /IP 活動に関する報道
- 15. ^r Decision of the Central Committee of the Communist Party of China and the State Council On Enhancing Work of Population and Ensuring Stable and Low Level of Birth (2000.3.2)
- 16.「INTEGRATED PROJECT」: 青い白紙ノート。見開き部分に IP 各期毎の実験地区リスト有り
- 17.「IP (中国)」: 赤い正方形の冊子。IP に関するパンフレット。
- 18.「中華人民共和国母子保健法」(1995.6.1 施行)
- 19.「中華人民共和国人口・計画生育法」(2002.9.1 施行)
- 20.「計画生育技術服務管理条例」(2001.10.1 施行)
- 21.「中国21世紀の人口と開発」(2000.12 国務院報道弁公室):日本語資料
- 22.「国家生育委員会国際合作司 IP セミナー開催に関する書簡」(2002.5.9): 中央から省レベルに対する、セミナー開催のお知らせ
- 23.「IP」(2003.8.12 太倉にて): 国家計生委国際合作司汝小美女史による報告パワーポイント資料

追加:「国家計画生育委員会と衛生部の臨床医学家族計画専攻の中級専門技術資格試験に関する通達」(2001.8.23)

【中央/調査団向け説明資料】

- (23-1「国家人口計生委に対する質問への回答」)
- (23-2「付属表」: 国家計生委及び関連機関の職員数/その他ドナーによる援助状況/国家計生委の予算/各 IP サイト既存機材リスト/各 IP サイトのスタッフ数と活動内容/IP 受益者数)
- 24.「調査団からの質問に対する回答」(国家計生委): 青い表紙・・・内容は前出25-1及び25-2
- 25.「機材リスト」(1月8日版)

【太倉/一般資料及び調査団訪問先パンフレット】

- 26.「避妊方法の選択」(太倉市家庭保健サービスセンター): パンフレット
- 27.「男性リプロヘルス」(太倉市計生委・計生協会): パンフレット
- 28.「妊産期指導」(太倉市計生委・計生協会): パンフレット
- 29.「避妊の情報を理解した上での選択」(太倉市計生委・計生協会): パンフレット
- 30.「赤ちゃんの毎日」(蘇州市計生委・計生協会): パンフレット
- 31.「広報、サービス、管理を共に」(蘇州市計生委・計生協会): 外地からの流動人口に対するパンフレット
- 32.「省モデル実験幼稚園 江蘇省太倉市芸術幼稚園」: パンフレット
- 33.「太倉市母子保健所 概要」
- 34.「太倉市家庭保健サービスセンター 概要」
- 35.「太倉市浮橋鎮家庭保健サービス所 概要」
- 36.「太倉市沙渓鎮家庭保健サービス所 概要」
- 37.「太倉市沙渓鎮香塘村 社区衛生・家庭保健サービスステーション 概要」

【太倉市/調査団向け説明資料】

- 38.「基本研修計画」: 本計画のための中西部を対象とした基本研修案
- 39.「検診車(服務車)の車内機材配置」
- 「太倉市城鎮職工基本医療保険政策」(太倉市労働和社会保障局): プリント
- 「太倉市労働和社会保障局文件 大労社薪(2003)2号

【平遥県/調査団向け説明資料】

- 40.「平遥県 IP 実験地点における活動及びプロジェクト継続状況に関する報告」
- 41.「平遥県 IP 機材リスト」
- 42.「平遥県家族計画母子保健サービスセンター 概要」
- 43.「平遥県家族計画母子保健サービスセンター 活動報告」
- 44.「平遥県襄垣郷 IP サイト 概要」